中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七零四六號

中日今晨簽約 恢復民航飛行

日消除斷航因素恢復我尊嚴

【東京八日中央社電】由於日本外相宮澤喜一於七月一日在日本參議院外交委員會，將議員的詢問所作的答覆，顯示日本政府有意消除中日航線斷航的主因，並恢復對中華民國的尊嚴，已打開阻礙中日航綫復航的僵局。

亞東關係協會及日本交流協會定於明天在台北簽署復航的同意書。

亞東關係協會駐日代表馬樹禮及交流協會會長堀越禎三，理事長板垣修，今天下午搭乘韓國航空公司班機飛往台北，將於明天在台北參加復航同意書的簽字儀式，亞東關係協會將由理事長張研田代表簽字。

今天日本各大報，都以頭條或顯著地位報導此一重要新聞，並說明導致復航的來龍去脈。

據報導：日本外相宮澤喜一于七月一日在參議院外交委員會，答覆自民黨籍參議員秦野章的詢問時說：「去年春間由于日本政府對于青天白日旗所作的談話招致誤解，誠屬不幸。承認中華民國的國家都認為青天白日旗為國旗，對于這個事實，包括日本在內任何人都不能否定。」一般認為宮澤喜一的答覆，顯示日本政府希望打開阻礙中日航綫復航的癥結。

報導說：日本同意中華航空公司的第一架飛機那一天飛到東京，就是中日復航的開始，至于那一家日本的航空公司經營中日航綫，日本政府尚未決定。

據說：中日雙方已同意恢復雙方航空公司的「遠航權」，中華航空公司可以經東京延伸飛往美國，而日本的航空公司也可以經台北延伸飛往東南亞各地。

【台北八日合衆國際社電】一名高級政府官員在星期二日稱，日本和中華民國將於星期三日在台北簽署一項新民航協定，恢復雙方於一年前中斷的民航業務。

他稱，日本航空公司和交流協會的主席在星期二日抵達台北，準備和東西關係協會簽署該項協定。

他稱：一項宣佈恢復兩國民航關係的聲明，可能是在星期二日稍後時間宣佈。

在協定簽署後，中、日兩國的民航業務，可能還有數週的時間不會恢復，因為仍有若干技術問題須要解決。

最感棘手的問題將是如何避免「中華航空公司」的客機和北平的客機在同時降落同一的機場，據知，中共是堅定反對出現這種情況的。

若在現時安排兩間航空公司的時間表，這個棘手問題可能便會獲得解決。「中華航空公司」方面，它可能不會反對，使用現時在羽田的東京國際機場，而中共則使用新近竣工的成田機場。其他類如地面服務辦事處和設備的問題，則將須由「日本航空公司」和「中華航空公司」談判。但這些談判是一定會受到日本和中共心照不宣的協定的妨害。據日本和中共的協定，「中華航空公司」是不容許在東京或大阪設置辦事處，如果大阪是保持為未決定的航綫的範圍內。

據悉日本是比中華民國更為急於重開東京——台北航綫。「日本航空公司」的被迫放棄東京——夏威夷航綫後，在去年就已損失了一億一千四百萬美元。

【東京八日合衆國際社電】外相宮澤喜一星期二稱，日本與中華民國恢復商業航機服務，將不會對日本與中共的關係造成不良影響。

北平又出現大字報 抨擊江青獨裁濫權

共幹迅即撕掉拘拿貼報人

【北平八日路透社電】政治性質的「大字報」，今天又被張貼起來，這是一年來的首次，被抨擊的是「陸軍政委」，隨後被警察撕了下來。

它們是用藍字複印的，很像是手寫的一樣，由兩名軍人簽字，張貼在北平東部的四處地方。

寫「大字報」的人指斥他們的「政委」憎恨和恐懼現目的反布爾什維克運動，拒絕組織學習小組，和使用「獨裁工具」。

「他與財政部長勾結，對江青作出眾廣的抨擊，運用公款來僱人撕去大字報。」至於如何抨擊江青，一則未有闡述。

穿制服的與便衣的警察，迅即把大字報撕掉，當時外國人正想走近去拍攝或閱讀它們。

有一名姓張的大字報作者指責警察企圖阻止他張貼「大字報」，和說他曾被扣留在警局數小時。

毛澤東一生專制 竟教泰總理民主

【曼谷八日法新社電】「民族日報」今日報導說：中共主席毛澤東勸告泰國總理克里巴莫，促使國會民主生效來遏抑泰國共黨。

該報說是泰國外長察猜透露上述消息的。它引述其他接近克里巴莫總理的人士的談話稱，毛澤東上週在北平和克里巴莫舉行會談時，曾同時建議泰國政府不要鎮壓共黨煽變分子，而使他們成為烈士。

但官方沒證實。

鳴謝啓事

本報昨日舉行創刊五十週年紀念辱承政府首長社會名流各界領袖各大工商機構寵錫鴻詞惠賜厚貺刋登廣告獎勉有加至深銘感謹此鳴謝

工商日報董事局暨全體同人謹啟

金價股市最後消息

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六二．七五美元，尾盤報一六四．零零美元，與前市尾盤價比較升一．五零美元。

紐約股市星期二日下降四點三八，成八五六點一五，下降股與上升股之比為二對一。

倫敦股市星期二日近收市時金融時報指數升九點五成三二三點二。

銅鑼灣華登大廈昨驚人劫案 四男女藉租房洗劫

女親友到訪遭綑辱 盤踞竟日迫簽支票提數千元逃去

【本報訊】銅鑼灣紀利佐治街昨日發生驚人劫財劫色案，三男一女，首先由一名男性匪徒，於週前藉詞租房，進入屋內，然後至前日下午裏應外合，綑綁屋內四女一男，大肆搜掠屋內財物後，並將屋內各人禁錮廿多小時，迫簽支票，往銀行提款數千元，方揚長而去。

過劫四女一男事主，在為匪徒禁錮期內，其中一名往上址探訪其姑母之女性，並為其中一名匪徒非禮，事主於匪徒走去後掙脫綑綁報警，至今日凌晨，該案仍由警方追查中。

警方人員，目前已根據事主所提有關匪徒線索，展開追尋匪徒下落。

一疑匪先入住內應 另三匪伴造訪賺門 隨即綑綁各人搜掠

該案現場為銅鑼灣紀利佐治街華登大廈十四樓C一座，戶主據說姓黃，該處最近據報有房出租，至六月卅日，一名自稱姓陳之青年男子，以三百元月租，搬入上址居住，當時，戶主並不以為意。

及至本月七日下午一時卅分，當時戶主有三女一男在內，突有兩男一女到訪該自稱陳姓男子，該陳姓男子開門延入，三男一女匪徒，即露出猙獰面目，以利刀指嚇屋內各人，並以麻索，將各人綑綁，驅入一間房內，然後大事搜掠。初時劫得現款六百元，及一批首飾，但意猶未足。

當匪徒搜劫之際，女戶主適有一名三十歲姪女，前往上址探訪其姑母，甫進門即為匪徒指嚇，驅進另一房間內，其中一名匪徒，竟將女強行非禮，女在匪徒淫威下，無法反抗，慘遭匪徒非禮。

四名匪徒，將四女一男事主，禁錮達廿五小時，其中一名匪徒，於昨晨迫其中一名事主簽一張提款單，前往附近一間銀行，提款四千二百元，至昨晨十一時許方通知其他匪徒相繼逃去。

屋內各事主在匪徒逃去後，幾經辛苦，掙脫綑綁報警，並將被非禮女子送院檢驗。

六匪持手槍及利刀 劫壽臣山村三住宅 綁十五人搜11小時

【本報訊】六名狙擊劫匪，分持一枝手槍及四把利刀，昨晨駕車闖入港島深水灣壽臣山道十號，綑綁看更人、包租人及兩戶外籍住客家庭成員等共十五人，洗劫一番後，意猶未足，竟佇候現場，等候住客返家，加以綑綁，直至晚上十時半，歷時達十一小時後，經看更人掙脫繩綁報警，劫匪方知事敗，搶忙逃去，損失情形，至今晨警方仍調查中。

該案現場為深水灣壽山村道十號餘慶園B座地下至三樓，該處地下為一名太古張姓高級職員與其妻兒所居，二、三樓則為外籍住客。

事發於昨晨十一時卅分左右，當時有六名匪徒，其中一名持類似手槍物體。其餘有四人持刀，闖入首先將看更廖伯綑綁，然後在地下將張姓戶主妻女綑綁，在屋內搜掠一番後，另四人則持刀槍上二、三樓，分別將屋內各人綑綁，進行搜掠，然後使地下、二、三樓各人自外返，再逐一搜掠，至昨晚十時許，事敗乘一輛屬於其中一名住戶的一輛編號C六八二五私家車逃去。後來至深夜十一時在黃竹坑道被尋回。

美國下屆總統競選 福特正式宣佈參加

郎奴列根出馬挑戰

【華盛頓八日美聯社電】福特總統今日正式宣佈他參加下屆的競選，但他希望以總統的偶像，而並非一名競選者的一種姿態競選進行。

兩名白宮人士稱：福特總統於星期二日正式加入一九七六年的競選運動，雖說已採納其助手的意見，他們曾發生爭論，表達在不作虛張聲勢的情形下發表競選聲明，他們爭論說：發表一份有條理的競選總統候選人的聲明，將可使福特總統加強其總統的角色，而並非強調他是尋求總統職的競選者。

預料福特即將宣佈其競選聲明，但一般諒會到福特希望電視台及電台屆時不作現場轉播。

福特於去年八月九日繼尼克遜出任美國總統後不足一個月，即顯示其欲尋求競選的首次意向。剛在十八日前，福特已授權正式組成一個「福特總統委員會」，以便策動及推展其在共和黨舉行全國大會前所舉行的運動。美陸軍部長科樂威已於上週辭職，而成為競選主席。

福特曾於上週四在共和黨在克利夫蘭舉行的籌募基金會上，作其在今年的政治性露面。但他並計劃在平衡舉行競選的一年前的期中，在國內外作多大的旅遊。其中大部分是非政治性的。

福特並將於本月稍後時前往歐洲赫爾辛基，參加東西方高峰會議，並簽署歐洲安全條約，他此行並包括可能在若干歐洲國家首都逗留，最有可能的是倫敦，波昂及布加勒斯特等。福特並計劃於稍後時前往北平。

【佛羅里達州．邁阿密八日美聯社電】邁阿密「先驅報」星期二日報導，前加州州長郎奴列根決定在一九七六年共和黨競提名競選美國總統，與福特總統一爭長短。

該報稱：在黨內保守派人士數月來向他加緊迫促後，郎奴列根作出以上決定，並計劃於本月稍後公開宣佈。

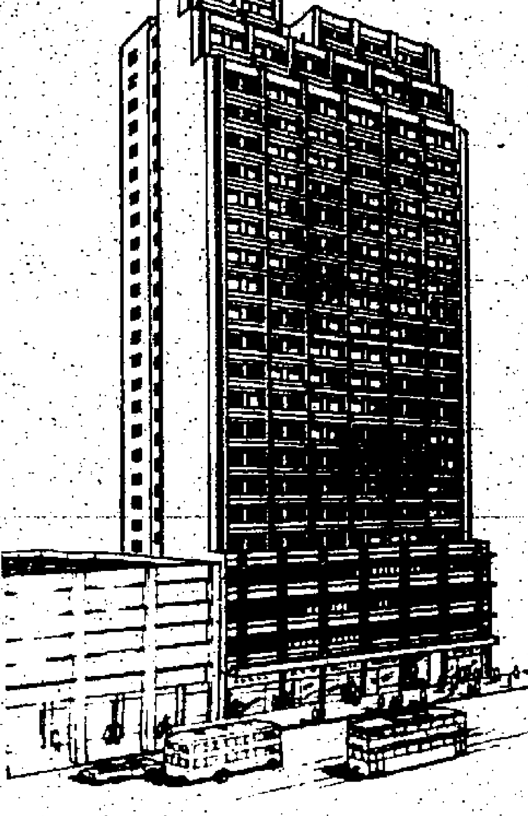
該報稱：一度為郎奴列根的親手及長期顧問的諾夫茲格，上週結束他在加州的政治顧問和公共關係業務，並於星期一日抵達華盛頓，設立一個列根競選總統籌募基金委員會。

「先驅報」引述兩名參與郎奴列根籌集會議，身份不獲透露的一名男子的說法稱：「諾夫茲格的出現透露了真相。他追隨郎奴列根多年，要是得不到後者要向前行動的全面示意，是不會以這個樣子出現的。」

越共砲轟我漁船

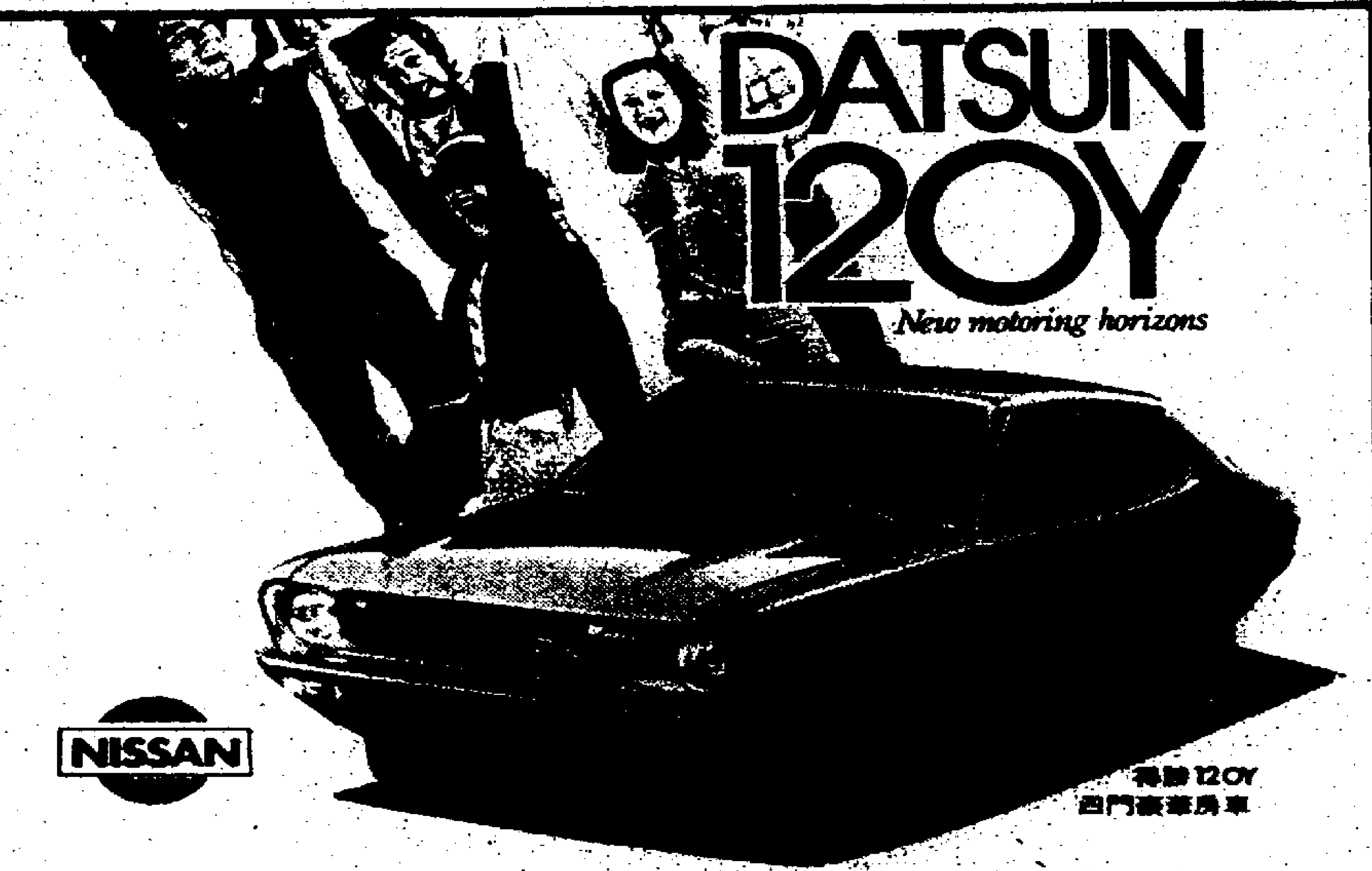
【高雄八日中央社電】高雄市漁會的消息：一艘台灣東港的漁船日前在南中國海遭受越共砲擊，一名船員不幸死亡。市漁會呼籲漁民注意安全。

這艘漁船是屬於東港的「金福成」號，在南沙羣島附近海面作業時，遭受越共砲擊。



香港軒尼詩道296A-298-298A號
廣生行大廈　即可入伙　999年期
灣仔地王，交通便利，高尚豪華，圖則新穎
商業樓宇廉租　地庫約4000呎、地下尚餘1000呎，閣樓及二、三樓每層約9000呎．適合茶樓酒家、百貨、會所、學校等用．
住宅分層出售　五樓至廿三樓，每單位六百餘呎至千餘呎．十年分期，勝過納租．
特價期內九折優待
洽購處：廣生行有限公司　香港德輔道中250號　電話：5-436214

慶誌禧金年週十五刊創報日商工



青春．活力．衝勁……
全新1200 c.c. 得勝120Y車系

全新設計——優點特多
外型漂亮——人見人愛
性能卓越——寧靜、慳油耐用、馬力足加速快
安全可靠——採用雙級串列型液壓剎掣系統及前輪碟型剎掣
通風舒暢——由天時雖關閉所有車窗，仍能保持空氣舒暢
駕駛靈活——軚盤輕巧，轉彎泊位最易
平穩舒適——平衡系統特佳，座位舒適
設備週全——原廠收音機、暖氣機、電鐘軚鎖、精美實用雜物箱、顏色車窗、名貴地毡、應有盡有，並有自動波及冷氣機可供選擇
（日產汽車由1,000cc至2,600cc均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇）

星期日及公衆假期營業時間：上午10時30分至下午4時
大昌優良維修 確保出入平安
總代理：大昌貿易行有限公司　屬下機構
合誠汽車有限公司

幻想的未來？發展實現．多多舉辦國際展覽會也是人類和平的媒介．莫可放棄了解事物增進智慧．因此．必需向往一覽，免誤眼福．　（每團限廿五位）
（歡迎同業接洽機位．酒店）
全綫特價

國際海洋博覽會

冲繩島位於台灣對開之琉球列島的大島．面太平洋．背內海．氣候與港台同樣季節．那霸市區至會場55公哩路程．場地佔地一百萬平方尺，五十個展覽館。

編排至善　交通安全　精美遊程備索，贈送冲繩地圖布手巾一條　食宿豪華　天天有房

那霸市區不二高級豪華大酒店FUJI HOTEL冷暖氣設備．滿舖地毡，房大床大．彩色浴室．設備華貴。
會場附近高級豪華統一大酒店PRESIDENT HOTEL

冲繩博覽會來回四天　7月29日
那霸FUJI酒店．會場統一酒店
特價優待H.K.$2,080

聯遊東京六天　特價從優
7月26.29日　8月2日
HK$2,650

聯遊……九州七天
冲繩—霧島—指宿—鹿兒島
出發：7月23、30日　8月6、13日
特價優待H.K.$3,230

當地旅遊部及酒店贊助

聯遊——本州七天
冲繩—富士山—箱根—東京
出發：7月26日　8月2、9、16、23日
特價優待H.K.$3,130

大地旅運社　H233257　H230643　H233260　H227471
香港中環萬宜大廈二樓120-124室（星期日及公衆假期照常服務）

旗牌文具 五十週年紀念

旗牌SHACHIHATA文具株式會社，是日本大規模之文具製造廠，其出品種類繁多，品質優良，早已風行全球。該廠出品之萬次原子膠印XSTAMPERS、箱頭筆ARTLINE MARKERS、印台STAMP PADS，更受本港人仕常用，並一致推崇。該廠為慶祝該廠成立五十週年紀念，其總裁舟橋高次先生藉此盛典向本港各界人仕致以熱忱謝意，對其產品多年來之愛戴。香港總代理為林略文具行。電話：五．四四四四○三○。

（圖為旗牌文具廠總裁舟橋高次先生）

「天有難測之風雲」
買樓安居最穩陣！
為長遠計，應及時置業定居，請購買：
添喜大廈　香港仔成都路26號
雙喜大廈　香港仔大道52—64號
已售九成以上、餘樓無多、欲購從速
優待街坊，特價85折
首期一萬元　分十年付款
洽購處：協城行

籌備工作時間不足 歐洲高峯會無期

芬官員認本月底舉行仍有可能

【日內瓦八日合衆國際社電】芬蘭及其他歐洲安全會議官員星期二日稱：歐洲安全會議的最後高峯會議，仍然可能在本月底在赫爾辛基舉行。會議官員強調，芬蘭星期一日仍否認七月廿八日為該三十五國高峯簽署會議。

預計該會議的籌備工作最少須時三週，他們表示本星期四日即須協議在七月三十一日開始舉行高峯會議。

因此，除了處理文件外，他們必須在兩日內完成會議程序的談判工作。

現時妨碍完成會議的最後文件，建議中的「意向宣言」的阻力來自數個小中立國家與不結盟國家及土耳其和羅馬尼亞。

不論是個人或集體行動，他們反對草議條欵，支持以前各國所簽署的條約所負的責任——針對柏林的四強權利——及關於預先通知進行軍事演習的語言問題。

馬耳他仍然堅持會議把注意力集中在歐洲本身而不顧地中海國家的利益。

【日內瓦七日路透社電】歐洲安全會議人士透露：芬蘭今日宣佈不可能於七月廿八日在赫爾辛基議歐洲安全會議舉行高峯會議，原因是準備工作的時間不足夠。

據說，曾提議於七月廿八日開始舉行高峯會議的瑞典，已於今晚在這個卅五國會議的執行委員會席上，撤銷原議，但隨即表示希望能在七月底，才找出另一個日子。

芬蘭較早時說：最少要在四個星期前接獲通知，才有足夠時間進行高峯會議準備工作。

在今日午間的會議席上，法國促請這個已有兩年歷史的「歐安會」於本週末結束談判，以及同意於本月底在赫爾辛基舉行三天期的高峯會議，但芬蘭隨即發表上述聲明。

在今晚四十分鐘的會議席上，並沒有討論法國的動議，但一些代表在較早時已暗示今晚不可能提出討論。

蘇聯和其共黨盟國曾施壓力，要歐安會在本月底舉行政府元首首級會議作為結束。但西方國家則拒絕在一些未解決的問題沒有進展前定下高峯會舉行日期。

為迫以與埃及達成協議 美國不肯供應新軍火給以國

【華盛頓八日路透社電】由於美國國務卿基辛格設法促使以色列和埃及達成一項有關西奈沙漠撤軍的新協定，美國因此仍不供應新的軍火給以色列。

以色列大使甸尼兹是由耶路撒冷匆匆返回華盛頓而於昨晚和基辛格結束將近兩小時的會談後，透露此項消息。甸尼兹在回到耶路撒冷的期間內，以色列曾命令他取得有關一項新西奈協定的進一步事實的澄清。

在被問及基辛格有否告訴他美國將會停止軍火援助以色列（除非以色列放棄吉迪及密特拉山隘）時，迪尼兹告訴記者說：「我們從未被告知過這一件事，而我是相信美國的承諾的，正如國務卿基辛格所說，保護以色列的安全是一項和政治局勢發展無關的堅定承諾。」

但甸尼兹證實美國和以色列的新軍火協定仍然懸而未決。他謂，他不能預言美國會在何時恢復這些新協定的談判。

據報，以色列現時正在研究一項放棄所有通往吉迪及密特拉山隘的通路的行動來交換埃及許下在未來三年至四年的期間內不與以色列交戰的承諾。

但在和埃及接近一項討價還價的談判時，以色列內閣是希望美國保證它在同一段期間內，繼續支持以色列。

在被問及他昨晚是否有從基辛格處獲得滿意的答覆時，甸尼兹說：「這個會談主要不是取得所有的答覆，但却是提出所有的問題來討論。」

尚未清楚基辛格現時會否轉和埃及接觸來取得埃及的新讓步建議，但甸尼兹說，美國和以色列的對話將會繼續進行。然而甸尼兹沒有證實基辛格是否會在本星期六日在波昂和以色列總理拉賓舉行會談。

英傳以埃已簽協議 特拉維指毫無根據

【特拉維八日合衆國際社電】以色列總理拉賓於星期二日否認若干報導所謂，以色列與埃及已同意雙方在西奈達成新的臨時和平協議。

該報導謂：以、埃兩國已達成西奈新協議的條文一事，是由英國廣播電台播送的一項發自耶路撒冷的電訊中發表的。

拉賓在準備於當地時間上午十時零四分飛往西德官式訪問四天之前，在機場對記者發表演說稱：「談及此事，未免言之過早。在我們仍未達成協定前，謠傳是毫無根據的。」

拉賓並稱：他訪問西德時，可能有機會會晤美國務卿基辛格。基氏將與拉賓同時到達歐洲。他並謂：「若我們能會晤，我們應商討達成以、埃臨時協定的問題。」

他續稱：他是以以色列總理的身份，首次訪問西德，以便改善兩國現存的外交及經濟關係。

拉賓謂：我是以百感交集的心情前往西德，由於我是猶太人及以色列人，我是無法忘記，亦將不會永遠忘懷納粹德國施諸猶太人民身上的恐怖罪行。

【耶路撒冷八日法新社電】以色列今天否認英國廣播公司所稱新的臨時協定經已商妥，僅餘埃及未簽署，以及美國國務卿基辛格將會於下週訪問中東的消息。

此間外交部發言人說：關於英國廣播公司所播的消息詳細內容，外交部並無知悉，特別是基辛格到中東去訪問的事。

外交部發言人說：今天可能發表有關在預料中的拉賓與基辛格星期五日在波昂舉行會議的公報。

該發言人又說：並未有繪就有關撤軍中的以軍自西奈戰略要隘撤退的地圖，「任何談及撤退三公里或更遠的說法，純屬揣測而已。」

是否要求加薪五成 英礦工仍未有決定

【英國士卡波路八日路透社電】英國礦工將於今天決定是否提出戰鬥性的加薪百分之五十的要求。英國首相威爾遜曾警告他們說，這樣做會危害英國的民主。

據悉：出席在此一英國北部市鎮舉行礦工會議的代表，對於加薪的要求，贊成與反對的參半，加薪百分之五十，等於直接向政府的新工資政策挑戰。

威爾遜昨天向該會議發表措詞凌厲的演說：「問題不是他的社會主義政府能否生存，而是這樣組織的這樣致力於我們民主範疇內，大衆所能認許的原則的任何政府，能否領導這個國家。」

礦工的決定，對政府目的在應付英國百分之二十五通貨膨脹率的新政策，可能具有關鍵性的影響。據去週的宣佈說，政府將實施百分之十的最高加薪額，如不自願達致，則立法制定。

威爾遜在他的演說中稱：「在國家歷史上的危急時刻，需要合作。」

他曾獲得工會主席葛姆萊的支持，葛氏警告礦工，不要讓工運分裂。但好戰的領袖則不同意，他們堅持要加薪百分之六十或更多。

同時，對於政府抑制加薪政策的準確實施方式，本日仍繼續在討論中——本週稍後時將會有所宣佈。

讀詩比賽也有紀錄 既悅耳又長氣 難得知音徹夜不眠

【加州．伯克萊八日合衆國際社電】伯克萊天虹俱樂部在星期一晚上以一百四十五個小時又十八分鐘，完成了不停止的讀詩比賽，而替「企鵝叢書」創下一個新紀錄。

在為時六天的馬拉松讀詩比賽中，舊金山區一共有二百多名詩人參加，而出版詩的主辦組織說：自始至終都有聽者欣賞這班詩人的朗誦，即便是在深夜時分也不例外。

在馬拉松讀詩比賽的大部分時間中，參加的詩人都是一口氣接下去的以二十至三十分鐘的時間來朗誦他們的詩作，但在最近的廿小時內，二十七名參賽詩人却分別每人讀詩一分鐘來結束這項比賽。

星外長要求中國人 先承認自己是星人

【星加坡八日美聯社電】外長拉惹勒南促請此間的華人團體，向東南亞其它地方表示他們認為自己是星加坡人，較認為自己是華人的感覺來得強烈。

他於星期一晚告訴李氏宗親會稱：「有些人認為星加坡華人首先自承為中國人然後才是星加坡人。」該組織在英國統治期間，為華人移民設立。

拉惹勒南說：「除非我們能夠說服他們，在這個共和國內，百分之八十的華人居民，首先把自己當作是星加坡人，而並非中國人，否則他們會一直誤解下去。」

他說：「你是一個星加坡人的事實，是需要認識的第一點。」

拉惹勒南說：直至星加坡滿意於「假如中共在此間設立大使館，它將與其它大使館獲同等待遇，中共大使館不可被華人團體視為特殊機構」等情形下，星加坡才會承認中共。

他補充道：「假如星加坡與中共間發生衝突，本地華人須會起來護星加坡。」

靚女齊齊跳 圖為出席在薩爾瓦多國首都聖薩爾瓦多舉行的一九七五年「環球小姐」競選大會的各國佳麗，於七月七日叙集於聖薩爾瓦多酒店載歌載舞，從事預演的情形。

英外相赴金沙沙 尋求拯救希爾斯

【羅馬八日路透社電】英國外交大臣加拉漢今日飛往金沙沙，和札伊爾總統莫布杜舉行會談，討論被判處死刑的英國講師希爾斯的命運。希爾斯現時是在烏干達被拘禁。

加拉漢乘搭皇家空軍專機離開羅馬，但現時與未清楚他在逗留非洲的期間內會否同時訪問烏干達首都康帕拉。

烏干達總統阿敏上週和莫布杜總統舉行會談後，決定將被判死刑的希爾斯緩刑。阿敏曾謂：有關希爾斯之命運的所有進一步商討必須透過札伊爾總統莫布杜來進行。

加拉漢在上週稍後時前往羅馬官式訪問一天，然後私下在義國度過週末假期。

社論

從毛澤東動態析中共內爭

據北平的外電報導和東京、本港收聽到共方「新華社」的廣播，稍遺一些時間的，如菲律賓總統馬可斯，近一週來的，如泰國總理克里、伊拉克副總統馬雷夫等分別訪問大陸，均由中共頭目毛澤東親自接見。但「新華社」的報導，近已一失往常的吹捧常態，內容非常簡短，祇說幾句例行的話，謂毛某與外賓一一握手，表示歡迎，雙方甚為友好。至於在何處會見，都保持秘密，被邀往會見的外賓，亦須接受叮囑，一律不得將地點外洩，造成充滿詭秘離奇的氣氛。

外間所得的資料，祇靠中共迫不得已而發表的圖片和新聞紀錄的電影中，加以推測。從圖片和紀錄電視片看，毛澤東的住居近來變動頗大。因為毛某過去在北平的中南海住所接見外賓，必在書房式的客廳裏，背景滿是書櫃和若干的古書；而近來圖片和電視紀錄片的背景，則沒有書櫃、線裝書等物，料必是另一地方，不僅不是他舊日的書齋，或者更不是在北平，而是錄到別的地方去。如杭州、上海、北戴河等處，都是他曾經藏匿過的巢穴。不過最無法掩藏的，還是紀錄片上毛某接見外賓的頹態，不論在會見馬可斯或克里時，都清楚的暴露出來。面部木無表情，即受刺激，良久方能擠出一絲反應；嘴裂開無法再合，口涎外流，無法控制；兩手微伸，無力舉起，行動蹣跚，寸步難移；擠舌祇能咿唔發聲，却道不出一個正確的字音；眼睛呆瞪，開闔失常。整個人的機能幾乎全失，像一具僵屍，看了令人恐怖而惡心。而從毛某本人間歇痙攣的神情去推斷，在演出此醜劇時，他的肉體和心理上，亦必痛苦異常。

於是，問題便出現了。一、毛某為甚麼要諱莫如深的隱秘自己的住所和行蹤？二、毛某已成為一個陳死人，一具僵屍，為甚麼不好好的治療休息，而偏要拚命支持掙扎，親自接見外國高級的訪客，在外國人面前出醜，更使自己多受肉體精神折磨的深切痛苦？以毛澤東的機巧奸狡，在一般的情形下，還是他必不願為的。而他今竟在垂死之際，仍忍難堪之苦而為之，則他的處境必極之艱危，事機亦必極之急迫，而中共內部的火併、鬥爭，更必極之嚴重。除了毛某人挺身而出，扶病上陣之外，別無良法，也別無一個可信之人，更談不到將來的安定局面。

北平政權內部傾軋火併，動盪不安的事例，在過去一旬間便傳來兩項的消息：一、路透社六月廿七日電訊說：「人民日報」今日封面圖片，出現一張周恩來和一個事商美籍教授數月來首次在戶外拍攝的照片，觀察家認為此乃暗示周恩來經過一年長的休養後，目前已不在醫院，可以恢復在政治上擔任更為公開、更重要的角色。而另一則台北法新社七月三日電訊則說，得自大陸情報人員的消息，自毛婆江青呼籲工人羣衆對當權派作反，發起思想整肅運動後，已在大陸數大城市引起敵對派系的武鬥，上海、南京、杭州、武漢各地的武鬥中，已有部份機關、工廠關門，多人死傷。可見周恩來的派系正企圖擁周某公開復出，突破被迫在醫院中的變相禁錮，重掌全部實權，而江青等的激進派系，則造出反當權派的劇烈運動，予以打擊，防制周某重行專政，各不容許對方勢力過度的抬頭、膨脹，亦不斷強對敵方的打擊、壓制。

但是江青極左派的力量，由於傳統的基礎未固，仍不能勝於保守的派系，取得均衡，更勿說是控制權了。因此毛澤東不得不扶着龍鍾衰軀，親自上陣，為江青助長聲勢。如果對外接觸，毛澤東不親自露面主持，祇由周恩來擔任，則保守派系的影響力和地位，勢將更為高漲，自非江青的左派所甘，故逼使毛會扶病撐當，藉毛會以掩蓋周某。總之，中共內部的矛盾，愈來愈尖銳，派系的鬥爭，愈來愈激烈，分用各種的口號，各種的手段來進行，已到了白熱化的程度，無法緩和調協下來。如果毛澤東一死，必然會爆發範圍廣泛的亂風。一位訪問過大陸的外國政要所得的印象，是在不久的將來，毛、周都可能雙雙死去。這點臆測的啟示，不禁令人想起清末維新運動的新舊勢力鬥爭，西太后及其黨羽在西太后臨死前，還要運用陰謀權力以斡掉光緒，毋令新黨得志，操持政權。毛澤東和江青是否就是西太后型的人物，不久當有揭曉。但是，中共的政權，不論怎樣，都是難以安穩統治的。

工商日報創刊五十週年誌慶
文化寶庫
港九各區街坊會研究委員會
主席蘇清 副主席沈魯陽 郭連福 張育文 劉漢田 李均 張國修 暨全體委員敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
讜言正論
香港童軍九龍地域
名譽會長 張玉麟 主席 ○璽球 會長 ○漢光 總監 謝柱群 暨會務委員敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
工商寶鑑
港新（劉氏）集團有限公司劉世仁敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
麻風棠簫
冠亞商業有限公司敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
宏揚正義
李碩棠致意

工商日報創刊五十週年誌慶
義正詞嚴
東方旅遊貿易公司總經理易平敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
工商寶鑑
大坑坊衆福利會
會長 ○ 理事長 ○○ 副理事長 ○○○ 朱榮基 暨全體理事同人敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
鐵筆雄論
香港珠石玉器金銀首飾業商會敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
洛陽紙貴
鍾士公司敬賀
九龍東英大廈七二二室

工商日報創刊五十週年誌慶
雄文載道
恒利洋行敬賀
九龍東英大廈一二二五室

工商日報創刊五十週年誌慶
匡世導群
旺角街坊福利會
會長 左德明 黃球 王事生 ……同人致意

工商日報創刊五十週年誌慶
報業千秋
基督教香港信義會敬賀
九龍窩打老道五十號A

工商日報創刊五十週年誌慶
砥柱中流
華僑旅運社敬賀
香港永安人壽大廈七零二室

工商日報創刊五十週年誌慶
為民喉舌
香港廣州醫官聯誼會全體同人敬賀
地址：九龍旺角花園街一一四號十樓 電話：三—一九三一八八四

工商日報創刊五十週年誌慶
匡時正論
東蓮覺苑寶覺分校敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
民衆心聲
中南製衣織染有限公司李介山敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶
開拓新機
香港牛羊屠業商會同人敬賀

朝鮮的戰火會重燃否？

南韓擁有六十多萬大軍，日益進步的工業，逐步提高的經濟水平，均非共黨所能輕視的。

甚至如此，自西貢陷共後，美國官員們已向漢城保証，美國將仍履行它於一九五三年與南韓簽訂的防衛條約。向紐約的日本人協會演講時，美國國防部長史萊辛格特別的說明，美國「決定維持韓國半島的和平和安全」。史萊辛格並說：「這是對日本和整個亞洲都極重要的。」

釜山港景色

在最近數月內，有若干動盪的跡象。漢城政府發現及封閉了兩條由北韓通至那二點五哩闊的非軍事地帶的一半的隧道，其中一條隧道是六呎高和六呎闊。更使漢城緊張的是，北韓領袖金日成於共產黨在越南勝利後的行動。金日成訪問了中共、羅馬尼亞和南斯拉夫而寮大宣傳，還在漢城看來，他可能爭取支援以進行另一次南侵的軍事行動。

平壤預期今秋將獲得一項宣傳的成功，聯合國大會將討論通過一項決議案，要求撤銷美國軍隊駐在非軍事地帶以南的韓國領土的委任令。季辛吉將仍駐兵南韓，不管聯合國發生甚麼事情。同時，美國對將同意，在聯合國大會討論該案之前，使它的軍隊脫離聯合國指揮機構。

最嚴重的是，在非軍事地帶兩邊部署的一百多萬裝備和訓練精良的軍隊：南韓有六十二萬五千人，北韓有四十六萬七千人。這些韓國部隊，加上在距離邊界僅四十哩的海參威的蘇俄空軍和陸軍，或許數達一百五十萬的蘇俄和中共在東北邊境的軍隊；以及在沖繩的厲害的美國核子軍械庫，把朝鮮半島放在世界上最軍事化的地區的中心。這些龐大的武裝部隊，加上三十年的分割所造成深仇大恨，增加了偶一不慎即可引致戰爭的危險。

朝鮮半島時常都是東北亞洲的穩定之鑰。它對於日本是很重要的，日本人在這半島投資超過一十五億美元，並時常感覺韓國是「指著日本心臟的一把短劍」。美國觀察家們，展望著越戰結束後的時代，已經談論著以日本、台灣及南韓爲基幹的一條東北亞洲防衛線。在所有這三個國家，美國都有由正式協防條約支持的龐大經濟利益。

修好的氣氛新獲的會使中共和蘇俄勸金日成不要作軍事的冒險行動。當金日成訪問中共時，他的居停主人傳會强調他們對韓國人民的「絕對支持」，實際是爲爭取韓國的「獨立的及和平的再度統一」。金日成已獲告知，中共不想有重新發動的戰爭。事實上，中共那裏關心這地區的穩定，以至高級中共官員會經從的暗示——對美國訪客及其他的人——他們不想美國部隊匆忙的離開東亞。蘇俄最低限度也同樣的不鼓勵戰爭。在金日成最近的旅行中，他不會訪問蘇俄，據蘇俄的一個高級亞洲問題專家說，蘇俄料不相信在目前這階段。

金日成的最大障礙是南韓本身的實力。上次韓戰後廿五年來，漢城除了空軍之外，已扭轉了一九五零年的軍事形勢，今年平壤擁有較短越的部隊。南韓在生活上任何其他方面，特別是經濟，實際上已超越北韓。自一九六四年以來，南韓維持着世界最高的每年增長率之一——百分之十。那是經過悠長實月才達成的。在韓戰結束時，原始的窮困的經濟被摧毀了，而人民已在飢餓邊緣。

今天，南韓似乎準備發展工業，工廠烟囪和電視天線裝飾工業區的天空。現代化的鐵路和船塢，均已屹立於沿海。南韓的國民生產，一千七百二十億美元，約等於希臘的。以它的三千三百五十萬人口來說，論人頭計算的國民生產平均是五百一十三美元，韓戰結束時祇是一百二十九美元。

不但工業在增長中，農業也是如此。自一九六五年以來，穀物生產每年增加百分之三。機械化進展不大，田間工作一如幾個世紀以來那樣辛苦。一個高級南韓官員說：「多年來，西方忙於應付市區。但在現代亞洲歷史中，動力是農民。我們已把資源的分配，着重於鄉區。」

急速的經濟增長需要高度的社會費用。它的局部基礎是很廉價的勞工。普通的韓國工人的起碼工資，每月祇是四十五美元。（二）

暴力罪案威脅美國

福特總統已承認，近年的反罪行努力已告失敗，十四年來強姦案增加了一倍半，搶劫案更增加兩倍半，謀殺案亦增一倍。

[illegible]罪案，侵犯我們的鄰居和我們的家的罪案：謀殺、搶劫、強姦及入屋行劫——那種使我們畏懼陌生人和害怕夜間外出的殘酷暴力，「距離成功很遠」。

這是福特總統在國會特別諮文中提及那已爲患全美，使幾個行政機構懊喪的延續的犯罪浪潮時所說的。

福特把反罪行的努力說成「距離成功很遠」，已是輕描淡寫了。經過了過去的罰令和過去的反罪行運動之後，情況祇是惡化。甚至在白宮起草這國會諮文的時候，那些嚇驚了數以百萬計的美國人的暴力和盜竊事件，仍然繼[illegible]紐約市，警察捉獲六個十多歲的男孩——其中一個祇是十三歲——謀殺三個無錢的老人，其中一人被布巾塞口，以至窒息而死。

對於這個嚴重的困難問題，福特的諮文沒有樂觀的許諾。聯邦政府在撲滅罪行中祇能擔任一個有限度的角式，那大部分是在州和地方政府的權力範圍內。福特提案的主要衝刺力是，保証嚴重罪案的罪犯被判徒刑。這，他似反映自由分子和保守分子的逐漸一致意見。福特要求，除了若干例外，在聯邦司法下犯嚴重罪案的人，規定要判處徒刑。他並呼籲改革聯邦法律的淩亂制度。州的[illegible]要求國會撥款六億美元，以作由目前至一九八一年間對地方政府的執法援助[illegible]貼。在幾個州，[illegible]受害者，獲得他[illegible]受傷的補償；福特提議，那些在聯[illegible]中受傷害的最高[illegible]至五萬美元。

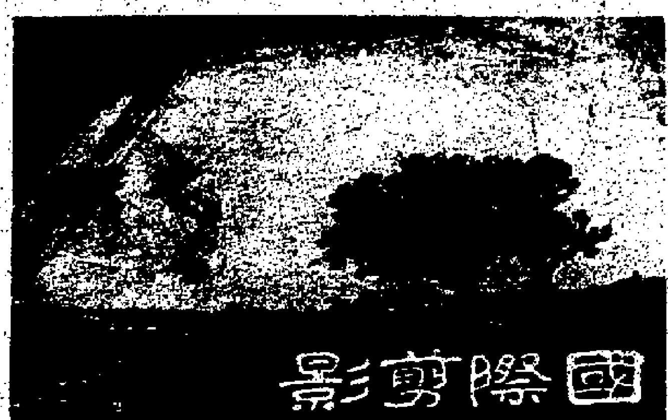
[illegible]一個重要的方面，總統的各項建議是很弱的，使人失望的。雖然他同意無數的犯罪學家所說，目前暴力罪案的增加，手槍「擔任一個重要的角式」，福特不贊成許多專家認爲必需的遏阻罪案增加的措施。他說：他本人「決定反對聯邦登記手槍或手槍主人」。但他提出一項重要的提案：禁止製造、進口或售賣——「星期六晚特別」，一種廉價的、容易收藏的手槍，已泛濫於美國各城市，使數以千計的爭執和搶劫事件，變成了謀殺案。

福特的語文，堅持他不是談論法律和秩序，那變成了空洞的口號。不過，福特補充說：「我們能夠而且必須使我們的法律制度恙如原意的——保護國家寧靜及使守法公民安全。」

時代週刊對這挑戰性的困難問題發表報告。第一部分縷述目前的犯罪浪潮及美國應付它的方法。第二部分研究罪案的成因。怎樣應付它？結論是，沒有徹底的補救辦法，兒童犯罪及刑事司法制度的特別改革可以幫助減少罪案。統計數字：所有趨勢都向上升。

憑任何的角度，罪案已成爲一個惡劣的全國性困難問題。自一九六一年以來，所有嚴重罪案的發生率增加逾一倍。自一九七三年至一九七四年，它躍增百分之十七——四十四年來的全國紀錄中最大的增加。

暴力罪案增加更多。在過去十四年，搶劫案率增加了百分之二五五，強姦案增加了百分之一四三，嚴重毆打案增加百分之一五三，謀殺案增加百分之一零六。聯邦調查局本年所收到的初步報告，揭露暴力罪案率以及財產罪案，如入屋行劫率等仍在激增中。一個芝加哥警員說，「你祇是不能把圖書館得太髒惡。」雖然各城市有最高的罪案率，增加率現在實際以郊區（去年增加百分之二十）和鄉區（增加百分之廿一）最大。在麻州的米爾頓，曾經是長島礁的一個和平小城市，罪案也激增。


國際剪影

美黑社會頭子芝城被殺（一）

開始於他十多歲時，住在芝加哥西區的時間，他在那裡出生，是一個漁口移民雜貨商的兒子。小學未畢業便離開學校，他參加芝加哥幫會，初而爲汽車的司機，後來畢業而升任槍手。一九三九年因犯案被判入獄，他利用他的四年刑期，培植與芝加哥南區的首腦莊斯的友誼，莊斯因犯逃避入息稅罪而坐牢。紀安加納從莊斯獲悉黑人的數字賭博每年生意達二百萬美元。紀安加納獲釋出獄後，他與馬菲亞的其他的「年青的土耳其人」，透過一系列的對黑人幫會人物綁架、毆打及暗殺——贏得數字賭博的控制權。

紀安加納於一九五五年成爲芝加哥馬菲亞幫會的首領，統治一個三州的帝國，擁有會員一千五百人。他們經營賭博、毒品、娼妓、高利貸及其他的黑社會的冒險活動。在他權力最大的時候，紀安加納在橡樹公園與他的三個女兒——他的妻子於一九五四年逝世——過着比較傳統幫派的生活，但喜歡度假，冬天在邁阿密海灘和歐洲，夏天在拉斯維加斯附近的天堂谷。一九六零年在拉斯維加斯的沙漠酒店，他發現女歌星菲莉絲・麥克圭尼站在一張廿一點桌旁，似乎給這種賭博迷惑了。他英勇的提供一些專家的意見，並開始與這女歌星的一個長時間的羅曼斯。

紀安加納於一九五九年開始走下坡，當聯邦調查局人員暗置偸聽器於林園郊區紀安加納的幫會總部後房的香煙汁和機油罐子堆中。六年來，特務人員們聽到他最秘密的商業談判，獲悉關於馬菲亞的組織和行動的有價值的情報。一九六五年，紀安加納因拒絕答覆一個大陪審團關於芝加哥幫會的問題而被判入獄。一年後獲釋，他遠往墨西哥以避進一步的查問，並隱居於古巴邊界附近的一幢有圍牆的房屋。這首領的控制力減弱了。到墨西哥政府於去年七月未作解釋而把他驅逐出境的時候，他祇餘少許權力。當他不打高爾夫球時，他多數時間留在家裏，並終於在家裏喪生。（下）

美國婦女投身行伍

一百七十九名婦女最近完成了七個星期的基本訓練，除了其中一人之外，全部是志願的參加來福槍訓練。又除了兩人之外，全部合格，包括兩名名列專家及十六名名列神槍手。這與男人比較是更勝的，男人在訓練中都携帶來福槍，而且獲得教導時間倍於婦女的。婦女們祇練習這武器一個星期。

十八歲的女兵姬莉絲娜・貝特斯說：「我預期要刻苦用功，但我驚喜不已。那是容易的，那是樂趣。我祇冀我們有更多時間練習。」

主持女兵的來福槍訓練的一個三十一歲的老兵占士戴事上尉說：「當你去練的時候，拿槍的女孩，一如拿槍的男孩——它是眼與手配合的事情。婦女有一長處，她們承認她們初時害怕這武器。男人也害怕，但他們借用各種藉口。」

事實上，來福槍訓練顯示一個新的陸軍格言：雖然男人和女人認爲婦女不適宜或不能做若干技巧和工作，每次一件新東西公開給婦女，她們皆能做得如男人那樣好。實際上，所有的困難問題都是對性別的態度而不是婦女能力的結果。

在美國陸軍，爭取平等的戰爭開始於第二次世界大戰，以前婦女祇任護士。一九四二年五月十四日，婦女的輔助陸軍團成立，而一年後婦女的陸軍團誕生——與男人同工同酬。婦女的人數，於一九四五年五月達到九萬八千九百三十五人。雖然四個陸軍婦女中有三個做寫字間和醫務工作，但婦女已在前綫後方擔任修理和駕駛運輸汽車的工作。

在寮克里蘭堡接受訓練和教育的婦女說：「當他們需要你，你可能做幾乎一切的事情。但在戰爭之後，我們回復傳統——我們恢復做婦女。」（下）

美盡力保護証人

鼓勵歹徒棄暗自新

成立特種部隊，嚴防黑社會報復或殺人滅口。

德利沙目前匿居於中西部一個小鎮，他身裁肥胖，像個水桶。天氣雖然不大熱，却不斷淌汗，呼吸短促。從許多方面看，很難想像他一度是叱咤風雲的黑社會頭子。

但紀錄顯示，他是一名案底纍纍的刧匪、勒索者及騙子。他曾跟同黨賺了一億五千萬美元，他個人分得一千萬美元。

一九六九年，他失手被捕，被控非法買賣股票，判入獄廿年。像一般的死硬黑手黨員，他起先守口如瓶，拒絕揭發內幕。

後來，他獲悉同夥布拉克對他做出卑鄙的事情。這個受他委託照料財產及家人的黑人物，對他的妻兒大加恫嚇，並花用他的錢財。

德利沙大怒之下，答允與政府合作，指証布拉克及其他黑手黨頭子。他先後在十九次不同的審訊中充當政府証人。「特種部隊」運用各種智慧，全力保護他的安全。他們有時提早數天便把德利沙送到法庭，日夜武裝守衛保護。在隨後的三年裏，他們不斷地安排他的新居，有時一週改變兩次。[illegible]費用已是一筆大數字。

記者問他是否生活在恐懼中。他說，「這種事情我已習慣了。」

當他的叔父於兩年前病死時，「特種部隊」不讓他去送殯，但他堅持前往。

他說，他這一生祇有兩點遺憾：一是未能殺死布拉克，二是沒有機會多賺數百萬美元。他對自己的新身份亦已習慣了。

但其他背叛了黑手黨的人，多未習慣改變後的生活。例如，廿八歲的哈里說：「我每天早晨對着鏡子剃鬚時均警惕自己：我現在是比路，不是哈里。我還須經常察看街外，還有沒有陌生人徘徊不去。假使發現有這種陌生人，更須加倍警惕，因爲他們大有可能是奉命前來殺我的。」

哈里在十九歲時加入紐約黑手黨，並負責販賣洛海英。生意好的日子，他每天可以賺二萬美元。父親臨死時，他發誓與警方合作，並決心履行此項諾言。

兩年前，他因販毒被捕，決定把所屬的黑手黨的成員名單向警方吐露，並換取到警方給予的某種自由。

「特種部隊」給他備妥新身份証，並負責他的一切生活開支，直至他在離紐約數哩外找到一份售貨員工作。某天，終於發生了一宗事件。一男子走到面前，對他說：「你是來自紐約的哈里嗎？」哈里大吃一驚，囁嚅地加以否認。

其實，那人並非找他，更不是要追殺他。但哈里爲了安全，在一小時內改名換姓，溜到另一個地方。

「特種部隊」與在接到有人準備殺害受保護的歹徒消息後，立即通知受保護者及其家人搬家。搬家時僅隻身離去，傢俬由「特種部隊」於稍後派貨車代運。沒有人知道「搬屋工人」其實是「特種部隊」人員。

那些受保護的歹徒有時因對自身的安全過份自信，或決定與以前的朋友恢復來往而受到「特種部隊」警告，甚至被迫搬家。他們的孩子，假使在學校裏誇耀父親以前的事跡，亦會令其全家再度遷徙。

這些指証黑手黨頭頭的人物，恢復自由後必須斷絕與所有舊相識來往。這種限制是精神生活上的一項沉重打擊，但若不如是，却會招來殺身之禍。（完）

刊登本報廣告電話二八零七零八洽

三和牌 迷你活動衣橱 SAN HO'S FANCY CASE

美滿的家庭・創新的傢具

工商日報創刊五十週年誌慶

中華民國台灣省 三和塑膠工業股份有限公司
大甲鎮大安港路208號 台北市民權西路40號
服務電話：大甲72333・72206－7 台北5816551－5

港九總經銷 香港台灣民生物產有限公司
東英總店：九龍彌敦道一〇〇號東英大廈
旺角分店：九龍荔枝角道廿二號東興大廈
北角分店：香港北角英皇道135－143號
灣仔分店：香港灣仔莊士敦道20－26號

水翼船航期表

由港往澳		由澳返港	
上午八時正	下午二時正	上午七時四十五分	下午二時半
上午九時正	下午二時半	上午八時半	下午三時正
上午九時半	下午三時半	上午九時正	下午三時十五分
上午十時正	下午四時正	上午九時半	下午三時半
上午十時十五分	下午四時半	上午十時半	下午四時正
上午十時半	下午四時四十五分	上午十一時正	下午五時正
上午十一時正	下午五時正	上午十一時半	下午五時半
中午十二時正	下午五時半	中午十二時正	晚上六時正
中午十二時半	晚上六時半	中午十二時半	晚上六時半
下午一時正	晚上七時正	下午一時正	晚上六時四十五分
下午一時半		下午二時正	

噴射水翼船航期表

由港往澳	由澳返港
上午八時半	上午十時正
上午十一時半	下午一時半
下午三時正	下午四時半
晚上六時正	晚上七時十五分

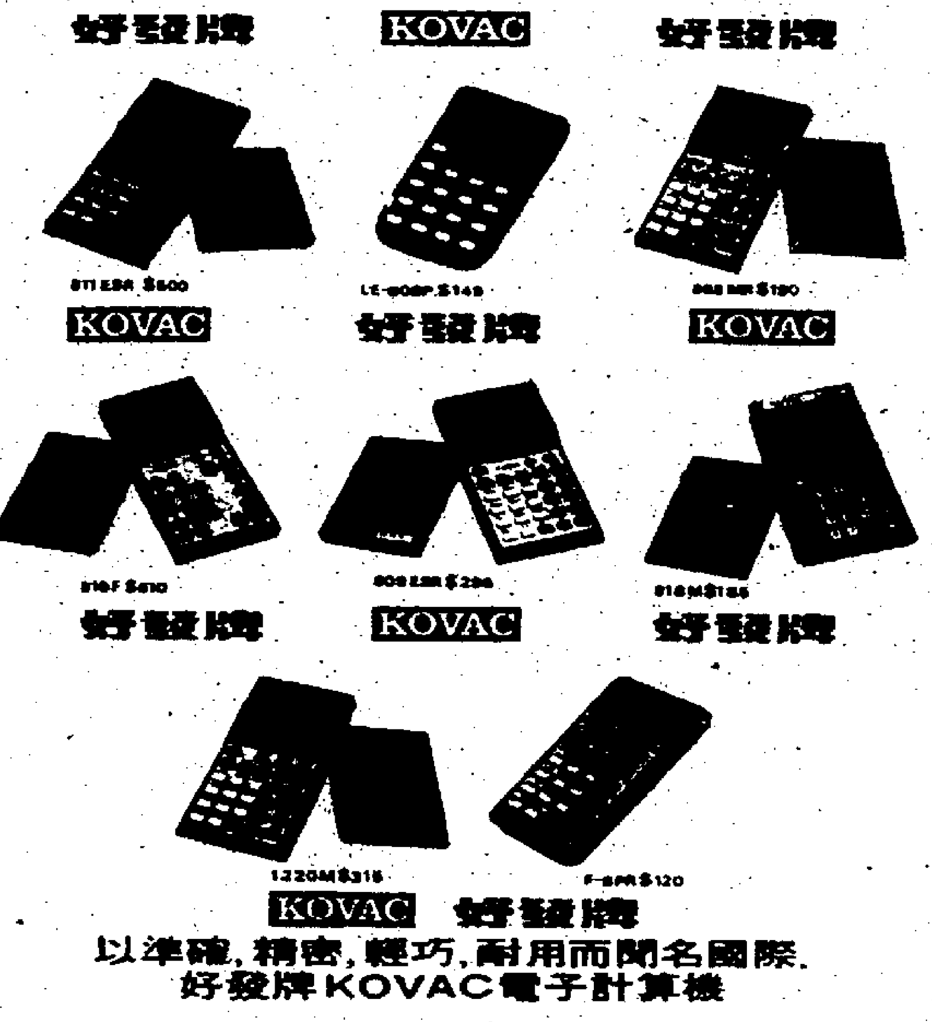
（乘客請於船開行前十五分鐘到達）
遠東水翼船務有限公司
售票處：香港中環新填地　電話：5-457021－6

MTS 澳門旅遊服務部
代訂香港澳各大客輪水翼船來回船票
（訂澳門各大酒店客房・不收任何手續費用）

香港九龍 利瑪竇書院 通告
本校現已開始接受一九七五年度新生入學申請。有關尚有餘額之班級及申請手續等資料可向下列地址查詢。
九龍第一校：深水埗海壇街145至149號（電話：K七〇三五二〇）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號（電話：K六七〇四〇五）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（電話K八一七一六六）長沙灣球場側邊
香港第一校：西營盤第三街103號（電話：H四四二四八〇）
香港第二校：灣仔船街九號（電話：H二七五〇一四）

[redacted]男女新生
考期：七月十三日（星期日）上午九時半
報名：即日開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四〇五六四

好發牌 KOVAC



KOVAC 好發牌
以準確，精密，輕巧，耐用而聞名國際，
好發牌KOVAC電子計算機
全部採用太空標準LSI複式積集電路，
設計與製作均能別出心裁，
完全合乎準確・敏捷・輕巧・價廉之最高要求。
款式多種，不論商業・學生・工程技術人員都能合用。
可配減電調節器（Adapter），更稱方便。
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號聯佑行5樓　電話：5-231036（5線）

服務社會
工商日報金禧報慶
跑馬地鵝頸橋區街坊福利會
會長 湛兆霖　理事長 李均 敬賀
杜榮德　陸紹新　黃晶　馬超常　文劍秋　戴文豪

文化食糧
工商日報創刊五十週年誌慶
香港進出口米商聯合會敬賀

聖思定英文中學（校車接送）
ST. AUGUSTINE COLLEGE
擴辦牛頭角分校通告
本校之校舍因不敷應用，故在牛頭角新辦分校，現正校分校招考各級新生，並於每日辦公時間接受報名。
班級：（正分校）英文中學：F.1至F.4 [illegible]
（正　校）英文小學：P.1至P.6 [illegible]
校址：正校：九龍[illegible]
分校：牛頭角定安街44－54號 安泰大廈

昨晚足球賽各一平手

泰國前鋒脆弱 港隊力戰迫和

【本報訊】香港足球代表隊昨夜在大球場出戰泰國國家隊，結果雙方以一比一打成平手。由於昨仗欠缺號召力，故此臨場觀衆不足一成人，祇有一千九百零四人，收入八千九百一十九元，場面十分冷落，足總虧蝕也不小。香港代表隊的人選甚不理想，拉雜成軍，幸而還支剛到過大陸比賽的泰國國家隊演出更不濟，所以倒戰一場之下，雙方均失去一隻大意波，而以一比一打和終場。

以雙方的表現而言，打和是一個合理的戰果，港隊的進攻力軟弱，袁權韜及陳煜久疏戰陣，所以踢來沒有大威脅。此外中場的王展鵠、盧福興祇有破壞力而無建設性的傳遞，常常出現誤傳。幸而後防諸將的演出大致不錯，故此不致有更多的失球。不過，以這班人選及以球員的狀態而言，能夠打和客軍已算難能可貴。

泰國隊不知是否畏怯於香港隊的名氣，他們一開始便採取守勢，經常有四位中場球員在禁區外先向港隊球員截擊，僅留下謝沙邦及薛非邦兩人在前面作突擊。雖然如此，客軍的長傳急攻亦頗具威脅力，祇是謝沙邦欠缺射門工夫，多次近門叩射也未能破關。由於雙方的前鋒均演出不濟，所以這場「應酬式」的賽事遂在平淡的氣氛下各一言和。

比賽展開後，雙方多作中場混戰，故此戰情頗為沉悶。十分鐘，泰隊必歷直線交上，謝沙邦快步追前從宗啓明及馬天雄之間竄上而成單刀之勢，但近門叩射乏力，當球從網側出界。廿六分，泰隊換人，由比查替蘇連。卅五分，港隊反撲，陳錫祥橫傳左翼位，袁權韜第一時間命射，但高出無功。卅七分，泰隊又再換人，彭魯浩替薛非邦。上半場雙方混戰了四十五分鐘，均無法打開紀錄，暫成零比零平手。

易地攘戰，港隊以曾牛替黃達財，甫一分鐘，必歷交謝沙邦快步淮過四員港隊守衛近門射入，一比零，泰隊先打開紀錄。四分鐘，港隊反攻，陳錫祥直綫交李桂雄帶入底綫傳中，袁權韜有意漏頂，曾牛伏兵城下勁射入網，一比一，港隊及時追成平手。十四分，港隊的黎榮富替馬天雄。十六分必歷犯規，遭黃牌警告。十八分，港隊用周啓然替駱德輝。三分鐘後，港隊又換人，尹志强替袁權韜。廿三分，陳錫祥底綫傳中，曾牛抽射，可惜打中網側，港隊失卻良機。廿五分，客軍用桑非替查錫，卅四分，吳炳南替盧福興，四十三分，李桂雄將球回傳給盧國華，給桑非截得皮球近門叩射，幸而黎榮富在門前截得皮球，港隊幸保不失，跟着港隊以區永雄替陳煜，戰至完場，雙方均無法增加紀錄，以一比一打成平手，兩陣如下：

（香港）
盧國華
李桂雄　馬天雄　宗啓明　駱德輝
王展鵠　盧福興
陳錫祥　黃達財　袁權韜　陳煜

（泰國）
柴屈
巴立　朱達　成歷　蘇錢
薛非邦　必歷　雅林
查錫　謝沙邦　蘇連

消防足球會 李賢當主席

消防足球會昨晚（星期一）在利園酒店舉行週年會員大會，在會中李賢再次獲選為主席，同時選出林植源為司庫，格連為秘書，張樹城為足球會聯絡主任。司庫報告說：該會在經濟方面仍能維持下去，而去年是有少量盈餘。李賢說雖然去年該會似乎是蟄伏不動，但事實並非全然如此，該會的幹事一直在嚴密注意香港職業足球的情形，而影響及去年曾經派出職業性或半職業性球隊球會的衆多因素，更強調「在本年不派隊參加的決定是絕對正確的」。

・港泰足球賽・港泰足球友誼賽昨晚舉行，圖為港隊駱德輝（左）與泰隊查錫爭球鏡頭。（李啟鑄）

華人聯賽今天仍有四仗

凜然全力鬥五一七 勝或和均獲出綫權

駒騰迎戰漢英則是均勢之爭

【本報訊】華人足球聯賽今天繼續在市政球場上演，共賽四場，頭場下午五時（人字組）駒騰對漢英，次仗下午六時廿分（聯字組）凜然對五一七，第三場下午七時四十分（球字組）藍田對中健，尾場下午九時（賽字組）警察對錦文，不收門券。

今天的四場華人聯賽，對賽隊實力最接近的要算頭場駒騰對漢英，不過，駒騰在人字組目前的成績是兩戰兩和，出綫仍未絕望，漢英則三戰一勝兩敗，已沒有機會出綫，今仗勝負經無關宏旨，此對他們的戰意不無影響，所以，駒騰得勝希望亦因而大大增加。

第二場凜然對五一七，是一幕關係聯字組出綫權得失的重要賽事，五一七現在比賽兩場一勝一敗共得兩分，今天倘能戰勝凜然，出綫仍然有望。凜然則三戰三捷，今仗勝或和均可獲得聯字組出綫權。不過，這一場比賽雖然這麼重要，雙方實力卻大有距離，人腳遠優於五一七的凜然，應穩操勝券。

第三場藍田對中健，雙方均已出綫無望，勝負等閒，有戰意的一隊將可奪得兩分。

尾場警察對錦文，警察兩戰兩勝，是賽字組爭出綫的實力分子，錦文兩戰一和一敗，仍未……

銀牌籃球決賽未了緣

東海再戰警察 定十二晚舉行

被罰停賽球員緩期執行

【本報訊】籃聯主辦的銀牌籃球男子組決賽，現已決定本月十二日舉行最後決戰，由於本年五月廿二日東海對警察在比賽進行中，發生糾紛事件，使重賽拖延了五十天才獲「了緣」。據籃聯發出的重決賽秩序表之書面通知，「東警」糾紛事件業經圓滿解決。由於事件有關當事人勇於承認過失，并保証不再有類似事件發生，其後又獲得上訴委員會從輕發落，籃球裁判會之諒解，因此籃聯執行委員會接納比賽小組建議兩隊依章程重賽，以定冠亞軍名次。乃決定將銀牌最後決賽東海對警察，編定本月十二日（星期六）下午八時半在九龍伊館舉行，門券七元，籃聯隊會及學生優待券則為四元。

籃球聯會上訴委員會對於五月廿二日東海對警察的一場比賽而被紀律小組判處停賽的四個球員，亦認為處理甚為合理，上訴委員會姑念球員何源熙、張棠榮、馮漢忠及鄧宏雄過往紀錄良好，而兩隊負責人并願保証以後不再有此類事件發生，特准予緩期執行，但在一年內必須約束行為，遵守體育精神，否則應嚴予處罰。上訴委員會的判決書又指出，上述四個球員一九七五至七六年度登記為註冊球員時應先得執行委員會審查核准。

根據上述消息，則被判停賽的的四個球員，業已「解凍」，本月十二日舉行最後決賽時，將可上陣。

華人聯賽 昨日戰果

【本報訊】市政球場昨日四場華人足球聯賽戰果如下：美青勝市政（五比零），林村贏冠雲（一比零），黃大仙挫中巴（三比二），公民壓倒中華（二比一）。

袁權韜進行 替巴士組軍

已物色到多員好手 但袁權韜則投東方

【本報訊】替乙組巴士組軍的袁權韜，昨日對記者透露：目前已物色到四至五名球員，推荐給巴士足球部。

袁權韜物色之人選，包括有怡和守門羅灶石，中場呂志賢，精工中堅任國安及東昇李祺坤等。袁權韜表示：這幾名球員，均在甲組上過陣，尤其羅灶石與任國安，對於作戰經驗甚為豐富，且這些球員要在甲組打出路則不易，但在乙組是「搶手貨」。在乙組比賽，袁權韜認為最重要是胆色，因乙組比賽常比甲組更激烈，同時前鋒方面，更非有射門胆色不可，否則不易爭勝。目前仍替巴士物色一兩名前鋒，正在「斟介」中，均是「甲組尾，乙組頭」之人選。

袁權韜替巴士組軍，本身會否亦効力巴士？袁權韜很坦率表示：暫不會考慮落乙組。替巴士組軍，完全是朋友上感情，自己來屆出路，仍以甲組為目標，袁權韜並透露：現時正與東方足球部人士聯絡中，亦會商談下屆加入東方成份頗高的東昇。

關於被東昇索用問題，袁權韜表示受人事上複雜影響，他並表示：本來今屆已準備與袁權益一起加入元朗，條件上只差小小，現在袁權益因與東昇還有一年合約，因此不便離開東昇，待合約滿後，袁權益……

對於加盟東方事，袁權韜說得相當起勁，且得知東方已在蘇格蘭物色到一名比韓德遜更佳之右翼，可配合他的打法。東方教練羅國泰，近日更頻頻與袁權韜叙會，無怪袁權韜說來屆加入東方成份甚大。

大馬官方表示 願接辦亞運會

【吉隆坡八日合衆國際社電】大馬青年文化及體育部長於今日稱：大馬願意接辦一九七八年的第七屆亞運會。

發言人亞歡說，他代表政府發言，而大馬奧委會則擁有最後發言權，該會總理為大馬總理拉錫。

巴基斯坦被提名為一九七八年的亞運主辦國，但以財政因難而放棄。

我國三信女排球隊 已於昨日抵港 今夕戰九龍聯

【本報訊】我國高雄市女子排球冠軍三信隊，今夕八時半在九龍伊館出師，由九龍女子隊守第一關，序幕戰七時少年盃女子冠軍決賽，蘇浙黃對德望，門券三圓，學生劵一圓。

三信高級商校女子隊，為我國高雄市冠軍，實力甚强，客軍已於昨日下午三時廿分抵港，球員年齡由十六歲至十八歲者為十人，另兩員則在廿五歲以上，可能為領軍人物。據說：客軍合作純熟，攻守力甚强，將使本港排壇平添一番熱鬧。

九龍女子隊以本港排壇後起之秀成軍，此群青年女球員在積極訓練下，年來已有顯著進展，以往與外隊對抗，趙賢賢、蘇寶儀、劉淑薇、黃玉珍、陳麗娟已獲得好評，今夕與三信隊對抗，預料有更佳表現，雖則九龍隊女將仍感經驗未足，仍未易與客軍抗衡，惟憑着鬥志旺盛，仍堪一戰。雙方名單如下：

（高雄三信隊）領隊：陳聰明，秘書：郭嘉源，教練：郭茂泉，管理：林明雄，隊長：王碧華，隊員：蔡麗華、李瑞珠、王麗英、梁惠美、朱淑芬、吳秀紀、張英珍、張靜媛、宋小鳳、鄭麗君、林美音。

（九龍女子隊）領隊：鄧建國，教練：朱文彬，隊長：趙麗賢，隊員：蘇寶儀、姚佑枝、劉淑薇、黃玉珍、陳麗娟、胡美美、王綺霞、陳月梅、李淑嫻。

華人七人賽形勢

卜公乙……
美青甲……
圍毅乙……
駒騰……
凜然乙……
圍毅甲……
旗成乙……
凜然甲……
瑞聯……
中華乙……
同福甲……
傑志甲……
錦文……
龍門乙……
龍門甲……
警察乙……

冠軍

紐約　大華　華聲　深水埗青山道　開幕獻禮

後天盛大獻映

歐洲公司超特級紀錄片王

七彩闊幕

「非人生活」製片大家 耶哥柏蒂 繼「殘酷世界」最新傑作

殘酷人生

兒童不宜

黑女必須當娼，祖裸裎白人享樂！黑男公價配種，交易而退視如禽獸！

悲天憫人鏡頭珍貴

「非人生活」之非人生活！「殘酷世界」無此慘無人道之殘酷鏡頭！無此禽獸不如

血淋淋的事實！慘慘慘的指責！

港九影院聯合廣告

珍貴影片！ 可愛的動物 Beautiful People 特藝七彩

新藝 今天後 狂滿五場 Elephant is my companion

六三三 敢死隊　少林 殺戒　三姊妹

猛丁哥 MANDINGO

今天獻映 少林殺戒 血戰冲繩島 東瀛酒帘

今明最後兩天獻映

天天爆滿 沖天大火災

拳脚厚利 成冠軍

冒牌金鋼鐵

猛丁哥

巨星湯美

春色無邊 玩

股市轉弱價微順
煤氣港燈跌五角
昨成交總值三千一百餘萬元

每日股市

【本報訊】外國行情全面下跌（按：週一倫敦市場港股收市價如下：滙豐一六·三五元，怡和二三·六四五元，和記二·二六五元，會德豐三·七六元，置地六·八九五元）。本港股市交投轉弱，成交總值爲三千一百一十五萬元，行情止漲回軟。香港恒生指數上午報三二四·二六跌二·九一，下午報三二五·四四，較上午升一·一八，全日跌一·七四，遠東指數報一六三二·一七，跌一三·四五；金銀綜合指數報二七·七八，跌〇·二〇；金指數報二八·四四，跌〇·一八；銀指數報二七·七八，跌〇·二一。

昨市走勢，上落不大，行情微順，前市最活躍之煤氣及港燈均告小回，前者收三·八元，跌五角，後者收一七·四元，跌五角。此外：各股收市價如下：置地收六·九元，合和收一·七元，新鴻基收三·二元，新証收一·六一元，怡和收二三·四元，和記收二·三元，滙豐收一六·七元，恒生收九六元，九燈收一四·九元，九倉收一一·五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九三三·六六無起跌，公用類九五四·二七跌二四·五一，地產建築類二一五三·七六跌二九·一一，工商企業類一六七七·一五跌二三·二六，倉塲類二五〇〇·四三升九·五八，酒店類九〇〇·五二升八·七六，紡織類七九七·三四升二·九〇，投資類二四七七·九五跌一四·四四，橡膠類七五六·六三無起跌。

在成交總值三千一百一十五萬元中，計香港交易所佔九百零七萬元，遠東交易所佔一千三百一十六萬元，金銀交易所佔八百二十四萬元，九龍交易所佔六十八萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一六·七〇	一六·七〇	一六·五〇
恒生銀行	九六·〇〇	九六·〇〇	九六·〇〇
海外信託銀行	二·八〇	二·八〇	二·七〇
友聯銀行	三·八七五	三·八七五	三·八七五
（公用類）			
香港電燈	三·八〇	三·八五	三·七七五
九龍電燈	一四·九〇	一五·三〇	一四·七〇
中華煤氣	一七·四〇	一七·四〇	一七·〇〇
電話公司	一八·〇〇	一八·二〇	一七·五〇
中華巴士	二五·五〇	二五·五〇	二五·〇〇
九龍巴士	五·〇〇	五·〇〇	四·九五
油麻地小輪	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇
香港隧道	七·〇〇	七·〇〇	六·九五
（倉塲類）			
九龍倉	一一·五〇	一一·八〇	一一·五〇
九倉債券	六二·五〇	六二·五〇	六二·五〇
均益倉	六·五〇	六·五〇	六·五〇
安全貨倉	〇·六六	〇·六六	〇·六五
黃埔船塢	五·三五	五·三五	五·一五
（航業類）			
會德豐船務（A）	二·六五	二·六五	二·六五
渣連航業	三·五〇	三·五〇	三·四〇
華光航業	二·八〇	二·八〇	二·七五
宇宙船務	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
信德船務	〇·七三	〇·七三	〇·六八
港九海運	〇·四一	〇·四一	〇·四一
東方貨櫃	一·八七	一·八七	一·八五
新海康	一·四三	一·四三	一·四三
（建築類）			
金門	一九·五〇	一九·六〇	一九·四〇
保華	二·九〇	二·九五	二·八五
新昌（除淨）	一一·一〇	一一·一〇	一一·一〇
大新（公和）	一一·八四	一一·八五	一一·七八
海港工程	〇·九七	〇·九七	〇·九七
青洲英坭	一五·四〇	一五·四〇	一四·五〇
大亞石業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
安達臣集團	〇·七五	〇·七五	〇·七五
（投資類）			
聯合企業	四·六〇	四·六〇	四·五五
怡和證券	七·五〇	七·六五	七·四五
得心投資	〇·一六	〇·一六	〇·一六
新鴻基証券	一·六一	一·六一	一·六〇
（地產類）			
置地公司	六·九〇	六·九〇	六·八五
高富置地	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
志正國際	〇·五六	〇·五六	〇·五六
華美置業	〇·二八	〇·二八	〇·二八
大元置業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
華厦置業	〇·二四	〇·二四	〇·二四
啓德置業	〇·八五	〇·八五	〇·八五
永泰建業	一·七二	一·七三	一·七二
廣聯企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
捷聯企業	〇·七〇	〇·七一	〇·七〇
順昌企業	〇·四二	〇·四二	〇·四二
美漢企業	〇·七二	〇·七三	〇·七二
長江實業	四·五七五	四·五七五	四·五五
國際實業	〇·五四	〇·五四	〇·五四
恒生工業地產	〇·三八	〇·三八	〇·三八
大昌地產	〇·七七	〇·七九	〇·七七
兆安地產	〇·七五	〇·七五	〇·七五
嘉年地產	三·四〇	三·四七五	三·四〇
聯邦地產（A）	一·八二	一·八二	一·八〇
聯邦地產（B）	〇·三六	〇·三六	〇·三六
城都地產	二·五〇	二·五〇	二·五〇
孝隆地產	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
四海地產	一·〇三	一·〇五	一·〇三
大生地產	一·一三	一·一四	一·一三
大寶地產	〇·三〇	〇·三〇	〇·二八
華光地產	〇·五八	〇·六〇	〇·五八
合和地產	一·七〇	一·七〇	一·六七
新鴻基地產	三·二〇	三·二〇	三·二〇
恒隆地產	二·四七五	二·四七五	二·四〇
建煜新記	〇·五八	〇·五八	〇·五七
南太平洋	〇·八〇	〇·八〇	〇·七八
信託公司（A）	二·〇七五	二·〇七五	二·〇七五
夏利文	〇·六二	〇·六三	〇·六二
協成行	〇·六一	〇·六一	〇·六一
廖創興	〇·八七	〇·八八	〇·八六
輝白美	〇·五五	〇·五五	〇·五五
萬生	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
漢國	〇·二五	〇·二五	〇·二五
威勝發展	一·三五	一·三五	一·三四
泰盛發展	一·一一	一·一二	一·一一
世界發展	〇·三七	〇·三七	〇·三七
遠東發展	〇·八八	〇·八八	〇·八八
聯益發展	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
新世界發展	一·三六	一·三七	一·三六
聯興盛發展	一·一五	一·一五	一·〇八
太古昌發展	一·一三	一·一三	一·一〇
（工商類）			
怡和公司	二三·四〇	二三·六〇	二三·三〇
和記企業	二·三〇	二·三七五	二·二五
太古洋行（A）	六·九〇	六·九〇	六·九〇
太古洋行（B）	一·二八	一·二八	一·二七
太古實業（A）	一二·六〇	一二·六〇	一二·六〇
太古實業（B）	二·三五	二·三五	二·三五
會德豐（A）	三·八〇	三·八七五	三·七五
海化大同	七六·〇〇	七六·〇〇	七六·〇〇
正德企業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
怡和實業	三·三五	三·三五	三·三五
邵氏公司	四·七〇	四·七〇	四·七〇
星島報業	五·二〇	五·二〇	五·二〇
橡膠信託	一·六〇	一·六〇	一·六〇
菲立斯	〇·六五	〇·六五	〇·六五
屈臣氏	二·二五	二·四〇	二·二〇
生力啤	九·三〇	九·三〇	九·〇〇
森那美	五·九〇	五·九〇	五·七〇
信昌	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
和寶	一·五五	一·五五	一·五五
立興	五·八五	五·八五	五·八五
寶光	四·一五	四·二五	四·一五
仁孚	〇·七五	〇·七五	〇·七五
（百貨類）			
永安公司	二·六五	二·六五	二·六五
瑞興公司	五·五〇	五·五〇	五·五〇
鱷魚恤	四·六五	四·六五	四·六五
連卡佛（A）	一六·二〇	一六·二〇	一六·二〇
（紡織類）			
裕泰針織	一·二八	一·二八	一·二八
南聯實業	一·二六	一·二六	一·二五
南聯合記	一·〇五	一·〇五	一·〇四
麗新製衣	一·一〇	一·一〇	一·一〇
新馬製衣	七·〇五	七·〇五	七·〇〇
（酒店類）			
大酒店	七·四〇	七·四〇	七·一〇
海港公司	一一·〇〇	一一·〇〇	一〇·二〇
永高酒店	七·一五	七·一五	七·一五
凱聯酒店	一·〇五	一·〇五	一·〇五
國際酒店	〇·三七	〇·三七	〇·三七
山帝國酒店	〇·二七	〇·三四	〇·二七
美麗華酒店	八·四五	八·四五	八·四五

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

美電美鈔步穩
金價跌五元多
去息一元一尾盤九六八·三

【本報訊】週一外國行情，金價方面：倫敦報一六二·五〇美元（跌一元七角半），瑞士入價報一六二·七五美元，出價報一六三·七五美元（跌一元七角半），巴黎報一六六·八一美元（跌一元三角九仙），加拿大期貨報一六二·八〇美元（跌一元七角），美國紐約報一六三·一〇美元（跌兩元三角）。英鎊方面：倫敦英鎊報二·一九六五美元（漲五錢），美國告老士報二·一八七〇美元（縮一分）。

本港金市，昨日上午開市報九六六·〇，最高報九六八·三，最低報九六五·〇，收市價九六六·八，息價訂去息一元一角，上牌現貨交收共一千五百兩，公價定九六七·五。

下午開市報九六八·一，最高報九六八·九，最低報九六七·八，收市價九六八·三。盤日波幅爲三·九元，前市尾盤爲九七四·〇，與昨收市價比較跌幅爲五·七元。昨日歐洲金價轉弱，港市早盤低開後，由於美電高成，最後差不多以高價收市。

美鈔扳升，大鈔報四·九六五，普鈔報四·九五五。美電最高報四·九七六，最低報四·九六七。通天單最高報四·九七〇，最低報四·九六二。日元扳好，大紙報一六七·六，細紙報一六六·六。台幣報一二四·五。西德馬克報二〇四·五，法國法郎報一一七·五，瑞士法郎報一九二·五〇。勞喇報四七·〇〇。

本港金鈔外幣行情表

七月八日（星期二）

（九九K金）	
開市	966.0
收市	968.3
最高	968.9
最低	965.0
（美鈔）	
大鈔	4.965
普鈔	4.955
（美電）	
最高	4.976
最低	4.967
（通天單）	
最高	4.970
最低	4.962
（日元）	
大紙（萬計）	167.6
細紙（萬計）	166.6

（雜幣）	
正鎊	11.25
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.00
澳洲元	6.49
加單	4.90
加元（大）	4.90
加元（小）	4.89
菲幣（大）	0.56
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.12
細坡紙	2.11
新勞喇（百計）	47.00
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	204.50
法國新法郎（百計）	117.50
瑞士新法郎（百計）	192.50
泰幣（百計）	23.65
台幣（千計）	124.50
荷蘭（百計）	197.00
仰光（百計）	32.00

本港存款利息偏低
資金外調繼續增加
因美元在國際市場價趨高

【本報訊】由於美元在國際市場已經轉爲強化，本港資金陸續外調歐洲及亞洲美元收息，刺激本港銀行內部頭寸逐漸由鬆而轉緊。

昨據銀行界人士指稱：本港銀行存款利息偏低，歐洲及亞洲美元利息比本港定期存款利息高得多，且由於美元在國際市場已經轉爲強化，於是本港資金陸續調往作爲歐洲美元及亞洲美元收息，連日來資金外調更多，將會影響銀行內部頭寸由鬆而轉緊。

美滙價格昨日繼續上升，銀行同業成交每美元兌四·九六七港元至四·九七〇港元，電單每美元四·九九〇美元，實單每美元兌四·九一九港元。

歐洲美元及亞洲美元利率亦續升，歐洲美元一個月期七厘六二五，兩個月期七厘二二五，三個月期七厘五六二五，六個月期八厘一八七五，亞洲美元一個月期七厘二五，兩個月期七厘一八七五，三個月期七厘四三七五，六個月期八厘〇六二五。銀行同業拆息尙無變動，企住點七五厘。

英德法瑞滙低
美元滙昨掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、西德馬克、法國法郎、瑞士法郎均見改低，美元則調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙買出價由一〇·九三〇港元改爲一〇·九二〇港元，買入價由一〇·七九〇港元改爲一〇·七八〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一〇港元。

美元電滙買出價由四九八·五〇港元改爲四九九·〇〇港元，買入價由四九二·五〇港元改爲四九三·〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙買出價由四八九·七〇港元改爲四八八·二五港元，即每百加元較前少兌一·四五港元，買入價由四七八·八五港元改爲四七七·四〇港元。

西德馬克電滙買出價由二一一·三〇港元改爲二一〇·四〇港元，即每百馬克較前少兌〇·九〇港元，買入價由二〇五·一〇港元改爲二〇四·六五港元，即每百馬克較前少兌〇·四五港元。

法國法郎電滙買出價由一二三·五五港元改爲一二三·〇〇港元，即每百法郎較則少兌〇·五五港元，買入價由一一八·九五港元改爲一一八·五〇港元，即每百法郎較前少兌〇·四五港元。

瑞士法郎電滙買出價由一九八·八〇港元改爲一九七·五五港元，即每百法郎較前少兌一·二五港元，買入價由一九一·九五港元改爲一九一·一五港元，即每百法郎較前少兌〇·八〇港元。

倫敦美元告羅士買出價由二·一九一五美元改爲二·一八七〇美元，買入價由二·一九二五美元改爲二·一八八〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇四五美元。

實銷市況續暢旺
糖商補貨起高潮
台日幼砂期貨交投活躍

【本報訊】本港糖市交投轉呈活躍，基本上是受到旺銷的支持，而在貨底普疏與外國行情較堅的情形下，買家多趁此時候補充，昨市一般交投爲近月來所少見的旺態。

糖商表示：糖市到此時候，本應是銷售旺季期，早些時市情如此冷靜，係由於國際行情欠佳，與心理過份看淡所促致，現在天氣配合，貨底的銷路廣有增展，貨底普疏亦促使買家對期貨補充有所安排，故造成這種旺勢，不過，從較遠期糖市走勢來看，情況仍有若干反覆。

台灣幼砂本月廿日裝有供應，昨由糖商以每担一百六十二元碼頭交收共成五十噸，在高級幼砂供應轉疏時，台灣幼砂復有機會來銷。

日本幼砂本月底轉手以每担一百六十二元碼頭成二、三百包，八月份付船則以每担一百五十六元綜合成交一百噸，糖商多藉此機會沽放。

南韓幼砂倉交貨五十公斤庄每担拆一百七十元成二百包。

北越中粗砂，本月即付船每噸二千二百六十元成過一百噸。

倫敦原糖現貨每噸一百五十五鎊，升五鎊，紐約現貨每磅一四點五零美仙，升零點六零美仙。

棉質針織衣着品生產旺
訂單排至九月交貨
平均開工率已達七成半

【本報訊】近來針織廠接入棉質衣着品訂單顯著增加，這些訂單來自美國、西德、澳洲較多，可情英國訂單尙少寄來，因此，一般針織廠開工率只能百分之七十五左右，未能像製衣廠完全恢復百分之百開工。

昨據針織業首腦人士指稱：近來本港針織廠接入全棉質衣着品訂單顯著增加，採用卅二支及四十支棉紗織成，交貨期間排至九月底，因此，一般專做棉質衣着品的針織廠，平均開工生產已達到七成半，這些訂單來自美國、西德、澳洲較多，可惜英國訂單尙少寄來，否則可以像製衣廠恢復百分之百生產了。

至於人造纖維與羊毛針織衣着品，雖然同是針織類，但實質上是不同行的，猶如棉紡與毛紡，同是紡紗，惟是紡棉紗與紡毛紗，就是不同行了。棉質針織衣品，在本港歷史較長，華商織造總會的會員廠號，大多數是織造棉質衣着品，織製羊毛紗的工廠，另有一個團體。現時人造纖維與羊毛衣着品，開工生產不及棉質衣着品那麼暢旺，這是本港棉質針織衣着品向高質方面發展奏致成功。

美林証券
創新紀錄

【本報訊】美林証券公司主席D·T·李甄最近在紐約經濟家協會午餐例會上發表演說，透露該公司本年第二季投資收益創歷年新紀錄。

李氏稱：在世界經濟衰退不景氣中，美林証券投資依然大有作爲，雖然證券交投量與部分地區統計數字仍未會齊，本公司業務已有豐富之資料，已足顯示本年第二季收益，爲本公司有史以來第二季收益最高紀錄，高於一九七一年所創，當時每股收益美金兩角六仙云。

怡証太平洋証
資產淨值行情

【本報訊】怡和証券有限公司及國際太平洋有限公司經理宣佈，一九七五年六月卅日收市時，該兩公司股票未經審核之資產淨值（按其各項投資在當日之市價計算）如下：

怡和証券有限公司——每股港幣八元六角八仙。

國際太平洋証券有限公司——每股港幣九元四角四仙。

美股市勢疲弱
指數跌十點多

【紐約七日美聯社電】星期一紐約股市上落不定，因爲銀行利率趨勢的壓力影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌十點，紐約証券交易所的下跌股數與上升股數是八比五。

據分析，股市下跌，主要是近日利率趨升影响，一般認爲聯邦儲備局收緊信貸，資金市場頗得緊縮。

據聯邦儲備局發表的一週數字顯示，最近貨幣市場增加需求百分之十點八。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌十點七一，收市爲八六一點〇八，是五月廿一日跌幅最大紀錄。

紐約証券交易所的一千八百五十一種股票中，下跌股佔九百一十種，上升股佔五百〇八種，成交總額爲一千五百八十五萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇點五二，收市爲五〇點〇三。

米糧市平靜
成交千餘包

【本報訊】近月以來，由於本港米價與供應價下降，本來是消費者的喜訊，但亦由此而導致本港米糧供應發生很大變化，因爲向來經營泰國米的入口商，爲了保護一己的營業利益，由本季開始，放棄輸入泰國米，轉而輸入大陸米，估計現在輸入大陸米的入口商，已佔全部入口米額百分之六十五，大陸米逐到控制本港米糧的供應，對消費者長遠利益是有損害的。

據米業資深人士消息：中共駐港貿易機構，在過去半年內，爲了爭取本港更多的米糧供應量，對於加入經銷大陸米的入口商，給予特別優待，例如七月份大陸米訂價每担降低十四元，連六月份訂價亦可以獲得遞減，於是本港米價雖然下跌，經銷大陸米的入口商仍可獲得較佳利潤，到了現在，向來經銷泰國米的入口商亦放棄輸入泰國米，改而輸入大陸米，但是經銷大陸米要簽訂長期合約，現在中共駐港貿易機構規定所有經銷大陸米的入口商，每日開盤提沽的食米，都要受到硬性規定，這樣控制供應量，就可以控制米價不使下跌。

昨日開盤沽出食米一千六百餘包，金冠絲苗每担一百卅二元，青鳳驪米每担一百一十四元，日字新絲粘每担一百廿四元，天字新絲苗每担一百卅六元，大字淮粘每担一百一十六元，紅三五暹米每担一百一十四元，青鳳財大米每担一百一十二元，喜鵲大米每担一百一十二元，紅鷹畧仔米每担一百一十元，新華南粘每担一百廿六元，新綠竹粘每担一百廿一元，新莊花粘每担一百廿一元，全玉珍香米每担一百卅二元。

工商界 0123

倫敦金價　倫敦股市　紐約股市　今日移刊第一頁，請注意

潑辣麗人續集

明天 五場日

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

誠聘皮鞋師傅
某大皮革廠現聘有五年以上經驗并可負責指導之技術師往外地工作，先合約兩年，每年另付來回機票，待遇優厚，有意者請具詳細履歷，要求待遇，近照及通訊地址及電話函工商日報中區信箱一〇七號

哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科——七月廿一日開學
無綫電實物維修專科——九月三日開學
船舶電台電訊科
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

娛樂

森森彬彬姊妹情 黑白彩色看分明

螢光幕上的彬彬，是放蕩不羈之「飛女」型，一套套新潮衣服穿在她的身上，顯得更是活潑青春。

私底下的她，卻較「定型」的角式文靜，當然，在她這段年齡，對於新潮之打扮，特別喜愛，道理無他，勝在年青。

她的戶外運動，一般喜愛者爲騎馬，她是在拍戲時因需要而學會的，談起騎馬，在她面上不期然浮現眉飛色舞的神采，眞可惜香港賽馬會沒有女騎師的出賽，否則彬彬將會在快活谷內搶盡風頭。

·章天俄·

潘冰嫦喜「豉」愛「椒」 袁姓男士常在她左右

潘冰嫦這位影視雙棲的女星，最近她的片運似乎不錯，尤其是台灣的導演丁善璽來港拍了幾部片之後，對於潘秀的「阿嫦」，十分賞識。

不過，香港的電影市場並未算得好景，以致「阿嫦」祇拍了丁善璽的戲，此外就是忙於電視台工作。

在電視台裏，「阿嫦」並非大紅大紫，卻有她一定的地位，最近她演過一個「賣菜妹」，使到她走在街上，給觀衆稱她爲賣菜妹而不名。惟其如此，可以証明她的演技，已經深入了觀衆心目中，也是一個藝員希望做到的一點。

雖然，「阿嫦」現在已奠下了她在藝壇的地位，但限於外型的較爲纖弱，這對她的日後成就，有一定的影響。

大概因爲她的體質近乎林黛玉型，十分講究養生之道，不但她自己力行不懈，對於她親密的男友袁先生，也不斷的在他耳邊提醒，尤其是在飲食方面，對袁先生更爲注意。

阿嫦的養生之道並不麻煩，可以說十分簡單，她說：「不餓不吃，凡吃祇宜半飽。」就是這樣，事實上，方法雖然簡單，要長期遵行起來，也不容易的。

筆者就不明白，「阿嫦」雖講究養生之道，她最高興吃的是「豉椒也也」，看到她吃起「豉椒蟹」來，津津有味，問起「阿嫦」，何以喜「豉」愛「椒」，則祇說：「醒胃」而已。其實以「豉椒」而言，除了「醒胃」之外，對於「養生」是有抵觸的，「豉」眼矇，多吃「椒」，腸胃不適，當然，少吃可以「去濕」。祇是「阿嫦」嗜「豉椒」成癖，她是百吃不厭的，未免與「養生」背道而馳，敢問「阿嫦」，「生」從何「養」起？

不過，靜觀常在她左右的男友袁先生，比之阿嫦更合符「養生之道」，這位因女友「阿嫦」而活躍於電影界，圈中人幾無人不識這位袁先生，照道理這樣的一位男士，既烟又酒，才是人們想像中的那類人物，事實上剛剛相反，這位袁先生既不「烟」亦不「酒」。看來這與「阿嫦」的厭惡烟酒有關。她既不喜烟酒，他便不沾唇，相信這就是愛的魔力吧。

「阿嫦」與袁先生的相愛，已經不少日子，幾乎無人不知，就是圈外的觀衆，大都知道。不明白的是，這雙戀愛成熟，已近乎「熟到爛」了程度的情侶，何以不聽到進一步的消息——走入教堂？這問題說起來有「吹皺一池春水」之嫌，不問也罷，反正他們眞的需要雙雙進入教堂時，還怕不宣佈出來。（馬天星）

辱罵西德新聞界 瘦皮猴口舌招尤

最近，法蘭仙納杜拉又成爲新聞人物，在澳洲開罪女記者，罵人是妓女，引起公憤，幾乎被踢出境後，往德國演唱，對德國的新聞界人士，也是老實不客氣地破口大罵，結果又遭杯葛，使他演唱會的上座率，打了折扣。

像「瘦皮猴」這種個性，很難在娛樂界站得住腳，但他卻站得穩穩的，且勢力強大，那因爲，法蘭雖有缺點，也有優點，他很肯幫同行的忙，很講義氣，當莎莉溫德絲，茱地嘉蘭潦倒時，皆曾得到他的幫助。他一年之中，用在慈善上的錢不少，所以，法蘭有敵人，但也朋友滿天下。

法蘭已經好幾年沒拍片，在他來說，電影曾使他的事業，起死回生，他對拍電影的興趣很高，就找不到一個合適的劇本，不過，他已決定找到以後，再拍一部。

安瑪嘉烈在「巨星湯美」中有一場當非豪華的泥漿戲，這場戲在堂皇瑰麗的睡房中演出，可說極盡奢侈浪費之能事。

挑撥種族仇恨之嫌 「殘酷人生」會禁映

時代進步，人類的思想必然隨之轉變。道德觀念也不例外，所以有許多以前被人認爲不道德的事，如今，亦認爲是道德了。

近幾個月來，本港電檢處將某些以前被禁止公映的片子解禁，正好說明人們思想進步，道德觀念轉變。在解禁西片中，有一部名叫「殘酷人生」的紀錄片，值得提出一談。

說起來，「殘酷人生」不止曾在本港禁映，即使在民主自由的美國，也曾被禁映一個時期。理由是：「殘酷人生」所拍攝的殘忍鏡頭，可能引起美國黑人與白人發生衝突及加深黑白人之仇恨。

反對公映該片的人還說：「黑奴籲天錄」成爲美國南北戰爭導火線，這部「殘酷人生」將會惹起第二次南北戰爭。

這也不是危言聳聽，事實上，在「殘酷人生」中所刻劃白人的暴行，的確令人髮指，凡是有情感的人，都對白人表示憎恨。

美國的影評人說：「殘酷人生最成功之處是挑撥起黑人對白人仇恨情緒！」根據製導人耶哥貝蒂說，今日的美國，共有二千萬黑人。他們的人生，是殘酷的。假如美國白人不改善他們的處境，黑人將是美國政治上的毒癌，總有一天，他們會勇敢地站起來。

「非人生活」姊妹作「殘酷人生」係怪人製片家導演耶哥貝蒂新作，曾在各地禁映，業已解禁。

今日電影

戲院	片名	類別	評級
海運	新壓寶寶字	（西）	（重映）
新華	神象	（西）	＊＊
明珠	冲天大火災	（西）	＊＊＊＊
荷李活	洪拳小子	（國）	＊＊＊
東方	可愛的動物	（西）	＊＊＊
麗都	少林殺戒	（國）	＊＊
華盛頓	可愛的動物	（西）	＊＊＊
麗聲	氣壯山河	（西）	（未評）
京華	冒牌鐵金剛	（西）	（未評）
紐約	春色無邊齊齊玩	（西）	＊＊
凱聲	大地震	（西）	＊＊＊＊
豪華	猛丁哥	（西）	＊＊＊

在法蘭拍過的片中，他最得意，自是取得金像獎的「紅粉忠魂未了情」，以及他提名金像獎的「金臂人」，第三部是他和加利格蘭、蘇菲亞羅蘭合演的「氣壯山河」，在這部描述西班牙獨立戰爭的片中，法蘭和加利，是情敵，同追求蘇菲亞。而在拍「氣壯山河」的當兒，法蘭和加利也曾藉近水樓台之便，追求蘇菲亞。不過兩人皆敗下陣來。好在法蘭女友多的是，並不太放在心上，如今他形影不離的女友，是已故諧星夏保麥士的妻子，巴巴拉麥士。

吳宇森來鴻 照片一大堆

吳宇森在韓國寄來了一封長信，同時，附上了一批照片。

這一批照片，包括有「少林倚天拳」的劇照，黃楓赴尼泊爾前，與陳星等到韓國探望譚道良的照片，也有陳星等在韓國拍的幾個「密宗聖手」的劇照，還有許冠文在日本拍完「天才與白痴」的海底特技之後，專程到韓國探望吳宇森的照片。

吳宇森表示：「少林倚天拳」已經接近尾聲，大約本月底前，便可以全部竣工了。

吳宇森認爲：在韓國拍戲，辛苦是辛苦一點，但是，卻異常愉快。在韓國這一段日子中，吳宇森與所有的演職員都合得來，尤其是譚道良，拍了這部片他們已經成爲很好的朋友了。

對譚道良的武功和腳法，吳宇森欣賞的不得了，他認爲：如果在腳法方面，譚道良的成就，是前所未有的。難得的是：譚道良的演技，比以前有了長足的進步。

劉志榮三年內不會談婚姻事

劉志榮傳與梁淑莊將諧好事，以此消息求証於劉志榮，劉志榮雖沒有正式否認其事，但他認爲好事近則絕無其事，在近兩三年內，絕不會結婚，他說：「論事業我還未打好基礎，經濟能力尚未鞏固，故此，在幾年內先努力搞事業，一切計劃都不是目前推動的。」

劉志榮承認與梁淑莊很談得來，祇是未接觸到婚姻問題，不過，他沒有否認與梁淑莊很友善，平日也有約同一起喝咖啡，卻未至於談婚論嫁，外間傳得如此厲害，使他措手不及，祇希望別人不要再在這件事上做文章，幾年後的事，誰也不能預測。

劉志榮主力是負責「麗視滿香江」的司儀工作，很快的將會演出新話劇。（屏屏）

打拳、逃兵役、諷刺美政壇 牙擦拳王拍自傳

24格 祭傑

牙擦拳王阿里（前名奇里）在吉隆坡再次揚威，對於年屆三十多歲的男仕來說，他仍然能以最佳狀態把高他二、三吋的對手擊敗是不容易的事，尤其是阿里每次出賽都口出狂言，幾乎每次他都能勝出，這不但增加了他的傳奇性，而他的浪漫行爲也足使世人對他更爲注目。

阿里是體壇奇人，亦是狂人，這不但如此，他亦是有思想的黑人，他的狂言使他在黑人地位不斷提高，亦使別人容易接受，他的好勝，亦同情貧人，他以大量金錢增送給弱者，他是宗教的熱愛者，這些很多人都認識他，他比球王比利更多人認識皆因他曉得如何宣傳自己。

他宣傳自己的方法很多，阿里是比較特別的一位，他的傳奇生命是一種幫助，他拒絕服兵役，他曾失去拳王寶座，他的名氣日噪，他所唱的流行曲，極之著名，跟着，阿里要拍片了，相信除了打拳之外，娛樂是他賺錢的另一發達途徑。

阿里雖然曾拍了不少紀錄片，但他自己主演自己的自傳卻是第一次。

阿里自傳的製片拿馬素最近經港，他曾向記者透露一些阿里新片的消息。

阿里新片的名字就叫做「阿里」，這部片將耗資一千五百萬港元，故事內容是阿里一生行爲，打拳是其中一部份，主要是敍述一名普通人如何在美國掙扎成功。

阿里並不是一生都是成功，他不願打越戰而拒絕入伍，這便他入獄，亦失去拳王寶座，他的犧牲勇氣使美國大部分年輕人神往不矣，至於片中有關他以雙拳再奪回拳王寶座更是片中一個高潮，阿里的故事是諷刺了美國整個政界，尤其是半年前美總統邀請他到白宮更爲突出。

製片馬素安排「阿里」這部電影在東方的發行權時表示：這部片會是電影史上最賺錢的一部，因爲他認定阿里是當代最傳奇的人物。

「阿里」這部片定於十月十七日在阿里的故鄉路易士威路開拍，外景地點包括邁亞美、芝加哥、拉斯維加斯、歐陸、亞洲、非洲等地。至於發行日期則有待明年夏天。

「阿里」的導演是湯基路士，此君拍了不少片，香港人最有印象的是他的電視片集「七號昆庭」。

至於合演的演員有黑人影帝薛尼波達、李察珍李斯、占士艾爾斯。

打賭穿戲服過海 大千進賬壹萬五

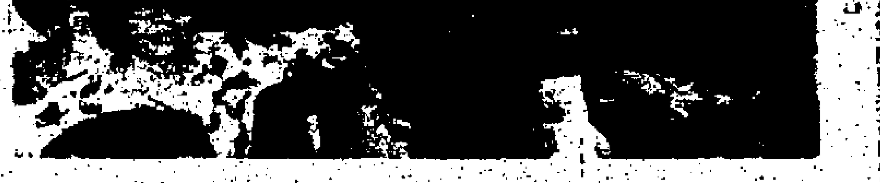
銀絕記

「大千世界」打賭三位明星穿戲服過海獲得勝利，贏得一萬五千元，那是孫東楓及童軍總會主席團輸出來的，已定九號在「翠園」舉行記者招待會，並把一萬五千元支票交給三位明星，黃霑、潘冰嫦、狄波拉均出席招待會，支票分三張，每張五千元。不用說，那筆爲數一萬五千元的打賭金轉獻給童軍總會，招待會在中午舉行。

本月十五日「大千世界」將在皇后戲院優先獻映一場，作爲籌款之舉，收入全撥入童軍總會，不用說，優先場必有「大千世界」主角出席。丁善璽刻下仍在爲「嘉禾」拍「爆獅計劃」，到時，將由丁善璽領導黃霑，潘冰嫦及狄波拉出任招待。

對於「大千世界」一片，黃霑很是喜歡，首先，他從未演過這一類的色，能得人人叫好，足令他興奮，當然，那與導演很有關係，黃霑說：「我自己也做導演，但對丁導演的手法很佩服，要多向他學學。」首次與丁善璽合作，黃霑很滿意，兩人且已成爲知己朋友，爲着「大千世界」爭取最佳票房紀錄，黃霑且參加宣傳方法，關於電視方面的宣傳已安排多項，由九號開始，有四次的「大千世界」宣傳是在「麗的」大型節目「麗視滿香江」推出，那是九號、十號、十一號及十四號，有十分鐘的趣劇演出，由「大千世界」主角與「麗的」電視明星合演，「麗的」提出要求，不能在節目宣傳「大千世界」，祇能以片中人物造型來演趣劇，第一日的趣劇是「大千世界」，以後三次的趣劇則仍在編寫中，相信那些趣劇都能有使觀衆一新眼界的好處。

黃霑既是電視明星，也是電影明星，更是百萬導演，如今，他與「麗的」聯手演趣劇，將使電視觀衆眼福不淺。（楊翠）



圖爲「大千世界」三位明星穿戲服過海的情形。

一簾幽夢
近年來最佳文藝片
甄珍 秦漢 謝賢 王琪 白鷹 出品人 主演

華聲戲院 PRINCE
深水埗青山道
後天盛大開幕
地點適中交通便利 舒光座位·俱屬上乘
殘酷人生 AMERICA ABNO
開幕巨獻
歐洲公司出品 七彩巨片
「非人生活」大製片家
耶哥柏蒂
令你迴腸盪氣
兒童不宜

寶座穩居首席
威！朗！是威！

啟德遊樂場
鑽石戲院 華美歌藝團
每晚兩場、星期日加開日場
漢英粵劇團夜演：牡丹亭驚夢
梁漢威 吳美英 新金山貞 水蛇生 周艷鳳 潘家輝 何志成 陸寶珠 張日文
西片四場：女兒國綺春
中片四場：武當七俠
中西片場：冷氣開放·免費入場
寶萊艷舞團·肉感迷人

國寶大戲院
即日五場獻映
安樂公司發行 七彩豔荒 肉感巨片
荒漠獵奇
裸女如雲 肉感香艷
後天首映 七彩 無奇不有
早場十點半 七彩巨片 黑白傘

皇后 皇都 樂聲 金門 寶聲
敬請提前訂座
今天盛大獻映
王牌之王牌！
氣壯山河
金像影后 蘇菲亞羅蘭 天王巨星 加利格蘭 金像巨星 法蘭仙納杜拉 領銜主演
巨砲陽山怒吼 火球凌空飛舞 戰士越嶺衝鋒 熱血築成堡壘
世界名著「巨砲」改編，比「六壯士」更壯烈感人！
金門寶座下期
勢如雷霆威震影壇奪冠軍片王之王！
聯美公司耗資最鉅曠古絕今激烈戰爭巨片！
STANLEY KRAMER'S MONUMENTAL FILMING OF "THE PRIDE and THE PASSION" TECHNICOLOR · VISTAVISION
特藝七彩超視綜藝體！
大導演！大明星！大氣魄！大製作！
每日五場
「瘋狂世界」金像獎大導演史丹利克藍馬畢生最佳傑作！
動員三萬臨時演員，並由西班牙陸軍一個師團參加演出
空前絕後

刊登本報廣告：請電二一八〇七〇八洽

斷鈎殘

武俠小說　丹青圖

宗媯道：「怎樣聲東擊西？」

商弘洋道：「諸佛庵在霍山縣的西北，待會咱們向東南前進。」

宗媯道：「以後呢？」

商弘洋道：「以後我就找一個地方歇息，妳一人到諸佛庵去。」

宗媯道：「我去就不會有人跟踪？」

商弘洋道：「祇要妳小心一點，我想不會的。」

宗媯滿臉迷惑之色道：「我不懂。」

商弘洋微微一笑道：「別急，待會妳就會懂的。」

初更剛起，商弘洋就離開了客棧，宗媯自然也同時離開，祇不過是躺在商弘洋的懷抱之內。

她不想再問商弘洋爲甚麼要抱着她離開霍山，因爲這是新鮮的嘗試，使她的內心充滿了幸福。

她將螓首深深的埋進他那雄健的胸膛之內，以整個身心去領略愛的溫馨和享受。

出南門有一條山道通往黑石渡，商弘洋祇走了一截山道，便向亂山叢中放步急馳。

此時宗媯螓首微抬，帶着甜甜的笑意道：「跟來的似乎不少，但輕功高的並不太多。」

商弘洋道：「輕功高的祇有兩個，陸過雲可能是其中之一。」

宗媯道：「這兩人的輕功雖然說得過去，要甩掉他們並不太難。」

商弘洋道：「是的，不過咱們祇要跟他們不即不離，不必甩掉他們。」

宗媯道：「你到底要怎麼做，不要再賣關子了。」

商弘洋道：「那邊山頭有一片樹林，妳穿林而過向北走，就可以到達諸佛庵。」

宗媯道：「你呢？」

商弘洋道：「我在樹枝上套一件妳的衣衫，抱着樹枝跟他們兜圈子，現在月色混暗，距離又如此遙遠，他們必然想不到妳已金蟬脫殼，我抱的祇是一條樹枝。」

宗媯道：「好辦法，以後呢？」

商弘洋道：「以後我就去黑石渡等妳，咱們不見不散。」

他說話之際，腳下陡然加快，以風馳電掣的速度，奔向那座山頭。

「那邊山頭有一片樹林……」

他放下宗媯，由包裹中取去一套與她身上相同的衣衫，然後面色一整道：「快去吧，記住，請潮音師太以武林千萬生靈爲重，在三皇教開派之時助咱們一臂之力。」

宗媯道：「我知道。」

目送宗媯的身影消失，他再抱着樹枝沿山背奔走。

此時金蟬脫殼既已成功，他不必再跟追踪者兜圈子了，逕自放開腳步直奔黑石渡。（一七一）

觀貓

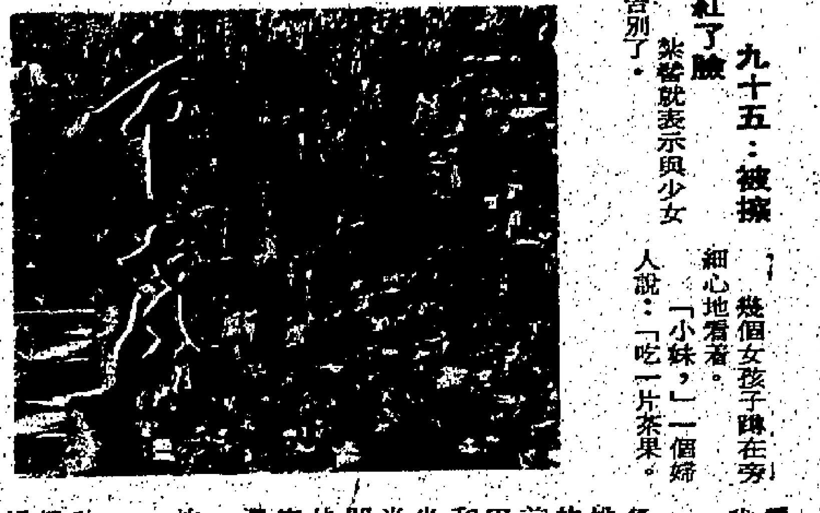
李默

九十五：被擒

紅了臉，柴髻就表示與少女告別了。

幾個女孩子蹲在旁，細心地看着。

「小妹，」一個婦人說：「吃一片茶果。」



」她拿着碟子向着我，紅色茶果又來了：「吃吧，吉利。」

我依言吃下那些紅茶果，有時有些事是無可避免。

「走，我們到下面看看，」一個女孩牽着我說。

曬穀場上更加忙了，冒着騰騰的熱氣與香氣。八仙桌一處一處地排擺着，十多廿桌總有的。連沒填水泥的牛欄前地與剛去了禾稻的硬田上，都擺上了八仙桌和長櫈子，每張桌旁都坐滿了人。在早上的陽光裏，黝黑的臉，微微閃現着汗，十分壯觀。

他們毫不在乎地恣意談笑着，做着誇張，也許還有點粗卑的手勢，但一點也不難看，他們在放眼之中等着酒菜端來，鄉下的酒席。

有的還帶了瓦碟瓦砵在身旁，準備吃完了好帶回去一點，這也是規矩。

「小雲，」叫我的是銀娣她娘親，本是白淨的面皮，穿金戴銀，一隻玲瓏剔透的大髻，益發顯得她中年女性的豐腴，她用一雙戴了金鐲子，染得紅紅的手，拍拍我，說：「昨夜還睡得好麼？」

又說：「來，愛吃什麼？大娘給你拿。」便拉着我走向食物滿堆的帳篷底下總部。一邊又說：「小雲，你知道嗎？你姓尉，是不是？我本人也姓尉呢。你該叫我大娘，知道嗎？」

她看來開心的不得了。鄉下人就是這樣。總部那兒簡直是盤錯堆飾如山了，鄉長，正在赤着上身，現出白白的衰褲頭，一身肥肉，玉墜子在頸項間閃亮閃亮的跳動，因爲他正手忙腳亂地作着總指揮，他的腳下，肉汁漏漏地發亮。

一場盛大的野宴開始。

隨着鄉長練嫂朱娘阿嬌七姑的叫喚，菜用一個個大碗端了上來。人們蹲着來吃。

「快些，」鄉長大叫道，「不然花轎要臨門。」

我看着那些生龍活虎的動態，看得痴痴的，怎會那樣醜惡自然？

冷不防，有人在背後叫一聲，還來不及轉回頭，臉上已挨了一記，濕濕的，一個女孩子正在我面子笑彎了腰，搖着搖着一雙通通染紅的手掌。

我摸摸自己的臉，也是與她的手一般紅通通。

「我打——」她一溜煙地跑了。（一〇〇）

結婚

沙千夢

郭新權對小錦愈關心，他家工人王媽到李媽家裡去的次數也愈勤。郭家殺了雞，郭新權要王媽去叫小錦來同吃，郭家夫婦要出外玩樂，也要小錦來一起參加，祇要不是太平凡的一天，郭家必定都有小錦的踪跡。

「大哥！」有一天小錦吃完了火鍋，郭太太忙着去預備水果，小錦悄悄走到郭新權面前，神色突然變得很嚴重的說：「我一直想告訴你一件事，又不敢告訴你。」

「是什麼事？」郭新權很和藹地回對她：「你一向不是都很大膽的嗎？居然會有不敢說出來的話？」他催她：「要說就說，不要引得人怪難受的！」

「唔——」小錦玩弄衣角，這一次，她眞的從沒有如此忸怩過。

經過郭新權的一再催促，小錦才怯怯的抬起頭來。

郭新權被她引得更難受，他沒有辦法，祇能用激將法，他是慣常用這種方法對付小錦的。

「好，不敢說，就別說了，」他去翻他自己的書：「我早看出你並不眞把我當作是一個大哥對待！」

他說完，以爲小錦一定又會像平時那樣被他激動，立刻滔滔不絕的反証，誰知，這一次，小錦卻並沒有開口。

郭新權翻了一會書，小錦還僵持着，一直都低着頭，玩弄衣角。

「假使不便對我說，爲什麼不去對大嫂說？」郭新權以爲她對他說有所不便，所以這樣提議。

「不，這事祇能告訴你一個人！」小錦立刻抬抬眼說。

不過，她還是不敢將要講的話向郭新權說出來，祇紅了一陣臉。

郭新權以爲小錦就會再開口，可是，竟然又沒有下文了。

小錦本來是很直爽的，目前這情形，郭新權想，一定她有非常難以啟說的心事，不然，不會如此難開口。爲了這樣，他祇能設法引導她講出來了。

放下手中的書，他在小錦的肩上輕輕一拍。

「怎麼，今天要告訴我的事，很難開口嗎？」他慣愛地望着她：「你再不說，等會大嫂回來，你就沒機會啦！我看你，還是快點說了吧！你這樣，別說我難受，就是你也不好過呀！」

「我不好意思說出來，」小錦還是低着頭。

「是不是你媽要你嫁人了？」郭新權試問。他猜女孩子家最難開口的多半是這一件事。

「不是！」小錦搖頭。

「不是？」郭新權開始神經過敏：「那是不是和我有關？」

「更不是！」小錦回答得很乾脆。

「那……那又是什麼呢？」郭新權托着自己的下巴，又苦苦思索一會：「會不會你缺少錢用，想和我商量？」

「不對！」

「嘿，這倒難猜了！」郭新權猛摸自己的臉，望住小錦：「你再要不說，那就等你改天有勇氣的時候，再和我說吧！」（一〇）

南宮搏

關係變了

在意念上，報復的快感滋興了。

這是珠鳳生命中新的一頁開始。

這也是周老爺生命中新的一頁開始。

但是，周老爺的兒子周有福，却茫然無所知！他渾渾地生活着，渾渾噩噩地生活着。甚至，對妻子與父親之間的關係，他連想象都沒有。他的欲望，是每天買幾文錢的零食吃。

但是，作爲父親的周老爺，終因侵佔了媳婦而對兒子有所內疚。他與兒子相見的時候，總是有些局促和不安之感！同時，珠鳳的態度也變了，在白日，在父與子的面前，她眉梢眼角，流露了異樣的風情，有時如憎，也有時如媚。

憎與媚，在周老爺眼中，都是惹火的。

憎與媚，在周有福眼中，又都渾渾無知。

於是乎，有一夜，珠鳳逗留在公公的床上，睡着，涵宵未回自己的房去。周老爺曾經幾次催促她回去，可是，她沉睡着，不予理睬。

這件事使周老爺在第二天緊張了一天。而周有福却渾渾噩噩，與平時一個樣子，完全沒有異狀！看情形，他像根本不知妻子一夜未與自己同床。

到了黃昏之後，惴惴不安中的周老爺叫喚珠鳳來侍候自己！便悄悄地詢問：

「阿珠，有福問過你？」

珠鳳沉着臉，以不屑的神氣反問：

「你說什麼呀？有福要問我什麼呀？」

「昨夜，你沒有回去的事——」周老爺低聲下氣地問。

「他爲什麼要問？」她顯出了女性的乖戾，接着，雙眉一揚：「我早就告訴了他，我在老爺房中睡了一夜。」

「阿珠——」周瑞吃驚着，雙眼像要從眼眶中突出來，同時，他的雙手，驟急地捉住了她的臂肘。

「作什麼？」她豎着眉問。

「你怎麼能如此？」周瑞氣急敗壞地。

「爲什麼我不能？」她酷笑着：「我應該告訴他的啊！他是我的丈夫……」

周老爺難堪了！突出的雙眼合上，身體也起了一陣慄抖！珠鳳冷冷地看着他，發出一聲冷笑。

「這是要我死啊！這樣的事，怎能告訴有福呢？唉！珠鳳，我將怎樣做人呢？珠鳳，珠鳳……」

「這是不能告人的嗎？」她俏皮地一聳肩：「老爺，我沒有告訴他！有福像死人！一夜睡到天光。」

周瑞頹喪的雙眼又抬了起來，驚異地瞅着珠鳳。（一〇六）

半寂靜地帶

日本「撈偏門」的人，其入息據說亦要納稅。

無獨有偶，本港的賭檔和架步，也有「交租」之說，而「租金」且頗爲不輕。

× ×

賭城拉斯維加斯在洪水泛濫時，許多賭徒無動於中，赤腳搖攤下注。

所謂水爲財，褲管入水可能是荷包「漫水」的預兆。

× ×

科學家研究指出，在擠奶時如果對母牛態度友善，將可擠得更多牛奶。

然則，對牛彈琴並非毫無價值。

·丹尼·

光芒

人類是唯一重視性生活的動物，所以人類過往的種種活動，多數都離不開性。人類的藝術，很少不牽涉到性；在文學中，不論面目多麼莊嚴，表現方式多麼遮遮掩掩，但說穿了還是談性。那時候說要有尺度，着墨時適可而止。但現在將假面具丟掉，還人類以好淫的本來面目。

在一個浪潮之下，查泰萊夫人的情人一書在社會學家、法律學家、宗教家的証供之下，在法庭上撕去了蒙羞的淫書之名，成爲一本可任人閱讀的書。然後，波瀾壯闊，我們可以看到爲前此所不能看到的有關於性的東西。

法律是人定下的，所以人也有權更改法規。電檢處長祇是人民的公僕之一，因此他的尺度得隨社會的觀念不時變更，否則就做不成這個官。同時一部片，十年前要剪去百分之十才能放映的，五年前祇要剪百分之五就夠了；到了眼前，全部通過。

在武俠片中，男人佔優勢，這樣，終於又出現了平衡的方法，這就是以性爲主的暴露片。因爲女人有天生的完美線條，此外，男女對性的反應完全不同：男人見到異性的胴體很快就會衝動；但女人見到男性的胴體，就好像看到一條木頭。

自從人類有文字記錄以來，女性一向被男性視爲商品，可以交換，可以買賣；直到現在爲止，中東還留下女奴市場的痕跡，甚至東南亞也有，祇因買賣文明，這種市場不甚公開罷了。

在號稱文明的世紀裡，女性不是脫離商品的地位，而是加強商品的地位。在全世界的每一個角落裡，女性以身上的器官來交換財富，她們被稱爲娼妓。許多世紀以來，衛道之士都曾大聲疾呼，娼妓沾污文明，要用立法的方式來剷除。但是無論你用甚麼方法，娼妓還是一樣多，而且越是文明的地方越多。

從自然規律看，雄性動物都有多妻的傾向，牠們以決鬥的方式決定誰是強者，然後一切雌性都歸強者所有，弱者不敢染指，除非你向強者挑戰。在猴子的社會裡，猴王可以隨意選擇一個異性來交媾，其餘的雄性祇能以自瀆的方式來發洩。

人類是違反自然律的生物，他們用婚姻法來加以限制，強者不能佔有過多的女性；當然有些地區例外，好像中東，畜妻是不受限制的。但是人類的社會看起來已打破自然規律，有了文明的約法，可是你不能將雄性動物要求多妻的心理剷除，因此人類祇好一面過多妻的生活，一面受制於約法，所以在我們的生活中，便有滿足多妻心理者的娼妓出現。而且奇怪的是越是執法者和立法者，便越是破壞一夫一妻的約法。因爲他們是強者；強者自認爲應該多妻。在這種情形之下，娼妓非但不能禁，而且醜態百出，一個在街頭擒捉妓女的人，他本身就是狎妓的。（四九）

小丁香

洋帮辦發現那兩個皮條婆跟小丁香十分親密！

貝芬愕然，待欲爭辯，孟理仁連接着說道：

「洋帮辦證據確鑿，他本人的荒唐經驗，就有過好幾次。那兩個媽姐經常護送女仔到酒店接客，洋帮辦因此跟她們相識。有一次，他在酒店開房，時已深夜，忽聞隔房打架，鬧得嶠來亂翻。開門看時，原來兩個媽姐中之一，跟一個度假的外國軍官鬥毆。那軍官高大粗壯，像頭野牛，但幾下拳腳交手後，媽姐竟揪住軍官的頭髮，按下了半個身子，猛把那顆腦袋向牆壁撞擊，疼得那軍官哀哀求饒。問起情由，才知那傢伙頭次交易照規矩付錢，第二次揩過油便想抹抹嘴賴人。媽姐正在門外等候，見女仔出來訴寃，便一氣入內跟軍官火拼，結果迫他付出雙倍代價才了事。那一回，給我的印象很深刻，中國人生性和平，却不受欺侮；中國的人才埋藏在各個階層裡，文也有，武也有，但不願逞能。那個平平無奇的女傭，誰估到竟擊敗壯漢呢？洋帮辦說到這裡，話題轉到我身上，把挾緊我脅膀的那隻手放鬆了，說出他的用意來：『你可知我爲甚麼要緊挾着你？先是怕你冒冒失失闖入那道警戒線吃虧；既而聽說你發現了愛人，打算憑我跟警界的關係，保護你和愛人會晤，我自信可向夥計們疏通，不致與你爲難；後來驀地發現那兩個皮條婆，有說有笑的跟你愛人十分親密，我先疑惑自己眼花，但仔細打量，那兩人確是我見過多回的皮條婆，我便驚呆了！』」

「嘩！你轉述洋帮辦的話，」貝芬說，「把我也驚呆了！」

孟理仁悲憤地，「洋帮辦拍拍我的肩膊說，『老頭子！』」（一九四）

山川人物

武則天史略（一二）

新舊唐書及資治通鑑，關於武則天之家世及其故居，殊多闕略，蓋以其爲亂國、女禍、淫后，不足書也。

·菊齋·

新舊唐書及資治通鑑，關於武則天之家世及其故居，殊多闕略，蓋以其爲「亂國」、「女禍」、「淫后」，不足書也。

武則天名曌，年纔十四，選爲唐太宗才人，太宗崩，削髮爲尼。高宗時，蓄髮入宮，旋立爲皇后，父子聚麀，醜聞天下。高宗每苦風眩，后代決事，稱官，高宗崩，臨朝稱制，廢中宗爲廬陵王，改國號曰周。爲我國唯一之女皇。

則天性果敢，機警，富於權略，能用人，名相如張柬之狄仁傑等輩出；又提倡文學，開科取士，除策問外，並賦詩一章，以顯文華。如「終南望餘雪」爲第一次詩題，祖詠中式，開後沿以爲例，開唐代詩賦之風。惟恣爲淫虐，帷薄不修，嬖倖張易之、張昌宗兄弟，任用酷吏來俊臣。晚年，朝憲大亂，張柬之因其寢疾，迫禪位於中宗，時逝世，諡則天皇帝。夫以周爲唐，固因張柬之之一言，而其能發能收，翻然覺悟，非尋常女后所可比擬也。第其能與唐室有此重要地位者，其來有自。

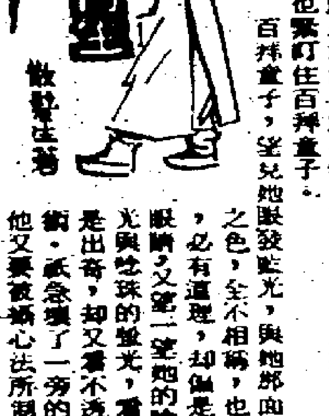
據說則天父名武士彠（原字彠，音獲，古代爲長短之工具，出屈原楚辭，故以同音彠代之），爲隋代均田制下之受田農夫，從業木材致富。時李淵爲太原留守，任士彠爲留守府隊正。士彠頗識時務，知隋煬帝幸江南，樂而忘返，爲宇文化及所弒，羣雄並起，東都司空楊素不能制，又知李淵父子有野心，遂勸之起義。淵曰：「事成，富貴與共。」及淵入長安，委爲司鎧參軍（管理武器之官），並爲選楊氏女爲其繼室，生三女，則天其次女也。迨淵統一全國，是爲唐高祖。「玄武門之變」後，淵禪位於太子世民，是爲唐太宗，太宗器重士彠，列爲第二等功臣之一，調充揚州都督府長史，旋擢陞利州都督，任內興水利除民害，頗著政聲。利州即今四川廣元與嘉陵江上游，士彠遂家焉。故稱利州人，或云山西文水人，大抵當時籍貫，隨遷徙而轉移。其次女則天，誕生於利州。貞觀六年，取消利州都督府，調士彠爲荊州都督，又三年，卒於任上。時則天已十歲矣。然則天之被選爲太宗才人，非徒以貌取勝，實其父與唐室向具密切之關係也。

迄今四川廣元縣有則天故居，稱爲則天鄉，地在嘉陵江上游嘉陵鎮，帶滿山河，風光如畫。山腰皇澤寺，建築宏敞，中有則天殿，雕刻則天塑像，高丈餘，闊約五尺，鳳目蛾眉，隆鼻櫻口，皇冠高聳，雲鬢低垂，世遠年湮，尚未剝蝕，而殿宇古香古色，儼然未頹。轉入則爲大佛殿，石刻大佛三尊，其旁小佛像無數，法相莊嚴，佛光普照，觀之，大有「見動皆靜」之感。

我國美人故居，或出生地，代有保留，以爲紀念，如王嬙之昭君村，西施之苧蘿村，薛濤之薛濤井，其著名者也。則惟一女皇之武則天，其則天鄉，又可忘耶。

× × × × ×

第十九回　一樣心腸　難解難分唯盡情　幾多往事　說來說去總糊塗



武俠小說　散聲生著

朱飽又哀求道：「小老前輩，高寨主的師父給妖法迷住了啦！那妖尼正是野狐禪門的掌門百丈師太！」百拜童子忽的大喝道：「捉賊！捉賊！」跟着又道：「你逃？你逃？我來啦！我來啦！」祇聽得一陣樹葉搖響，一條人影，已向那山洞洞口，激射而去。百拜童子停在洞口，側着頭，向洞裡張望，口裡卻嚷道：「你躲一輩子，小爺候你一輩子。這賊人洞，我是不會被你騙進去的。」

粉羅利師徒與錢鏡樓，都離這洞口不遠，百拜童子的一言一語，都聽得清楚，粉羅料偏目向百拜童子望了一眼，見他正傻頭傻腦的向洞裡張望，料是白狐狸以爲百拜童子已離開，要逃出洞來，又被百拜童子發現了，追了過來，追得又逃回洞中。

百拜童子向洞裡張望，百丈師太已移動了腳步，緩緩向洞口走來，手上的唸珠一晃一晃，口裡道：「小弟弟，可認得貧尼嗎？」粉羅利知道她要向百拜童子施攝心法了，忙道：「小弟弟，她會攝心法，切不可看她的眼睛與唸珠。」百拜童子卻嚷道：「捉賊！捉賊！怎的不能看？你不能看，我偏要看，看個明白！」這位老天眞，依然是蠻時蠻地與粉羅料過不去，他眞毫不在乎，迎住百丈師太望去，還笑吟吟的道：「你們兩個，一模一樣，一個是眞，一個是假，假的，就是狐狸精變的，可騙不了小爺我！」

百丈師太將手上的唸珠，手腕舉起，正色道：「寨主說哪裡話來！貧尼與大悲，均係同門師姊妹，可惜她塵心未靜，塵劫已深，此次特自下山，前來將她引渡。」說時，雙目也緊盯住百拜童子。

百拜童子，望見她眼發藍光，與她那臉上的一片莊嚴之色，全不相稱，也知粉羅利所說，必有道理，卻偏是要望一望她的眼睛，又望一望她的唸珠，眼睛的藍光與唸珠的螢光，看得百拜童子大是出奇，却又毫不透這上面任何妖術。祇急壞了一旁的粉羅料，眼見他又要被攝心法所制，這就全無再可用之兵了。

百丈師太緩步前移，與百拜童子打話之時，大悲師太的手掌不再舉起了，望着粉羅料，若有所悟，粉羅料回道：「師父，弟子爲百英，師父可看清了？」大悲師太，突的雙肩一聳，急道：「百英，剛才所見，究是何人？」粉羅利聽得大喜，師父已經清醒了，正待開言，百丈師太已搶着道：「師妹，是愚姊特來相救於你的！」大悲師太又「哦」「哦」兩聲，不再說話。（二一七）

小願

萍雨

忽然，媽媽向舅舅一瞅，笑笑：

「大哥，你怎麼啞巴似的？」

我這才發覺，舅舅一直沒開過腔，人家說話，他祇是漫不經心地在桌上敲拍字，很輕，但自得其樂。

「我？我說些甚麼好呢？你們談留學，談碩士博士，我連大學都差點唸不完，」這會子，他輕輕鬆鬆地說，手指還在桌面上一下一下的敲。

胡太太笑：「又想玩笑了，大家都曉得你是藝術家，繪畫音樂，樣樣出色。」

「大四那年，我畫了一張畫，自以爲是精心傑作，教授却說是四不像，要着我出課室，幾乎拿不到畢業文憑。」

韋小姐輕笑一下：「當年愛恩斯坦在學校裏也科科不及格，教師都認爲他是低能兒。」

「再說下去，你們要把我跟邱吉爾比了，」舅舅說：「我是小時不了了，大時更糟糕。」

大家都笑起來。

媽媽忙不迭地向韋小姐解釋：「別看我這哥哥年紀一把，他是老頑童，愛胡鬧。」

韋小姐笑：「有幽默感是好的。這社會生活太緊張，大家都繃着臉孔，容易得心臟病。」

「好了，」媽媽推一下舅舅：「難得有人賞識你。不然你老說：你是伯牙，我們是牛！」

胡太太笑得很開心：「高山流水，總算遇到知音了！」

韋小姐倒沒有國粵語片裏那種公式化的嬌嗔相，她沒嘟起小嘴說：「我不來了！」她祇是很大方，很坦然地朝舅舅說：「美國人有一點可取：天眞，很懂得幽默別人一默，也懂得幽默自己。」

「我很少跟外國人打交道，也沒出過洋，土包子一名，」舅舅笑說，「不過，看美國影片和電視片集，妳說的話很有道理。就打打殺殺的占士邦片，幽默感也一流，這一點，日本佬是差遠了。」

「你一定喜歡包可華的專欄和卜劫思的漫畫。」

「哦，好極了！」

「還有查理士、舒茲的花生漫畫。」

「我老了，祇喜歡那頭小狗史諾皮。」

我嚷出來：「韋阿姨，舅舅送了我一件史諾皮T恤，好看死了！我拿給妳看！」

我才轉身，媽媽一把拉住我：

「瘋甚麼！十幾歲了，還不大不小！」

我聳聳手。（十）

「你一定喜歡包可華專欄。」

播音電視節目

香港電台

六·三〇 粵語新聞及天氣報告
七·〇〇 粵語新聞
三〇 香江之晨
四五 天氣報告
五五 粵語新聞
八·一五 公衆活動報告
九·〇〇 節目摘要報告
三〇 新聞報告
三五 太平山下漫步
十·〇〇 少年故事「科學怪人」
十一·〇〇 我爲你選唱
三〇 新聞簡報
十二·〇〇 廣播劇「愛情邊上」
三〇 米高漢的故事
一·〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
李區玻璃球
新聞報告及時事實錄
下午旋律
食在香港
又組又唱
訪問節目
風虎雲龍集「車械大盜」
青春交響曲
三個貨隊任
糧食批發市價報導
新聞報導
新聞天地
香港傳奇
「危機」
粵語新聞
新聞之窗
說話入門
樂世文摘
新聞報告
流行歌曲
趣劇「點領白領」
民間故事
粵曲
轉播倫敦新聞
空中問答
我爲你選唱
新聞報告
時代曲
四人夜話「閣人未來」
天氣報告
新聞簡報
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
日日新
七·〇〇 清晨雅集
天氣預測
時代曲
八·〇〇 新聞簡報
時代曲
警方消息
九·〇〇 生活的旋律
廣播劇「夢幻人生」
十·三〇 新聞簡報
十一·〇〇 名劇俱樂部
歌唱小說「風雨斷腸花」
十二·〇〇 新聞專輯
奇情小說「男人心」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
小說「父教」
說詩祝婚節目
二·〇〇 古今中外「美男子」
鉛貨五線譜
三·〇〇 新聞報告
民間故事「豪門淑婦」
四·〇〇 新聞報告
股市行情報導
五·三〇 遊山玩水
天空地網「龍虎風雲」
六·〇〇 新聞專輯
十八層C座
七·〇〇 新聞報告
美容講座
時代曲
八·〇〇 點播小說
新聞報告
時代曲
九·〇〇 點播小說
粵曲「西河會妻」
十·〇〇 樂苑花絮
新聞專輯
十一·〇〇 秋燈夜話
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八·〇〇 新聞簡報
轉播良晨樂韻
九·〇〇 輕快一小時
十·〇〇 英文數學講座
我你他點唱
十一·〇〇 新聞報導
名劇選播「雙屍案」
十二·〇〇 股市行情報導
新聞簡報
一·〇〇 午間音樂盒
新聞專輯
股市行情報導
二·〇〇 新聞簡報
今日之歌
三·〇〇 新聞簡報
年青人時間
四·〇〇 新聞簡報
轉播年青人時間
六·〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
時代曲
英文數學講座
八·〇〇 日用英語教授
國際貿易
九·〇〇 財務管理
粵曲點唱
十·〇〇 鐵型曲
十一·〇〇 唱片唱不停
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及天氣報告
國語長片「讓我笑吧」（上集）李湘、紀寶如主演
新聞及天氣報告
一·〇〇 樂天來
粵語長片「搶老婆」于素秋、麥炳榮主演
三·〇〇 聰明笨伯
動探小仙
四·一五 新聞簡報及節目介紹
粵語長片「午夜招魂」張英才、李敏主演
六·一〇 觀點與角度
六二五劇場「海角風雲」
七·一〇 「三一萬能俠」卡通片集
今時今日（第一輯）
小丫頭
獅子山下
八·一五 麗視滿香江
九·三〇 忠義門
十·三〇 林沖特輯
今時今日（第二輯）

麗的電視英文台

十二·〇〇 家庭遊戲
完場曲
五·〇〇 兒童世界
神秘博士
十二號警車
六·一五 新聞及天氣報告
觀點與角度
七·〇〇 星空奇遇
洛城探案
八·〇〇 新聞報導及天氣報告
九·一〇 溫布頓網球大賽
十一·一〇 收藏偵探
十二·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十一·〇〇 卡通大全
藍寶石王子
魔術小丑
老太爺
七彩「紀錄片特輯」
一·〇〇 午間新聞
七彩「第二個家」
每日電影「玉女添丁」由陳寶珠、呂奇主演
三·一五 新聞簡報
七彩「晴出奇」
四·〇〇 午間電影「奪魂旗」上集由鄧碧雲、林家聲主演
五·二五 七彩「盜劍千秋」片集
六·一五 七彩「精打細算」
翡翠劇場「董小宛」
七·一〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
八·〇〇 七彩「寶寶之夜」
七彩「波叔」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
十·一五 七彩「包青天」片集
七彩「龍虎雲英」片集
十二·四五 最後新聞報導
午夜電影「鬼天宮」由周曼華、黃河主演
一·一五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「西馬走天涯」片集
七彩「功夫迷」片集
「小鎮春回」片集
六·一〇 七彩「歡樂青春」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報告
七·一〇 觀點與角度
七彩「一週新知」
七彩「妙手春風」片集
八·四五 新聞及天氣報告
九·一〇 七彩「雷霆雙雄」片集
十·四五 七彩「星期三劇場」
十一·三〇 最後新聞報導
七彩「法庭內外」片集
七彩「兇案奪魂」片集
（全日播映完畢）

美加機票

・開學・探親・移民・旅遊・
台灣10天環島貴賓團$1690
進證 27/7 30/7 9/8 16/8
佳園山新館・希爾頓・華王
曼谷 巴提雅 五天 $1230六天
$1350 9/8 16/8 一流享受
雙十台灣 十三天 $1450
各國簽證 5/10 9/10
事實保證三天後付
美輝旅業公司
電話K851096—9 四樓

馬策旅行社

國際民航協會指定代理
香港上環干諾道中159/161號
啓德商業大厦十二樓
免費代辦 移民手續
發售學生 廉價機票
聯合舉辦 華商假日旅行團 專人領隊
台灣環島 日本韓國
菲律賓碧瑤泰國芭提雅
海洋博覽會美國加拿大
電話：⑤438226 ⑤438089 ⑤432890 ⑤437243

德惠行

南京街八至廿號衙接彌敦道
特價廉租：寫字樓 每單位約二百五十餘呎：高十九呎半合各行生意 旺舖
經濟實用漂亮大方
K三〇七〇二五 H二三三七五三

眞善美小學 暨幼稚園

招寄宿生
花園別墅，最佳設備；管教食住，盡善盡美。
（上屆升中試成績百份之八十）
校址：青山新墟利發別墅
電話：12—1八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭

慕德小學幼稚園 招走讀寄宿生

挪威信義會
㈠學制—全日授課教會主辦免學費
㈡招收班級幼兒至高班（三歲以上可住宿）小學一至六年級
㈢宿舍—分男女生宿舍假期食宿照常
㈣特點—讀書環境佳暑期設補習班升中試成績良好可升慕德中學全托百二（包括膳宿在內）
㈤交通—九龍彩虹邨總站90號巴士香港筲箕灣數喜茶樓背後渡海小輪直達。
㈥電話：K481506(日)K480600（晚）
簡章可來電索寄假期照常辦公

善基中小學

招寄宿走讀生
由小學一年級至中學會考班
自置新型大校車接送
特點：全日授課・園林校舍
環境優雅・校址廣濶
寄宿勝地・別墅宿舍
電話：12 七七六八六三九四 七六〇三三七
校址新界元朗洪水橋丹桂村12號
章程 電索 郵寄

特別分類廣告　日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫藥除外。

上海街 洋樓落成 近一定好

租售

出國樓售　旺舖出售　出國石屋　新樓廉售　吉樓五萬三　新樓租售

工商日報 分類廣告

每段 大字四個 小字卅四個
銷數廣 效力大 收費廉
凡涉及法律性廣告，請携身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三七〇二・八零七零八
（三）彌敦道壹零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

遠遊歐美及東南亞 國粹 老牌 陳葵石

招租

中區旺舖　平租　旺舖招租　寫字樓租　香港仔廠　中區寫字樓　銅鑼灣舖　官塘診所

出讓

現成生意　電視機讓　雜貨白米　士多平頂　農場出讓　74跑馬地

聘請　待聘

聘女教員　稅帳

徵求

收買酸枝　伊利沙伯　帳稅　專買酸枝

遺失　啓事　商業

七彩瓷相　古玩玉器　遺失聲明　婚姻良友　宋隆校友會通告

工商日報分類廣告

W33 W55 W56 W44 AM10 AM11 AM22 AB20 AC20

冷氣櫃雪視電

買賣 維修 換新 噴漆 清洗 按裝
世界工程公司 5—430573

遊船河

黑白・彩色 電視修理

合和 3—374503 12—256961

歐澳加美

泰證 110

台北440 東京1065
曼谷770 日台1140
印尼870 星馬1330
菲律賓710

特價機票

往台灣

福來搬運公司

香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

搬運

美加歐洲 簽證

20元修電視 包括換組及零件 K806379 明輝行

特平機票

李三教授烹飪　招生

新花 蓬萊米

保粥靚　白貨米
每五斤包庄 $7.50
台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

中西點心

西式教剪

社交 結他 國語 救傷 班

青年會

德法烹飪學院

龍巖藝苑　暑期全日　現代英語　精數專　教修鐘錶　英國小姐　英人學仕　英人帶理 英婦主理

美國旅遊酒吧訓練中心　一技可傍身

黃興保肛丹

月事通力

奇異癬　臭狐

醫藥

痔瘺 招生

男女英國

暑期班招生　雅麗藝術苑

各科暑期速成班

辰白方元

善補燕窩

錢茂生　皮膚瘡癬　婦科朱玉華　婦科　葉友芳　婦科李萍　王玉芬婦科

陳智光 腦耳鼻

針治五元

風濕胃病　宙英華　癬　梁達寬皮膚　古氏夫婦醫館　刺痛流膿　江少卿瘡癬　暗瘡　胃

竹林氏

岑國良 耳鼻喉

祖傳四代中醫

留日女醫・通得最快 唐玉仙婦科

惡疾　外皮　朱約翰　吳景雲　喉　陳月娥婦科

耳喉鼻　耳鳴

黃華湛 痔瘺

男性衰退

立止皮膚疤痕癢腫痛

哮喘 久咳

葉莉

婦科

月信寶

鼻衄

風濕胃

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　啓　一九　年　月　日

住址：

電話：

請注意：如寄電匯，請將「支票」二字刪去。寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不能過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元爲單位，不得超過四段

香港會議中心 九一正式啓用

本報特稿

據旅遊業權威透露：本港來年的旅遊事業必有一番新景象，其原因是世界經濟漸告復甦，且短期內有多間新型酒店落成，及一間足以與世界任何巨型會議中心媲美的香港會議中心亦將告啓用。

一位資深旅遊業人士指出，今年四月間到港旅遊人士達十萬六千餘人，而去年同期則有十萬五千餘人，足以証明旅遊業衰退開始有所轉機，加上本港在九月間，有一所設備完善的會議中心落成，相信會吸引大量外地商家，利用這個中心前來開會，故來年的旅遊業相信會較為蓬勃。

長久以來，香港均缺乏一個理想的會議場地，因而許多國際性會議被迫轉往他處舉行，以美國為例，每年從這方面收益達一百億美元之鉅，而英國亦獲得二億美元左右的進賬。

為此之故，本港多個財團在灣仔區怡東酒店興建一棟高四層的香港會議中心，希望藉此利便本港及外地商家開會之用，該中心建築已告完成，準備於本年九月一日正式啓用。

會議室面積萬餘呎 可作宴會展覽場所

該座會議中心樓高共四層，在外表看來，似無甚突出之處，其地窖處為兩層停車場，可同時容納數百部各式車輛，地下則為進口大堂，二樓為會議廳，三樓闢作夜總會，四樓設有自助餐廳及咖啡室。二樓的會議室，其設備與聯合國或世界任何一個國家的最佳會議室媲美：總面積達一萬三千五百平方呎，可以同時容納一千五百人，足以應付任何巨型會議，除地方寬敞外，在會議進行時，更有八種語言的即時傳譯，與會者祇需帶上耳機，則在會場任何一個角落，甚至進入洗手間時，亦可收聽到會議中每一句說話，其他設備還包括閉路電視系統。

此外，若嫌地方過大，又可將場地間隔為六個面積由八百呎至三千方呎的小會議廳，其設備與大廳無異。

而最特出處，該會議室又可作為宴會，酒會及展覽的用途，若闢作宴會之用，可進開一百桌，即一千二百人左右，用作酒會更可容納達二千人之衆，幾等於現時其他可作酒會用途最大場地容納人數之三倍。若闢作展覽廳，全層可間隔成八十個攤位，每一攤位的面積為八乘十呎。

該處租金會因時間不同而異，以全層計算，每天上午九時至下午五時的租金為三千港元，可算廉宜之至，晚上六時開始，則稍為昂貴，[illegible]

美國僑領訪問九龍總商會時與各首長暨理事合影。

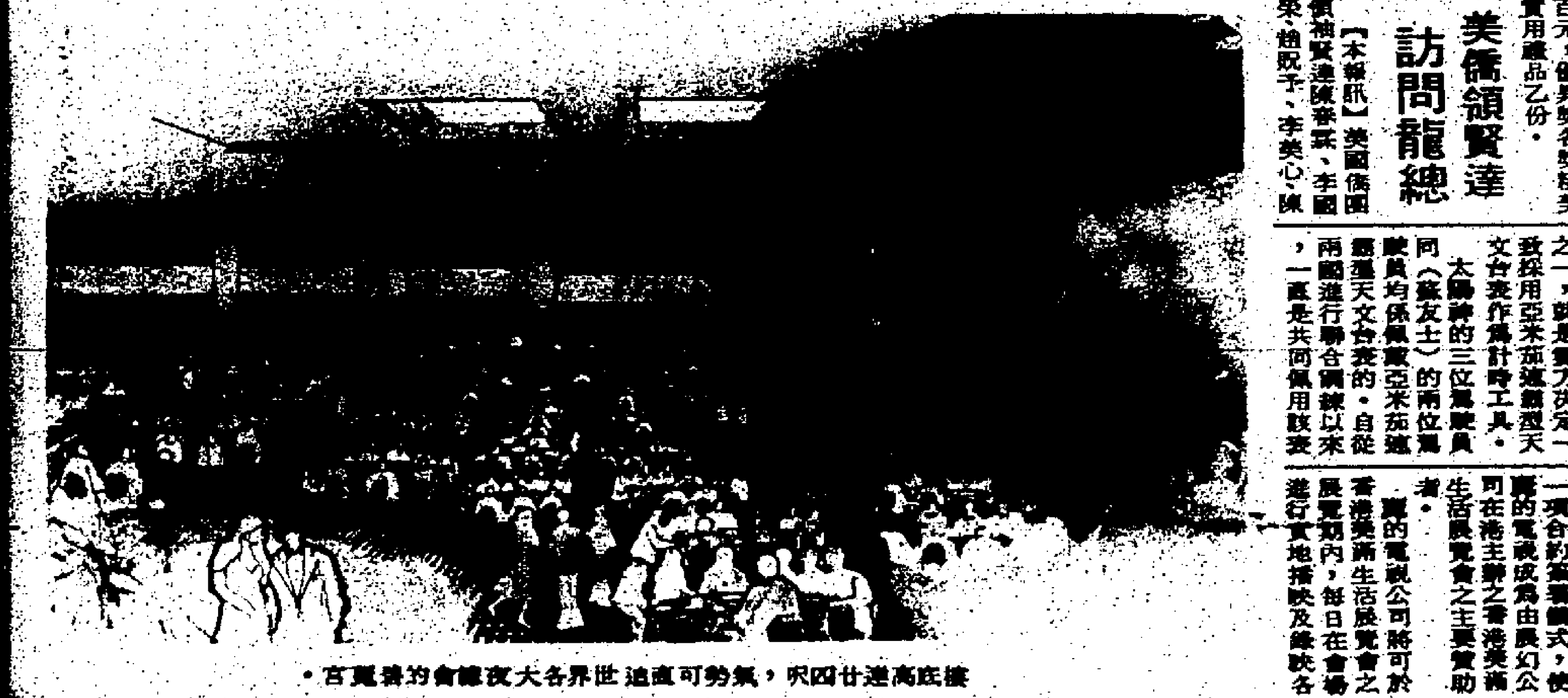
夜總會堂皇富麗 水準達世界一流

該夜總會最突出的地方，是樓底高達廿四呎，而總面積達一萬六千方呎的整個會場，中間絕無任何阻碍視線的支柱，加上其分為三級的圓型旋轉伸縮的大舞台，使到賓客對場內各活動一覽無遺。

在燈光及音響方面，任何一個角落的賓客可清晰地欣賞到音響效果及七彩繽紛的幽雅燈光變化。

據該中心發言人透露：「碧麗宮夜總會」一切裝置，均模仿世界各著名夜總會如巴黎的紅磨坊等型式，故節目方面，亦盡量兼顧本地消費者的口味，除聘有台灣著名時代曲歌星作基本演唱外，將從該等地方聘請著名歌舞團，如歐洲三大歌舞團之一的藍鑽艷女歌舞團等，來港作多個月之演出。

而該夜總會其中一項[illegible]



圖為接近四層的香港會議中心，現時仍在趕工中。其後為世界貿易中心。

[illegible]設有一自助餐廳及以中外美女作侍應的咖啡座，賓客大可與三數友好，在那裏暢談。

總括言之，香港會議中心的落成啓用，相信會有助於本港經濟貿易，特別是旅遊事業的繁榮，此外，本港市民又可多一個好去處。（本報記者邵普發）

被迫拆騎樓鋼窗 慈雲山住戶訴苦

讀者意見

[illegible]

東華三院徵文比賽 黃夢花主持頒獎禮

【本報訊】東華三院青年中心，為加深青年人對本港社會問題的關切及認識，提倡青年人的思考活力而舉辦之公開徵文比賽，上週由市政局議員黃夢花主持頒獎禮。到會者有灣仔街坊首長，文教界人士，東華三院主席江永安、副主席冼漢生、郭志豪、總理何世堯、王根元、吳彥男及該中心會員等百餘人，情況熱鬧。

典禮開始，首由三院副主席兼社會福利委員會主任委員郭志豪致詞，繼由黃夢花議員致詞及主持頒獎，獲獎者為冠軍潘明珠（銘基書院），亞軍尹慧妍（珠海中學），季軍饒有麗（九龍總商會中學），優異獎得獎者姜美（培新書院），何錦雲（自修生），吳玉眞（新法書院），鄭思婷（蘇浙公學），梁國輝、梁嘉明（自修生）、譚國壽（自修生）、楊彥運（銘賢書院）、袁娛鋒（培正中學）、黎國良（龍翔官立中學）。並由三院主席江永安向黃氏致送紀念品。

徵文比賽論題為：「清潔運動之我見」，收到文稿共二百七十六卷。冠軍獎銀盃乙座及書金五百元，亞軍獎銀盃乙座及書金三百元，季軍獎銀盃乙座及書金二百元，優異獎各獲精美實用禮品乙份。

美僑領賢達 訪問龍總

【本報訊】美國僑領賢達陳春霖、李國榮、趙觀予、李美心、陳孔現、李堅夫、陳光棠夫婦一行八人，上週訪問九龍總商會，該會正副理事長謝伯昌、周載、梁秉樞、張平光暨理事關堯坤、謝康瑤、陳星褧、徐瑞光、劉文添、曾少明、朱朝欽、熊志、黃瑤、鄭鈕、溫斌、陳炳生、黃丁田、謝美明等在會所接待，並舉行歡宴，席間理事長謝伯昌致歡迎詞，表明諸位由美國前來訪問，集全美僑領於一堂，至為難得，謹代表全體同寅表示熱誠歡迎，希望今後加強聯絡，促進美港兩地貿易與文化的發展和交流。繼由僑領李國榮、趙觀予、陳光棠、李堅夫先後致詞，賓主盡歡。

美蘇太空人配戴亞米茄腕表

美蘇太空船會合 太空人採用亞米茄表

【本報訊】按照計劃，本年七月一艘美國太陽神太空船將與一艘蘇俄（蘇友士）太空船在太空互相連結，連結的時間，可以達到兩天之久。

該兩國的工程師，科學家，天文家以及宇宙專家，為了保證該項具有歷史性的太空會合得以成功，他們已經在一起共同工作了兩年以上之久。

在該兩艘太空船的各項設備中，美蘇雙方項目是必須共同一致的，其中之一，就是雙方決定一致採用亞米茄超霸型天文台表作為計時工具。

太陽神的三位駕駛員同（蘇友士）的兩位駕駛員均係佩戴亞米茄超霸天文台表的，自從兩國進行聯合訓練以來，一直是共同佩用該表，作為計時工具。

太陽神的指揮員施丹福少將同另外兩位駕駛員美萊斯頓和柏朗特，每人均已領到了兩個亞米茄超霸型天文台表，一個作為訓練時佩用，另外一個放在安全保險庫內，留待起飛時佩用。

一九七五年七月十五日太空船起飛時，蘇俄太空人利奧諾夫同克柏索夫也是佩戴亞米茄超霸型天文台表的。

經驗豐富的施丹福少將，先後參與雙子星座九號及六號，雙子星座十號三次太空飛行，每次飛行均係佩戴亞米茄超霸型天文台表。其後柏朗特是第一次參加太空飛行，但是他們佩戴亞米茄超霸型天文台表，已經很多年了。

一位美國官員說：來自兩國的太空飛行人員佩戴同一製品的手表，這一件事的本身就顯得意義深長，因為亞米茄超霸型天文台表是精確無比的計時工具，而太空飛行，計時工具是主要的基本配備。我們知道，兩組飛行人員，都佩用了亞米茄超霸型天文台表後，就能夠保証始終保持時間一致，分秒不差。

麗的贊助美滿生活展

麗的電視有限公司昨與晨幻有限公司完成一項合約簽署儀式，使麗的電視成為由晨幻公司在港主辦之香港美滿生活展覽會之主要贊助者。

麗的電視公司將可於香港美滿生活展覽會之展覽期內，每日在會場進行實地播映及錄映各活動之精華，並由該公司派出藝員於會場內作實地表演，提供更豐富之娛樂節目給與到場參觀展覽之各界人士。

晨幻有限公司主辦之香港美滿生活展覽會，已定於明年一月十七日至二月三日假座香港銅鑼灣世界貿易中心內舉行，會場佔地約一萬平方呎，參展單位將達二百五十個，並預計可吸引到場參觀人數可達一百萬。

基道學生參觀本報

灣仔宜基道學校學生四十人，昨日參觀本報，由本報職員帶領前往各部門參觀，及講解有關之工作情形，逾一小時始離去。

教學電視課程 中大佳視合辦

【本報訊】快將開始播映的佳藝電視，準備每天晚上撥出兩小時的時間，作為「教學電視」的播映。佳視此舉，對香港教育界和社會人士貢獻甚大。佳視的發言人已證實該兩小時的時間安排於每星期一至星期五晚上九時半至十一時半，以適合有志進修人士於工餘或課後在家學習。

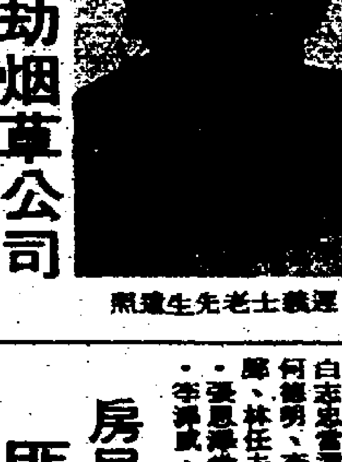
中大校外進修部高級講師兼佳視「教學電視」負責人蕭景韶透露：該項節目之所以取名「教學電視」是基於「教學相長」的意義。

蕭景韶跟着又指出：雖然教學電視是以中大課程為主，但其他組織亦有參加工作，例如基督教職業訓練學校就有參與汽車修理的。蕭氏強調將來的課程必然包括多方面的，只不過最近經濟不景，使很多教育機構都感人手不足，尤以職業學校為然。至於學費方面，蕭氏特別指出教學電視不是為牟利而設的。電視製作成本龐大，工作繁重。除導師及行政人員薪金外，編印講義，安排導修課室，改卷，郵寄，租借課室，考試等都需要經費。經費方面則極力壓低至每月二三十元不等。這樣的收費，實在不足以抵消支出的。不過，我們希望，三兩年後課程完善，因有了現成資料亦可減少成本而已。

佳視宣佈四項課程中已有兩項經確定，該兩項文憑課程是「基本會計學」及「室內設計」，係中大課程，「中五英文」及「汽車修理和修護」係由佳視及基督教職業訓練學校分別主辦，中文大學校外進修部則在教育方法與技術方面予以援助。

運實倫之令尊 運義士今出殯

南華體育會副主席運實倫之令尊運義士老先生，不幸於本月五日病逝，享壽八十有一，孤子實倫、孫天玉、浩泉、孫女嘉亭、淑亭、曾孫、曾孫女隨侍在側。運老先生之喪禮定今日在香港殯儀館舉行，下午二時半大殮，三時辭靈，運老先生高壽，教子有方，聞者哀悼。



運義士老先生遺照

抗議海軍司令被革 澳門百餘警察 謁澳督提抗議

【澳門九日法新社電】澳督李安度上校，今日與一百五十名抗議其司令沙嘉度被飭令返回里斯本的水警會談達兩小時之久。

這批警察，代表此間過半數的水警，對澳督調沙嘉度是一名既誠實且遵照葡萄牙軍事委員會命令的積極民主黨員。

沙嘉度因拒絕進行一項驅逐另一名官員出境的命令，而在去週六遭澳督令返里斯本。

在今日會議未開始前，澳門各地都張貼有標語，要求市民支持澳督是項行動。

同時蘇尼奉司令說，他已接獲里斯本一封電報，委任他接任海軍司令，但其職位稍低於沙嘉度原有的職位——海港司令。

四匪劫烟草公司 掠去二千元硬幣

【本報訊】四名匪徒，昨晨持鎗似手槍物體及利刀伺伏於士瓜灣寶公道天誠煙草公司門外，乘該公司職員出門解款入銀行之際，闖入公司內，迅速搶去兩袋約二千元的硬幣，奪門飛奔走上一部預先停在上址的汽車，向油門絕塵而去。

案發後，大批警方人員飛馳往現場兜截匪車輛，但無所獲，警方現時通緝一輛黃色BG二〇八X的私家車，據該車與上述的劫案有關，但迄今仍無下落。

被劫現場為九龍士瓜灣寶公道一一七號地下天誠煙草公司，上址佔地下及閣樓兩層，昨晨九時許，有四名年約二十餘歲男子伺伏於該公司附近一輛黃色私家BG二〇八X號私家車內窺探該公司內的動靜，至九時四十五分，但該公司一名廖姓男職員，由閣樓落地下，準備將五袋（每袋一千元）硬幣存入銀行，距料當行至地下時，停在煙草公司外黃色私家車內的其中三名男子即下車衝入內，其中一人手持類似手槍硬物，另兩人則分持八吋長的利刀，企圖強搶，兩解款職員見勢不佳，轉身向閣樓走，但三匪卻連忙追上，掠去其中兩袋硬幣，然後奪門逃走，奔至停在附近的私家車，迅速開車逃去。

房屋署解款員被刦 匪徒判監三年

【本報訊】房屋署職員二人，會同解款一萬六千元，前往匯豐銀行元洲街分行存入戶口，途經該街與長沙灣道交界附近，突遭兩匪截劫，分別持刀威脅，強行將款掠去，事主二人，不甘損失，奮起與匪搏鬥，結果，一匪挾款逃去，不知蹤跡，另一匪徒，則在警方協助下將其擒住，帶返警署備案，昨解九龍地方法院審訊，被告否認控罪，但經法官聆訊全案証供完畢，裁定被告有罪，判其入獄三年。

被告黃家駒，廿二歲，被控罪名於四月九日，在九龍地區與其他在逃人等，行劫房屋署職員朱廣沙及陳偉文一萬六千二百餘元。

社團簡報

大夏校友會

大夏大學香港校友會最近改選一九七五—七六年度職員，結果：白志忠當選為理事長，何德明、李伯康、黃熾、廖林任夫為副理事長，張思澤當選為監事長，李漢斌、黃康英為副監事長。總幹事：何德明，副總幹事：顧何幹生，秘書：李伯康、梁適年。康樂：王家玖、鐘思鏗、鄭李根。出版：黃康才、潘宗堯。交際：吳占實、李思勤。財務：林任夫。又聘請陳能方、駱存斌[illegible]

荃灣海壩鄉公所

荃灣海壩鄉公所最近獲得荃灣理民府長官許可，批准撥款項，以作該鄉公所修葺之用，除該鄉公所進行修葺工程外，該鄉公所特推定鄭[illegible]等九人，組任籌備小組委員，籌備有關修葺落成典禮等事宜。

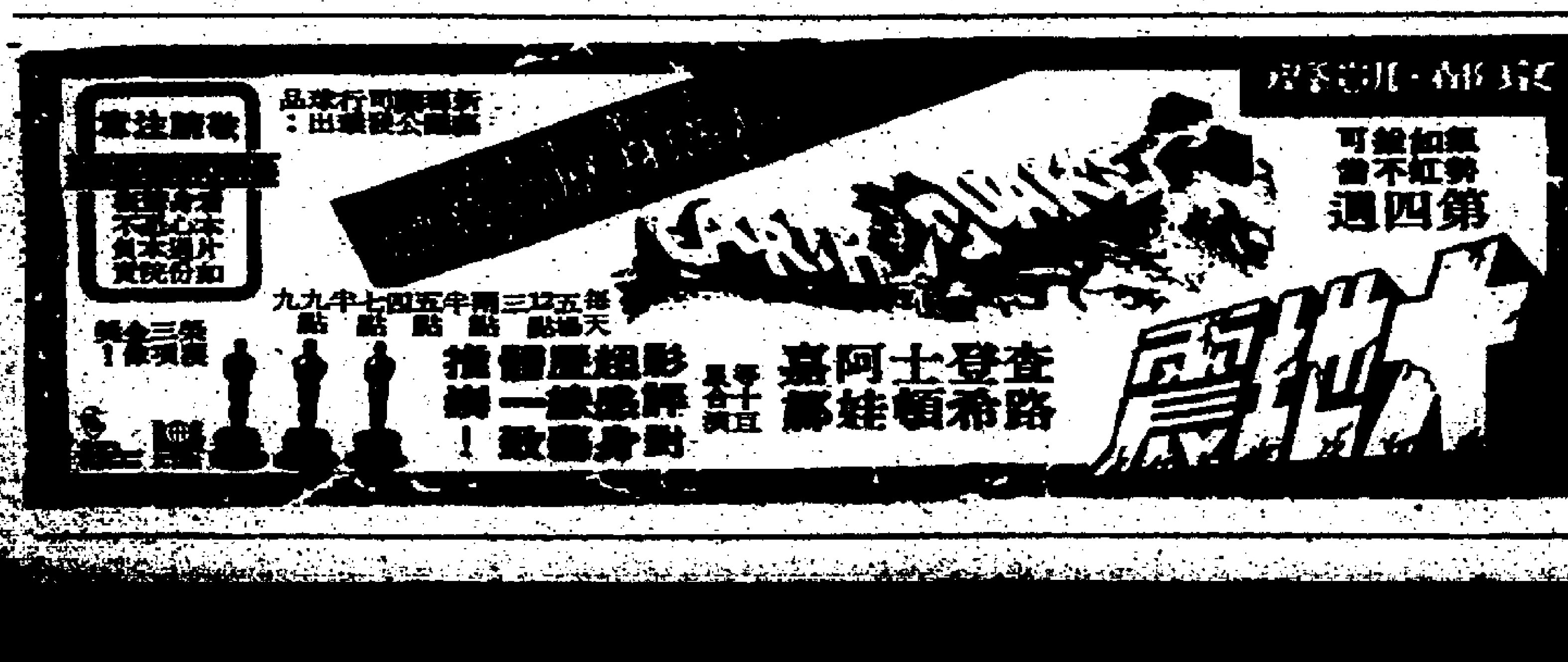
牛羊屠業商會

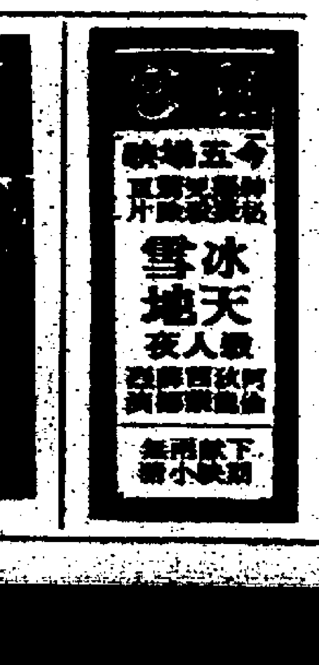
香港牛羊屠業商會週年會員大會，經於昨在金城酒家舉行。該會中選出第七屆理事及各部主任職員如下：理事長：沈春來，副理事長：何寬，各部主任：會務：鄭德濟、陳[illegible]、沈亦泰、丘學貫、陳治[illegible]

中區市民服務會

中區市民服務會，為加強康樂活動，月前申請赤柱海灘泳屋設，經大事裝修已告完竣，前日舉行啓用儀式，由主席白光主持，到有中區民政主任高華安[illegible]及青年自發組員數十人，情況熱鬧，並設茶會歡[illegible]。該會泳屋，位於赤柱正灘，歡迎會員屆時前往游泳或休憩。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八





代離職探目查消息被廉署檢控
政府核數員胡銘偉 判囚九月緩刑兩年
被告代辯律師表示可能上訴

【本報訊】一名政府高級核數員，涉嫌向廉署一名調查員賄賂，代現時擅離職守之高級探目李國基，查問消息，是否為被控擁有財富與官職收入不相稱之歐籍督察所爆出，結果被廉署拘控，解上中央裁判署審訊，被告不認控罪，鍾士法官將案押候至昨日，裁定被告罪名成立，判其入獄九月，但准緩刑兩年，被告之代表大律師唐納利，於判案後表示，可能就法律觀點，提出上訴。

法官在判案時，已考慮被告本身犯案時無獲益之處，且會因此被政府革職。

被告胡銘偉，五十一歲，政府高級核數員，被控於七四年十一月七日，在銅鑼灣道中華遊樂會場內，向廉署調查員楊展勳賄賂一筆金錢，作為提供一宗廉署調查案件有關資料之報酬。綜合控方之證供指示，廉署調查員楊展勳，於六三年

故特來查詢。被告又謂，鄧耘已向一名姓梁之廉署人員接觸，楊聽聞鄧耘之名時，感到震驚，隨答供及案情，已在整理中並將問題准在上司身上，司並無消息，只有其上司方知情，其後他向上司報告。月十六日晚八時，兩人在鑽石餐廳見面，被告又表示有卅名警務人員，涉及此案，彼等非常驚慌，日，兩人乘船往美孚新邨，抵步後，被告又追查透露非代鄧耘查詢，其實代高級探目李國基詢問楊之幫忙，十一月七日，兩人又在銅鑼灣道中華遊見面，被告要求終止調查有關李國基事件，若辦不到，請立即通知他，以便李能及時逃離香港，隨掏手入褲袋作供表示，可給與利是，但為楊阻止，因楊未肯幫忙被告做事，故不希望獲得報酬，被告着楊如有經濟上困難，可找他相助。

在政府核數署工作，與被告為同事，[illegible]月十三日，[illegible]任職，十月[illegible]時半，被告[illegible]孚新邨，楊家[illegible]退休督察鄧耘[illegible]督察西伯地[illegible]財，富與官職[illegible]罪，為法院[illegible]立，判入獄[illegible]否曾透露，其[illegible]名督察[illegible]關知人物之身[illegible]，知楊協助[illegible]

兩匪持刀強劫灣仔膠布商行
東主脫綁持刀反抗
一疑匪混亂中負傷

【本報訊】港島灣仔一間賣膠布的商行遭兩名持刀匪徒闖入行劫，綑綁該行老板，怎料該老板掙脫繩索，奪刀追斬匪徒，一名匪徒遭斬傷後與另一名匪徒逃去無踪，警方現已對此案展開調查。

該案發生在軒尼詩道三零八號三樓祥記行，昨午三時半，兩名劫匪佯裝顧客，前往此址，[illegible]綑綁三男女，然後大肆搜掠，劫去現款一千二百元，劫匪正欲逃去之際，事主已掙脫繩索，突然發難，一招「空手入白刃」，奪去其中一名匪徒的利刀，糾纏中，一名匪徒遭斬傷，兩匪見勢色不對，奪門而逃，負傷匪徒的血從三樓一直滴至二樓梯間，非常狼狽。

理工學院服務表演

【本報訊】香港理工學院紡織工業學系服裝工藝學課程學生，首次舉行服裝表演，表演定今（九）日及十一日下午八時，假座紅磡理工學院賈士域禮堂舉行。

表演服裝共四十五套，全部設計，剪裁及表演之模特兒均由理工學院服裝工藝學課程學生負責。

表演目的為使香港服裝工業界認識到理工學院服裝工藝學課程學生在這方面的成就，同時使學生們從表演中獲得實際經驗以發展本港未來之服裝工業。

白田下邨四匪強行 十二居民分別被劫

【本報訊】九龍白田下邨[illegible]

砵典乍街一段 劃為巴士專線

【本報訊】介乎千諾道中及德輔道中間之一段砵典乍街，由星期五（七月十一日）起將劃為巴士專用線，每日由上午七時至深夜十一時，除享有專利權之巴士外，所有車輛一概不准駛入該段砵典乍街。

是項新措施目的是為行走中區巴士服務提供額外總站設備，同時疏導德輔道中的交通。新措施實行後，所有由干諾道中駛出的車輛均不准向左轉入砵典乍街以便進入德輔道中。

在交通繁忙的時間，巴士均採用該段道路作總站，以方便搭客上車，在禁止其他車輛行駛後，使用該段路之巴士將會更多。

華聲戲院 十一日開幕

位於深水埗青山道之華聲大戲院，經裝修完竣，定本月十一日舉行落成開幕典禮。該院為寨利來置業有限公司經營，地點適中，交通便利，一切設備均屬最新型最現代化，聲光座位，俱為上乘。該院定該日上午十一時設酒會，招待嘉賓，同日開始營業，該院今後將選映歐美名片。

長沙灣道一宗交通意外 趕巴士中年男子 被車尾燈柱夾死

【本報訊】長沙灣道昨晨發生一宗交通意外，一名追趕巴士的男子，竟被巴士的尾部壓在燈柱上，當場慘死。

當事巴士，編號AR四六×五，行走卅三號A線，由深水埗碼頭至荃灣碼頭線的巴士。當時該巴士載着約卅名乘客，由深水埗碼頭開出，大約在九時廿五分駛抵長沙灣道近九江街的巴士站，上落客後，正待開出，突然有一工人打扮年約卅五歲的男子，從後追出，擬搭該巴士。正當他走近燈柱之際，該巴士突失去控制，車尾部撞向電燈柱，他的頭部爆裂，當場慘死。據悉：當時一名女子亦站在車站附近，幸而走避及時，並無受傷。

消防處提醒各業主 認真保養防火設備

【本報訊】消防事務處發言人今日提醒業主認真保養樓宇之防火設備，並經常加以檢查，俾萬一發生火警時，能加以應用。

消防事務處發言人說，假如各項防火設備沒有適當的保養，火警發生時，很可能失去效用，而引致不必要之損失。他說，法律規定樓宇必須有防火設備，而業主及管理人員則應確保防火設備隨時都能應用。他說：如裝有防火設備而不能應用者，根本形同虛設。他指出法律又規定防火設備每年必須由經向消防事務處註冊的承辦商檢查，證明各項設備適用。

他說，能發揮適當功能的灑水系統是滅火及防火設備中非常重要的一項設施。

天氣預測

吹輕微至和緩南至東南風，天色晴朗，早上有幾陣局部地區性驟雨。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度；濕度百分之八十一。

藏械圖劫越柙 被告判囚八年

【本報訊】一名男子涉嫌於三年前觸犯兩項行劫及藏有攻擊性武器等罪名，於七二年五月二日解控於北九龍裁判署時，被趁押途乘隙逃去無蹤，至月前始因一宗打架案向警方給口供時被揭發是越押犯，乃被控多項罪，案解高院刑庭聆訊，全案至昨日審結，陪審團經三小時半之退庭商議後，除首項入屋行劫罪名不成立外，其餘全部罪名成立，主審法官艾迪遜乃判其人重判被告入獄共八年。

另因曾使用禁械擊傷一名事主之頭部，需賠償兩千元給傷者。

被告林鴻生，廿一歲，被控六項罪名，包括行劫、藏械及在合法羈留下逃走等。

香港獅子會 新職員就職

香港獅子會主會，假京華酒家舉行本屆新員就職典禮，由該會會長[illegible]及全體獅兄獅姊共百數十人。唱獅子會歌開會，先舉行新員就職儀式，繼由會長王華世禮將會旗移交與新會長王偉專，並頒發各項勞績及服務紀念品，即告禮成，會後舉行晚宴。

積犯圖劫老婦 判入獄兩年

【本報訊】一名曾有三十次案底之中年積犯，又再持刀向一名六十四歲高齡婦人行劫，老婦呼救，為一警員擒獲，控以毆打意圖行劫罪，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官聆悉案情後，重判其人入獄兩年。

被告甄松榮，四十二歲，無業，被控於本年三月在九龍地區，毆打老婦余亞四（六十四歲），意圖行劫。

據案情透露：原告老婦，住深水埗荔枝角道二六〇號，當日下午二[illegible]

被控向荃灣店戶索錢 兩名黑社會分子 分別被重判入獄
一人囚卅三月另囚兩年

【本報訊】[illegible]出被告此種惡霸行為，實應重判，乃判首被告入獄卅三個月，次被告入獄兩年。

兩名被告男子：㈠羅仕明，廿二歲，無職業，住石梨邨第三座四×六室；㈡何平，廿二歲，無職業，住油蔴地安置區一×五號木屋，同被控身為黑社會會員，及被控於去年十二月十一日至本年六月十日，先後分別十次，向荃灣區商店恐嚇勒索錢財，由四元至廿元不等，共十二項罪名。

據案情透露，本年六月十三日，荃灣警署探員，接獲線報，分別將兩被告拘獲，以調查荃灣區商戶被勒收保護費投訴事宜，首被告向探員自認於一九七三年五月份，在海壇街一石屋內，加入和勝義黑社會組織，次被告亦自認於一九六九年二月份，在大窩口山邊，加入和勝和黑社會組織。其後，警方揭發彼等於去年十二月十一日至本年六月十日，先後分別在荃灣區商戶，以恐嚇手段，向荃灣區商戶勒收保護費，每次從四元至廿元不等，共先後索去九十四元，乃將兩被告分別落案檢控。

干德道一住宅 煤氣爆炸 一女子傷

【本報訊】港島半山區干德道三十九號A七樓E室，昨日下午一時許發生一宗爆炸意外，一名外籍女子被灼傷，事後被送往醫院敷治。

傷者為一名四十七歲的外籍女子，據初步調查，傷者於上述時間在其寓所內煮食，燃點煤氣爐時突然發生輕微爆炸，該女子面部被火焰灼傷，她於進醫院敷藥後已出院返家。

竊百餘塑膠電話 兩男子保釋候審

【本報訊】一報稱工廠經理之上海籍男子及一文員，涉嫌串同盜竊工廠近二百個塑膠電話，值一萬元，同被警方控以爆竊罪，昨解銅鑼灣裁判署提訊，兩被告均暫無需答辯，法官詢主控官請求，將案押候三天，以便警方進一步調查，准兩被告各以現金五千元，保釋外出候審。

兩被告：㈠趙廣錦，四十二歲，上海人，工廠經理，㈡黃德謙，四十三歲，文員。同被控于本月三日，在銅鑼灣[illegible]大廈七樓C座撬窗爆竊一百九十八個塑膠電話，總值一萬元。

泰發現偽鈔 疑由港運入

【曼谷八日法新社電】在泰國北部，估計目前約有價值五萬美元面額的一百銖泰幣的偽鈔流通。據警消息稱，該等偽鈔相信是由香港偷運入口。

泰國銀行當局，已知會警方就該事件展開調查。

請讀下文對你有益

我們的忠告

為着你的金錢代價，確保你的健康第一，你如果你需飲補酒的話，你必須指明要買

施務露

（金雞鐵樹酒的始祖）

大醫師三代真傳 精良補酒

純用新鮮葡萄，鐵質，金雞納皮，三大要素配合而成，補養人體生理有密切關係。新鮮葡萄含有豐富B1維他命，功能補血，補腦，提神，金雞納皮是構成紅血球要素，鐵質是健胃及四肢發力聖品。無論男女老幼都適飲。對患高血壓者有益，因酒性溫和，有降低血壓，[illegible]尤其對女性特別有益，因女性十居其九患貧血，影響生理，失調，懷孕產後，消耗大量血液，而致頭暈眼花，四肢無力，最宜常飲含有鐵質的施務露酒，則可治癒貧血，確保青春常駐！

常飲施務露酒是吸取鐵質的捷徑！

女性何以多患貧血

（登載於星島晚報一九七四年八月廿四日）摘要：

……上略……在女性方面，因為有月事來潮的關係，每月都有相當多的血液流出體外，因此所損失的鐵質，計算起來，約為五十毫克（或更多）。所以，女性（從月事初潮到月事閉止之前）每月所需補給的鐵質，比男性的超出一倍至兩倍之多，否則便會貧血。

不但如此，女性更有生產、哺乳等重大的工作，都會損失多量的鐵質。就妊娠來說：全部約需九〇〇毫克，這個數字，是供給胎兒營養所消費的鐵質量，而妊娠則在四十週之內消費光了，這是妊娠貧血特多的原因。

不過，由於補給鐵質上的差異，不是每一次妊娠都會貧血，通十人中約有七八人左右，再就生產來說：一次生產損失的血液（就正常分娩而言），約三〇〇—五〇〇公克，因而消費的鐵質，在一〇〇〇毫克以上，而且產後一兩週內還有繼續出血，也需繼續損失相當量的鐵質的。此外，從哺乳開始，要兒所需的鐵質，全部也是由母體供給的（不哺乳的女性除外），這數目比妊娠期尤大。

以上所說各種情形，都是女性貧血比男性多的原因。一般來說，女性四個人中便有一個貧血，這數字是很大的。

貧血的結果，對於身體會發生什麼影響呢？

其最顯著的影響如下：在美容方面，臉色蒼白，皮膚便失去光艷，[illegible]會發生冷症，[illegible]會形成月事不調，以及其他月事障礙；更會使身體的抵抗力減低，容易生病。如果是孕婦貧血，非但影響本身，更會影響胎兒，[illegible]尤其是胎兒的腦部發育，與母親的鐵、鈣等的量，有大關係，孕婦如不足時，有形成精神薄弱兒的可能，更不能不加以注意。下略……

施務露 SERRAVALLO

遠東全權代表 歐必成有限公司 香港畢打街十號 電話：二三〇一九三

祝工商日報創刊五十週年

銀星照明器具有限公司
SILVER STAR LIGHTING CO.,LTD.

美術燈製造批發

歡迎批購

地址：台北市西寧南路一〇一號　電話：三三一五六六五

FACTORY NO.1-1, LANE 29, CHAO YANG STREET, SAN CHUNG CITY TAIPEI TAIWAN CHINA
TEL: 975716 9715716 OFFICE: 101, SI NING S. ROAD. TAIPEI
TEL: 3315665

港九總代理
香港台灣民生物產有限公司
東英總店：九龍彌敦道一〇〇號東英大廈
旺角分店：九龍荔枝角道廿二號東興大廈
北角分店：香港北角英皇道一三五至一四三號
灣仔分店：香港灣仔莊士敦道二十至廿六號

申請歸化英籍啟事

唐紹明（TONG SHIU-MING）又名ROBBERT TONG SHIU-MING又名ROBBERT TONG住香港筲箕灣太祥街一號，一座，四樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由緊為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

工商日報創刊五十週年誌慶

邱建江 羅佩賢 同敬賀

歡迎直接到本報索取 電話二八〇七〇八

珠海書院校外課程國語講習班招生

一、本校為赴台升學學生及就業者實際需要起見，校外課程部特開設暑期國語講習班。
二、講習期限：自七月十四日起至八月廿三日止。
三、上課時間：分上、下午及晚間三班，每班每週自星期一至星期五共上課五天，每天上課二節。
四、報名日期：自即日起至七月十二日止。
五、報名及上課地址：九龍亞皆老街一一五號本校。

簡章備索

校長江茂森

聖加大利女書院
擴辦深水埗新校通告

本校因去年度報名人數過度擠擁，現有校舍不敷容納，由本年九月新學年起，並獲政府選為升中補助學校，除原日九龍塘校舍外，特擴辦新校於深水埗福榮街及北河街交界樓高十四層共有標準教室廿三間，另有物理化學實驗室打字及家政室各一間，上下午增收二千餘女生，將開辦F.1至F.6（大學預科）四十六班，即日起派發新生入學申請表格。

校址：
（一）九龍北河街165至167號
（二）九龍塘金巴倫道55號
電話：3-378422

飛利浦電鬚刨
真正貼面·又最方便

五十年代，當電鬚刨開始問世，用剃刀的人就紛紛放棄古老又麻煩的剃鬚方法，而改用乾淨又方便的電鬚刨。今天，飛利浦電鬚刨設計[illegible]，隨時隨地都可以將你的鬚根也剃得一乾二淨，給你最滿意的現代化剃鬚享受。飛利浦電鬚刨，有[illegible]，亦有[illegible]等七種精美款式，[illegible]都是最聰明的選擇，請到各大電器行或飛利浦陳列室參觀選購。

想要享受好·請用飛利浦

祝工商日報
五十週年金禧紀念

香港青山獅子會

會長 張楚庭
上屆會長 范伯豐
第一副會長 馮彥
第二副會長 陳平明
第三副會長 蘇仲平
秘書 張介倫
司庫 曹慶恩
總務 麥添佑
糾察 謝志明

前任會長
畢禹徵 朱敬文 董宏英
司徒榞 任國雄 陳培德
何義貴 范思舜

理事
莫燕鵬 呂浩 盧永廣
馮生 高亞培 鄧炳添
袁家齊 朱紹雲 鄒鏡威

敬賀

旺角花園街一宗罕見車禍
房車警車突然相撞 警車翻倒傷四警員
肇事後房車司機搶救警車內四傷者

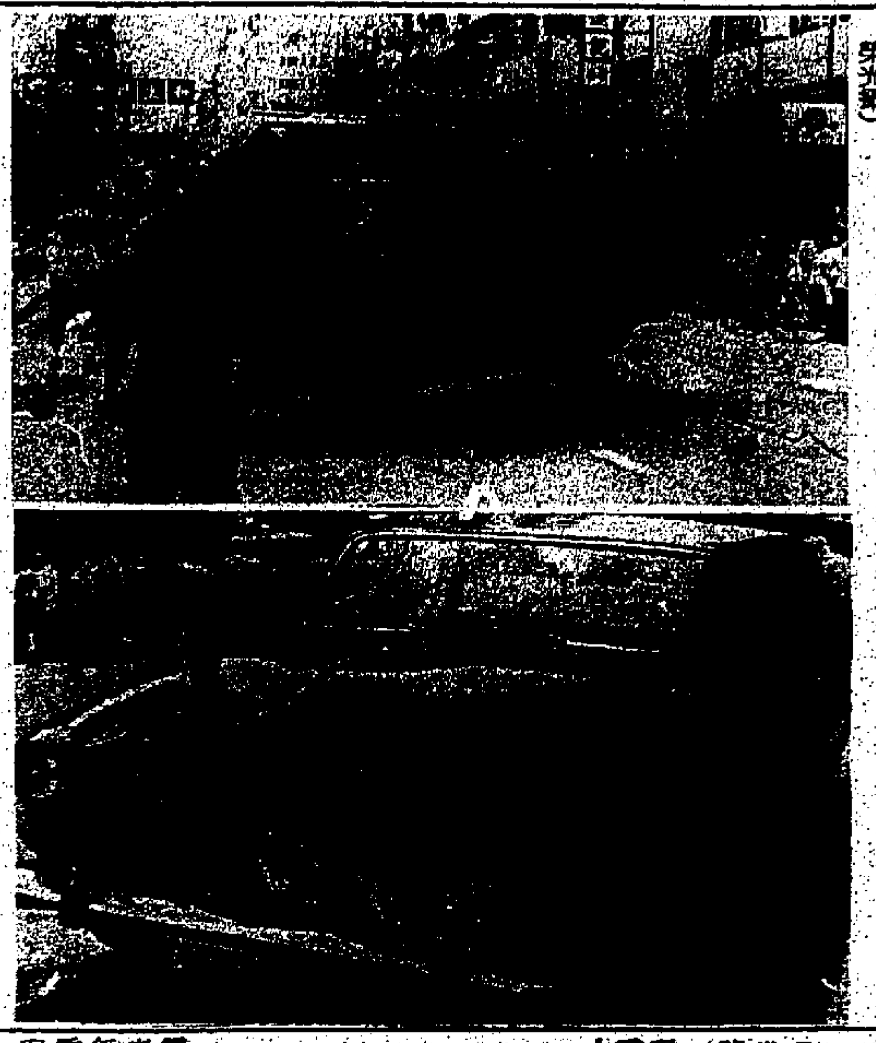
【本報訊】旺角花園街與運動場道交界路口，昨午發生一宗罕見車禍，一輛載有四名男女警員的警方巡邏車，突然與一輛名貴房車相撞，警車當場全車翻轉，四輪朝天，警員全部受傷，後已送院救治。有關失事原因有待當局調查。

失事的DIMALER牌房車編號七七五五。車內當時除司機外，尚有二名女子。全車翻轉的警車編號AM六一六二，車內當時載有二名男警員編號八〇七五，七四七七及另一編號不詳的男警與一名編號八七二二的女警。

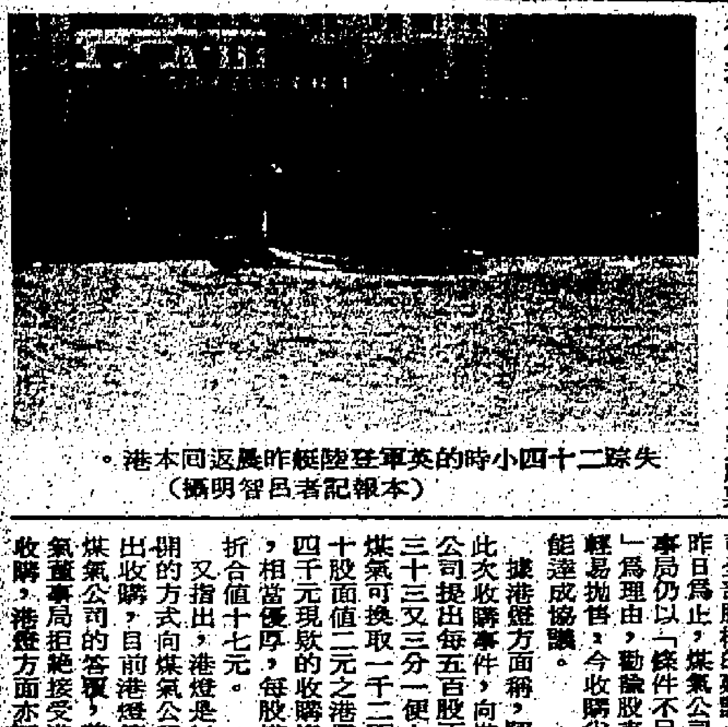
事發於昨午五時廿分左右，該輛DIMALER牌的房車，當時沿運動場道駛出向右轉入花園街駛去，當警車駛經運動場道與花園街的路口時，突然與該輛房車發生相撞。兩車當時成垂直方向，相撞後，警車當場連翻兩個筋斗，全車翻轉，四輪朝天，停在花園街路旁。而房車則僅車頭撞凹，但車內的一男二女幸告無恙。惟警車內的三男一女警員則全告重傷。

意外發生後，房車內的一名男司機立即落車，將失事之警車車門打開，營救警車內的四名傷者，並撥電報警，警方聞報後立即趕至調查，並將傷者送院救治。有關該宗意外的原因，有待當局調查。

旺角花園街與運動場道交界昨午發生一宗罕見車禍，一輛警車與一輛名貴房車發生相撞，結果警車翻轉四名男女警員受傷。圖上為失事翻轉的警車。圖下為該輛名貴房車。（本報記者張榮光攝）



因能見度低誤入大陸水域
被扣英軍登陸艇
獲中共釋放返港



失蹤二十四小時的英軍登陸艇昨晨返回本港。（本報記者呂智明攝）

【本報訊】失蹤二十四小時的英軍登陸艇昨晨已返回本港，該艘登陸艇於前日凌晨在執行一項例行任務中，由深水埗基地開往船灣途中，因迷失方向而誤入大陸水域，遭中共巡邏艇發現扣留，至昨晨始獲釋返港。

軍方發言人昨午六時發表聲明指出：一艘英軍登陸艇在執行一個例行任務，由深水埗前往淺水灣途中，因「能見度低」，無意間駛離正常航線數哩，因而誤入大陸水域。

他們為中共一艘巡邏艇所阻止，並將他們押送至后海灣，待船員證實身份後，至昨晨已獲釋返港。當局正對這事件作出調查。

這艘登陸艇是由M．威廉士軍曹指揮，船員為學益伍長，兩名華籍駕駛員為鄭學哲（譯音）及陳國華。

失蹤的英軍編號L七二一一號登陸艇，是於前日凌晨由深水埗基地開往船灣的一次例行訓練中，突然失去蹤跡。該艇失蹤時，船上有英華籍軍人各兩名，包括一名皇家運輸殿的英籍軍官，一海軍工程的英籍下士及兩名接受海軍訓練的本港華籍英兵。英軍發言人前晚稱：該登陸艇前日凌晨三時半，由深水埗基地出發，原定在前日早晨九時半抵達船灣。開船後，軍部一直與該艇保持無綫電聯絡，至該艇駛出鯉魚門轉過西貢半島以東的海域時，無綫電便因地勢阻礙而告不清，發言人又稱：該艇最後一次與總部聯絡的時間是上午八時半左右，但當時祇能收到該艇的訊號，但未能與船員通話。失蹤的登陸艇長六十呎，排水量三十噸，載重二十噸，可載七十五人。

收購煤氣全部股份事件
港燈表示條件優厚
煤氣若拒絕將放棄

【本報訊】香港電燈有限公司以現金及股票，收購中華煤氣有限公司全部股權的建議，至昨日為止，煤氣公司董事局仍以「條件不足夠」為理由，勸諭股東勿輕易拋售；今收購尚未能達成協議。

據港燈方面稱，認為此次收購事件，向煤氣公司提出每五百股面值三十三又三分一便士之煤氣可換取一千二百五十股面值二元之港燈及四千元現款的收購條件，相當優厚，每股煤氣折合值十七元。

又指出，港燈是以公開的方式向煤氣公司提出收購，目前港燈等候煤氣公司的答覆，若煤氣董事局拒絕接受港燈收購，港燈方面亦不會提高收購條件，必要時，或可能放棄該項收購的建議。

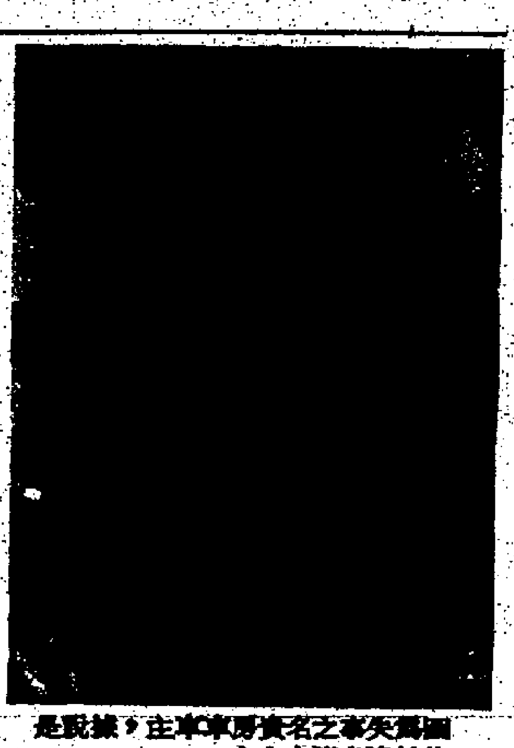
地鐵唐信與日出口貸欵局會議
証實滿意信用貸欵
支持日商投建資格

【本報訊】香港集體運輸鐵路臨時管理局昨日證實，該局現任主席唐信目前正在日本與出口貸欵當局舉行會談。

至目前為止，已有一大批海外公司包括日本公司，初步入選為地下鐵路建設工程的候選者，而唐信此行的目的是要證實本港可獲得日本滿意的信用貸欵，否則日本便不可能取得工程合約。

唐信前曾於上月的一次相同的旅程中，前往北美洲及歐洲訪問各有關財政機構。

荃灣大窩口發生械劫案
獨行匪持槍劫小巴
鳴槍一响轟傷司機



圖為失事之名貴房車車主，據說是一位姓陳名流之太太。（本報記者張榮光攝）

【本報訊】一名懷槍的劫匪，昨晚洗劫一輛行走新界的小巴，得手後且鳴槍一響，將小巴司機射傷，傷者由救護車送入醫院救治。

該輛被洗劫的小巴編號AT二二九五，行駛佐敦道至新界荃灣來回，昨晚九時卅分，該輛小巴滿載乘客由佐敦道小巴站開出，當行經葵涌附近時，一名年約廿歲的男子伴裝乘客登車。該男子上車後，即拔出一支手槍，命車上的乘客及小巴司機交出財物，車上十餘人均不敢進抗，紛紛交出財物。

當該小巴駛至大窩口道近大亞街時，該劫匪命司機開車門落車，而該劫匪在落車時，且鳴槍一響射中司機的右手，而劫匪於傷人後，向大亞街方面逃走，乘客亦先後離車報警。

傷者名劉偶能，卅八歲，已送醫院救治。

該劫匪年約廿歲，當時穿啡白間條衫，身裁瘦削，長髮，警方呼籲被劫的乘客提供綫索。

加記者遊大陸後發表觀感
香港自由發展蓬勃
大陸呆板落後乏味

【華盛頓七日中央社電】多倫多環球郵報記者勃恩茲在北平結束四年任期，曾報導他越過香港邊境所看到的香港與中國大陸的對照。

這位加拿大記者在香港所發而於昨天刊登在華盛頓郵報的一篇文章中說：在對照中最重要的一點是香港人際關係中的自發性——一個侍者可以在高興時，無需回顧地談他的「生活和希望，批評他的上司或者苛責殖民地當局。」

勃恩茲指出：「他在中國大陸的中國籍朋友在與外國人談話時，無論何時何地都限制在批准的範圍內——為了工作，為了黨，為了制度。」

勃恩茲說：另外一項對照是「在香港成長及變化的一種物力感，這與毛共『革命』中相當死寂的社會是成強烈對比的。」他細加解釋說：「在五年前，雖然香港政治前途不穩定，而因未具投資的刺激性，而但這個都市的外在上已有了重大的改變。

「而一位訪客到達廣州時，看不出他前次訪問以來這個城市有何變化的痕跡；一位旅客祇要離開香港六個月，就會看到海邊上另一座三十層的摩天大樓直聳雲霄。」

勃恩茲指出了這項對照的諷刺性，因為這完全屬於物質的進步指標——新的建築物，新的道路，增長的財富——「正是物質進步相當緩慢的中國大陸最常向訪客誇耀的。」

勃恩茲還說：香港的旅社清潔，辦事效率高，設備現代化，「而中國大陸管理落伍的客棧，成羣蟑螂在黑暗而潮濕的浴室中迎接客人，在櫃台上查詢一位旅客所住的房間號碼，要花上半個小時。」他們的娛樂、書刊雜誌、食物飲料、建築、以及花錢能買的任何東西都有差異。

但他也稱許他從廣州到邊界深圳九十哩火車旅行中無缺點的冷氣車廂。以及他從邊境到九龍所坐的蒼蠅滿天飛，擁擠而悶熱的車廂。他也指出香港污染、噪雜的擁擠現象，全家人擁塞在一小房間的擁擠情形，充滿霓虹燈及油漆招牌的商業化景象。他說這打破了他在中國大陸各城市所已習慣的觀感，「在那裏最大噪音是自行車的鈴聲，人行道上很少有擁擠現象，而唯一能容許的廣告是政治的——在交叉路口設置着寫有毛語錄的紅白色標語牌。」

大小巴相撞 五乘客受傷

【本報訊】港島干諾道中近海傍警署對開路面昨晨發生大巴與小巴交通意外，五名小巴搭客浴血車廂，送院急救，失事原因，當局正展開調查。

案發於昨晨六時，一輛滿載乘客十四座位小巴由西向東行駛，當車走至干諾道中近海傍警署附近時，不知如何，突然與一輛沒有乘客祇有一名司機的中華巴士相撞，坐在小巴前面的五名搭客當場浴血車廂，頭破血流，幸此時適有一輛巡邏警車經過，協助召救傷車，將五名傷者送院救治。

當局考慮擴大假釋計劃
正反意見經政府呈審核

【本報訊】傳說政府正考慮實行普及之囚犯假釋計劃，此計劃大體上與英國之制度相似。

據報，監獄處長曾經最近會以秘密報告送呈輔政司，並羅列贊成與反對之意見，以供政府研究。如政府決定，則甚至明年即可實行。

輔政司發言人承認此事在檢討中，但指出不會迅速作出決定，因此係一重大步伐，故必須小心充份研究。

接近監獄處之消息謂，該處曾從多方面檢討此一問題，並從人道觀點加以研討，過去此問題曾常常提出，但可能此係第一次正式建議。

監獄處公共關係官員指出，本港目前已有假釋，但祇作有限度之執行。多年來，吸毒者，訓練營及短期徒刑之囚人，已可獲假釋。若政府批准，則甚至十年徒刑之犯人，於服刑若干年後，亦可申請假釋。

監獄處人員對此制度之效果多抱樂觀，認為此制度對本港有裨益。彼等相信，囚犯若知，雖然服刑，仍有機會見其家人，則較少試圖越獄及行為較佳。」

工商日報創刊五十週年誌慶

報業權威

港九工團聯合總會

港九同德伕力總工會 香港集賢起落貨職工會 九龍巴士職工總會 香港西服[illegible]業自由工會 港九[illegible]泥水批盪總工會 香港[illegible]業職工會 香港航業海員合併工會 港九渡海小輪職工總會

港九中華[illegible]職工總會 港九汽車司機總工會 港九肉行持平總工會 電車自由工會 香港中華汽車公司職工會 市政事務署九龍職工總會 港九中華[illegible]行平[illegible]工會 港九酒樓茶室總工會 港九餐室職工總會

同敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

香港保齡球總會敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

胡法光敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

南華體育會主席周志强敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

周氏宗親總會

永遠會長周錫年 當屆會長 周欽立 周[illegible]滿 周桂根 周[illegible]環 周有 周道寬 周冰桃 周鳳軒 周[illegible]酒 周汝樹 周天文 周日東 周藻汴 周程萬 理事長 監事長 周勤曜 周燦榮 周文邦 周滿 周日東 周自重 暨全體理監事人敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

通善壇第十屆理事長 蘇劍流 麥氣 夏國璋 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

香港至德總會 永遠會長 永遠會主席周錫年 永遠會長 翁祐 周紹環 曹章松 蔡多闊 吳泰 周爵士 翁有 吳國裕 蔡漢琛 曹準 當屆會長 翁家灼 周文邦 吳友文 蔡國相 曹克安 理事長 副理事長 監事長 副監事長 曹獻紅 翁念祥 蔡自因 周積豐 吳多泰 吳有 曹準 蔡輩 吳榮 周幹達 翁伯照 曹 暨全體理監事敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

旅港吳氏宗親總會當屆會長 吳淑慶 吳篤宜 吳友文 吳晉祥 吳幹章 吳遠健 主席吳積豐暨董事同人敬賀 吳頌堯 吳沐先 吳定邦 吳體庭

工商日報創刊五十週年誌慶

譚炳文 李香琴 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

盧國雄 謝月美 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

森森 斑斑 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

何守信 歐嘉慧 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

黃大仙區社團聯會 主席 蔡準 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

永利隆五金號顏杞添敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

南華保齡球場敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

南華體育會敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

沈殿霞 鄭少秋 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

苗嘉麗 敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

國立中山大學香港同學會敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

華聯新聞社潘國華敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

僑港羅定同鄉會致賀

工商日報創刊五十週年誌慶

聯發膠袋印刷廠梁春敬賀
地址：九龍長沙灣工廠大廈第五座地下四十九——五十四號

工商日報創刊五十週年誌慶

香港童軍深水埗區會
主席伍旋操
會長黃乘焯
總監孔浩光
暨同人敬賀

本報金禧報慶酒會誌盛

【本報訊】本報昨日欣逢創刊五十週年金禧紀念，特在希爾頓酒店大會堂舉行酒會，款待各界，藉誌慶祝。酒會由下午五時卅分開始，由董事長何世禮將軍、董事胡秩五、何洪奇芬、陳廷炯、董事兼社長潘仁昌、董事洪武釗、董事兼副社長何鴻毅、副社長兼經理簡文獻、日報總編輯劉念貞、晚報總編輯譚達夫等款待，到有港府機關首長、三局議員、紳商名流、各大商行負責人、廣告公司經理、社團領袖等數百人，極一時之盛。

昨日函電致賀及致送花籃禮品者甚衆。

昨日到賀蒞臨參加酒會之三局議員，政府首長，社團領袖，紳商名流等計有下列各位先生夫人、女士（排名不分先後）：

簡悅强爵士、周錫年爵士、鄧肇堅爵士、司徒惠議員、安子介議員、張奧偉議員、李福和議員、李福善法官、楊鐵樑法官、滙豐銀行沈弼、羅桂祥議員、沙利士議員、胡鴻烈議員、羅志議員、麥健士議員、胡法光議員、陳子鈞議員、楊勵賢議員、黃品卓議員、岑才生議員、陸海安議員、環境司盧秉信、醫務衛生處長蔡永業、政府新聞處長霍德、房屋署長廖本懷、助理新聞處長白朝端、警察公共關係總主任凌基理、特級新聞主任梁穗培、署理特級新聞主任郭樂。

滙豐信託部MR. R. A. DUDMAN、MR. D. MINNS。

恒生銀行何善衡博士、何世堉、鄺若明、東亞銀行簡悅隆、太平洋行孫秉樞、李奕娟小姐、黃宜平。

安天時洋行MR. R. BERRA、MR. I. A. ROBERTS。

永安銀行郭琳珊、大生銀行馬錦燦、華人銀行周啓賢、廖創興銀行廖烈文、陳瑋、海外信託銀行曹輝、黃金鴻、東脈、永隆銀行伍絜宜、凌士芬、上海商業銀行陳克恭、史寶楚、陳誠存、浙江第一銀行李德銀、友聯銀行溫仁才、香港大學金新宇博士、李卓敏博士、吳俊升博士、珠海書院江可伯、陳錫餘、賓和超、樹仁書院鍾期榮博士、何鴻超醫生、邱建江醫生優、中華汽車有限公司顏成坤、陸慕生、九龍汽車有限公司胡文超、油蔴地小輪公司劉鎮國、劉定中、呂超俊、港台貿易有限公司：王蘩程、張季良、丁裕源、陳文傑、台灣民生物產公司盛業華、永安有限公司郭琳弼、陳樹儀優、先施公司馬炎璋、瑞興公司張正元、大丸百貨公司中山義文、劉火炎、奧美廣告公司李雄魁、司徒兆基、龍子行有限公司容宜燕、華美廣告公司林秉榮、祝銘權、馮宜馴、龐建輝、香港工商銀行李文祺、廣安銀行張治平、羅文錦夫人、關祖堯夫人、楊景煌醫生夫人、胡秩五夫人、霍思優伉儷、高寵球、[紹榮行鼎元、黃學斌、關德興、何婉蘅女士、

MR. HOWARD BANWELL、MR. MIKE ROSENBERG、MR. DAVID BROWN

李奧貝納廣告公司何比茲、艾德、凌明銳、百里昂。

幸運廣告公司MR. WARWICK MATHEWS、MR. PETER CARTON、MR. STEVEN ELLIS，劉楚輝、黃鴻根。達彼思廣告公司士丹域、鄺國華、郭太、嚴振華、梁健華。美靈廣告公司MR. D. J. NURSE、蔡仲耕。MR. J. RODDY、堂煌廣告公司雷太、余以成、

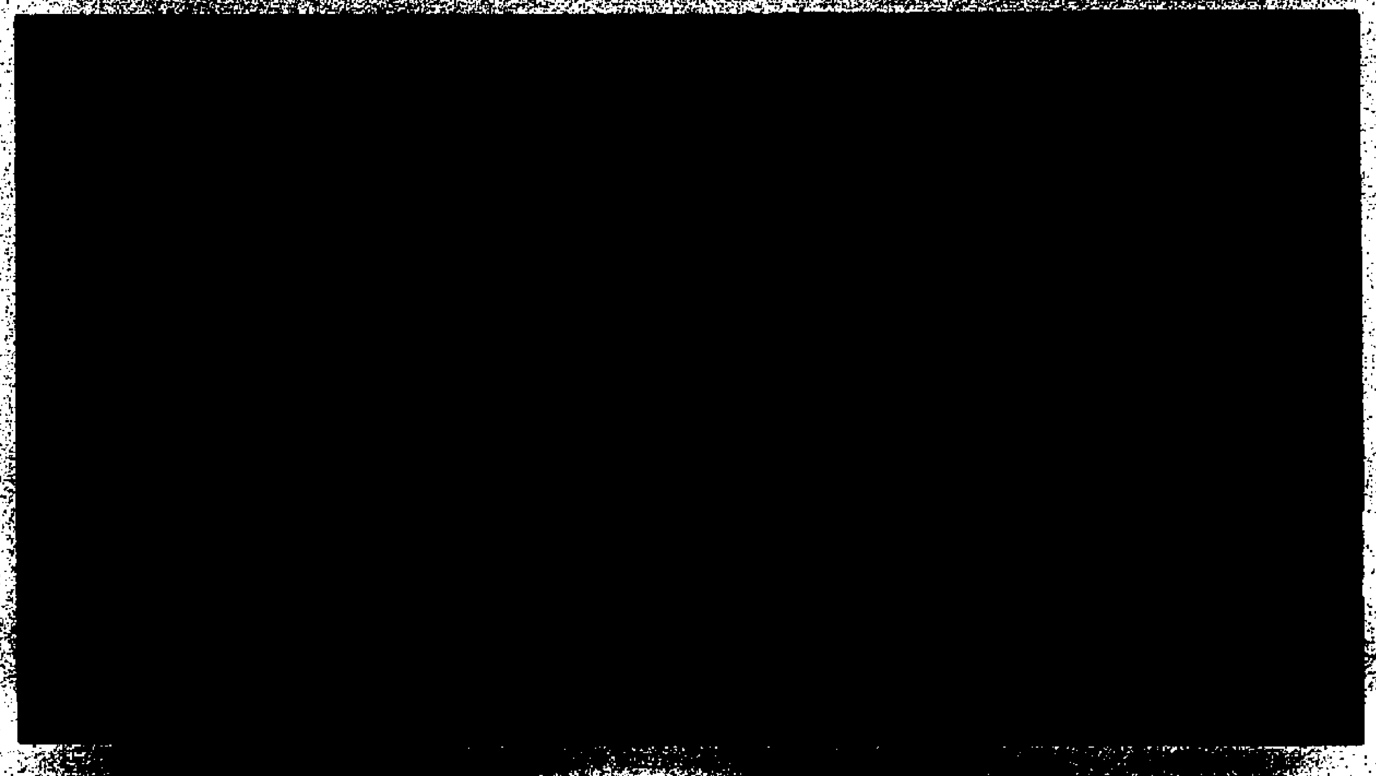
鄭大衛、華商廣告公司林秉森、郭同生。怡和洋行MR. RAY MOORE，信興公司劉持慧、龐紹綱，利興發展有限公司胡漢輝，業乃堅，遠東交易所有限公司李福兆、周家柏、蘇浙旅港同鄉會朱振聲。紹榮鋼鐵有限公司龐熙、旺角街坊福利會有限公司曾紹松。金銀證券交易所有限公司馬清忠、梅奕芳、璿昌西業行何耿中。中華廠商會洪祥佩、建煌新記建築置業有限公司江德仁、港九各區街坊會研究委員會蘇清、星光實業有限公司冼浩然、金山輪船股份有限公司董建華。

中央社曾恩波、合衆國際社MR & MRS. FRANK BBATTY、美聯社MR. ROBERT LIU、樂善堂霍樹、朱夢麟、李會桃、劉世仁、中華業餘體育協會陳富良、南華體育會容基澤、香港業餘游泳聯會湯恩佳、法新社MR RICHARD BRBBZB、東華三院江永安、保良局李秉珠、盧寶珍、黃明恩、博愛醫院劉皇發、鄭文蜚、黃鄭瑋英、楊書裕、嶺南書院黃麗文博士、德明書院鄭瀾才博士、中國文化協會周吳弒、李秋生、宋哲美。

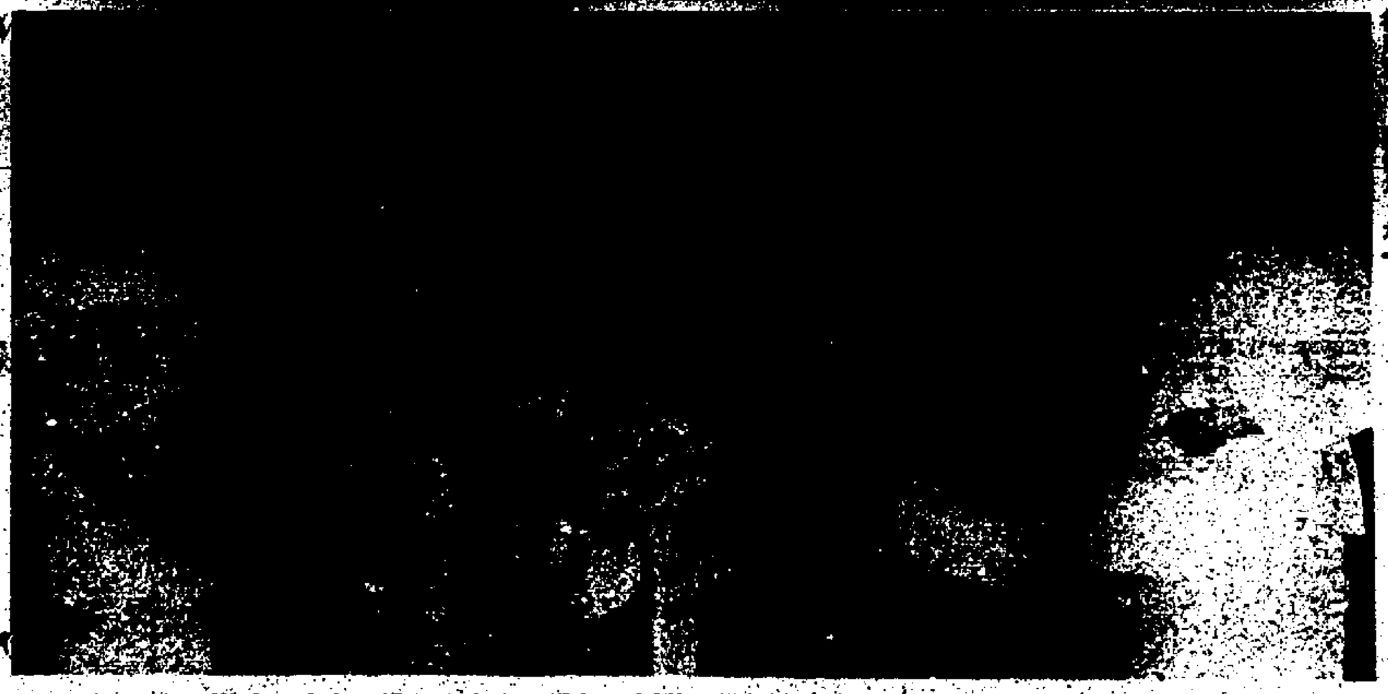
湯臣廣告公司王施寶坤、張林森、譚燊宛萬、亞細亞廣告公司方達堯。工商輔導策劃公司黃寶森、香永賢、日港廣告公司若井節子、日本紙商有限公司小蜂茂、伊本紀夫，泛美航空公司吳志洪，李祚雄，日本航空公司MR. N. OKAMURA、美麗寧，楊若誠、野村陽一、黃根豪。松坂屋百貨公司龜田、木村、華捷洋行楊世忠、美心機構伍舜德、伍沾德、黃寶熙。威格(香港)有限公司陳瑞球。半島建築企業有限公司柯邦諱、致生祥紙油墨印刷公司馮錦聰、甘與德、儲裕（香港）有限公司趙儒泰、大生行果欄李鴻生、鄭毅榮、華達行廖奕雲、愛寶無綫電有限公司李石分、南聯藥廠許展章、中華航空公司杜慶綱、李澤揚、遠東廣告有限公司黃宏光、黃昭德、宏光廣告有限公司陳鑑清，新鴻基地產發展有限公司羅景雲，恒基兆業有限公司李兆基、李衆勝堂保濟丸藥廠李賜豪、永勝商行有限公司陳聚根、許孝炎、阮達祖，及時廣告公司趙梅溪，郭添順。電通廣告公司源昭雄、野村滿、孔慶寬、廖德義、招炳燊、鐘新民、許世方；偉達公關公司賈鴻聚、香港廣告公司盧瑞平、陸氏廣告公司陸顯勳、啓昌廣告公司梁慶民、新英華廣告公司郭德文、周家柏、趙儒泰、美亞保險梁寶鑒、杜宜興、麥錦華運社何錫霖、馮賢輝、生記租務處張錫鈞、李啓宗、鄧龍昌、聯業公司陳其照、湯興忠、鄭德芬、古伯偉、黃德溪、曹鐸泉、羅金龍、蔡千鉞、曹顯錦、美孚公司羅乃文、北區公司賈冠民、和記電業李永森、世界華商貿易總會馮彥、公益金黃慶源、麗的電視黃錫照、馬年生珠寶金行周[illegible]、林蕃、美麗珠寶公司曾炎、七海航運公司葉迅中、陳炎峰、陳漢亮、吳江、黃炳鐸、陸英仲、黃偉烈、何世勇、文鼐哲、潘九新界鄉民商會方秋紡、余家驊浩公輸、亞洲電影公司朱文懷、楊保泰、鍾哲輝、鄒悅富、李乃元、首都娛樂公司林永泰、百樂廣告公司何亦宪、鍾志成、凌明銳等。

本報昨日金禧報慶，承各方函電致賀並致送花籃甚多，因篇幅關係，芳名留待明日發表，敬希原宥！

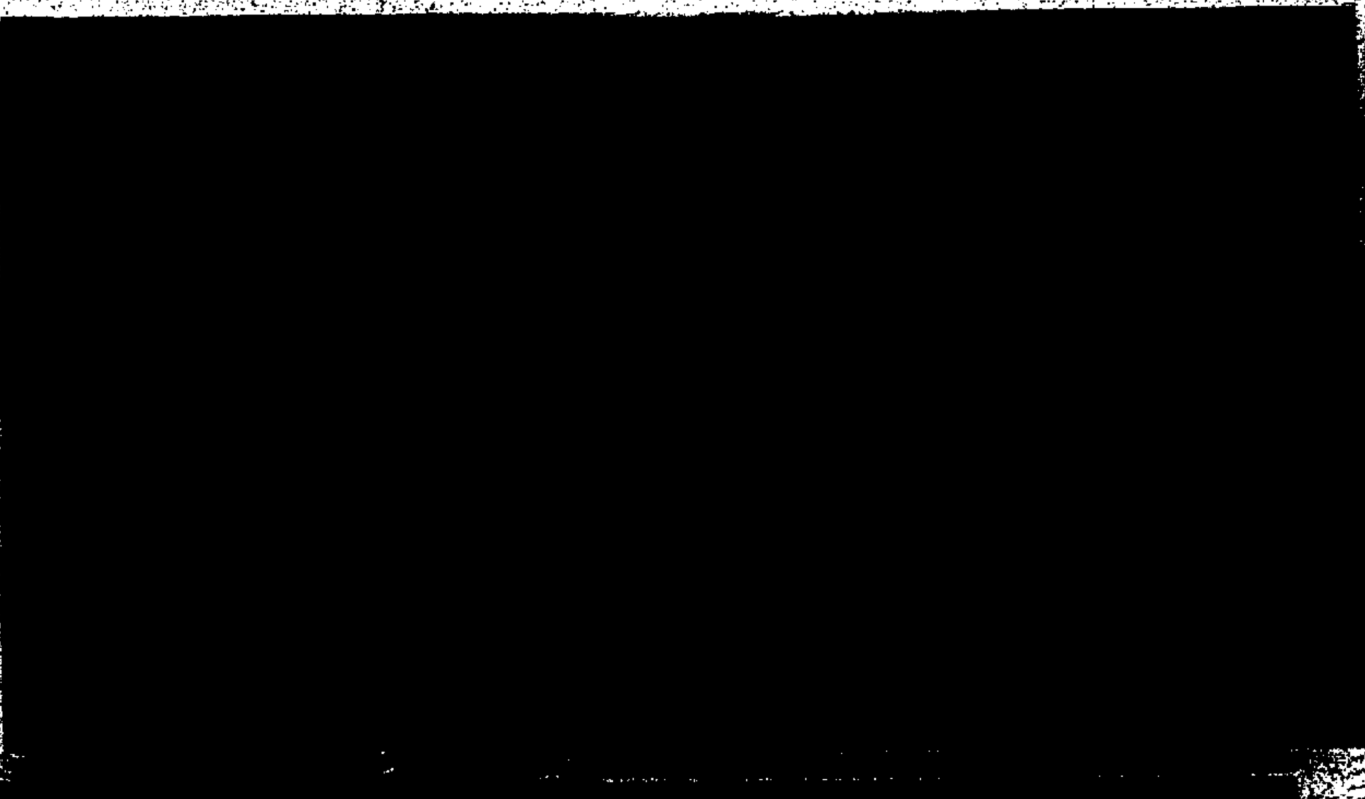
本報昨日金禧報慶酒會，中外嘉賓濟濟一堂，情況熱鬧。



圖左起：東華三院主席江永安、恒生銀行董事長何善衡博士、簡悅强爵士、本報董事長何世禮將軍、周錫年爵士、李卓敏博士、本報董事兼社長潘仁昌。

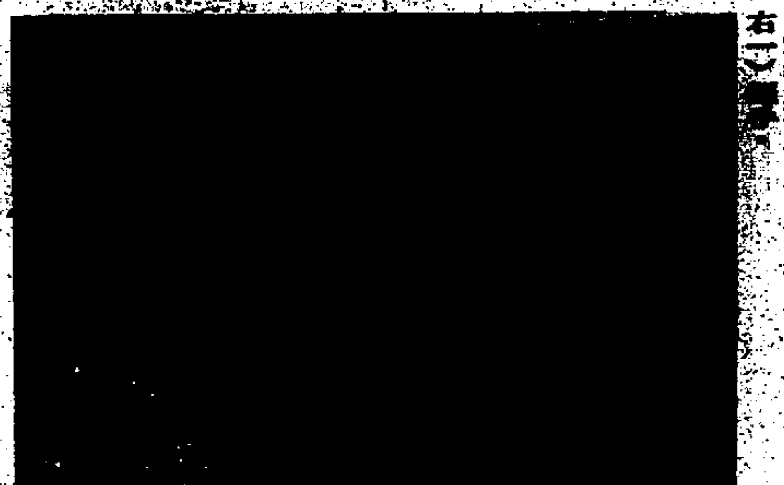


由左至右：楊景煌醫生夫人，本報董事長何世禮將軍，何世禮夫人，郭[illegible]先生，陳樹[illegible]夫人，[illegible]人。



圖左起：本報董事洪武釗、董事陳延炯、董事胡秩五、董事長何世禮將軍、董事何洪奇芬女士、董事兼社長潘仁昌、董事兼副社長何鴻毅。

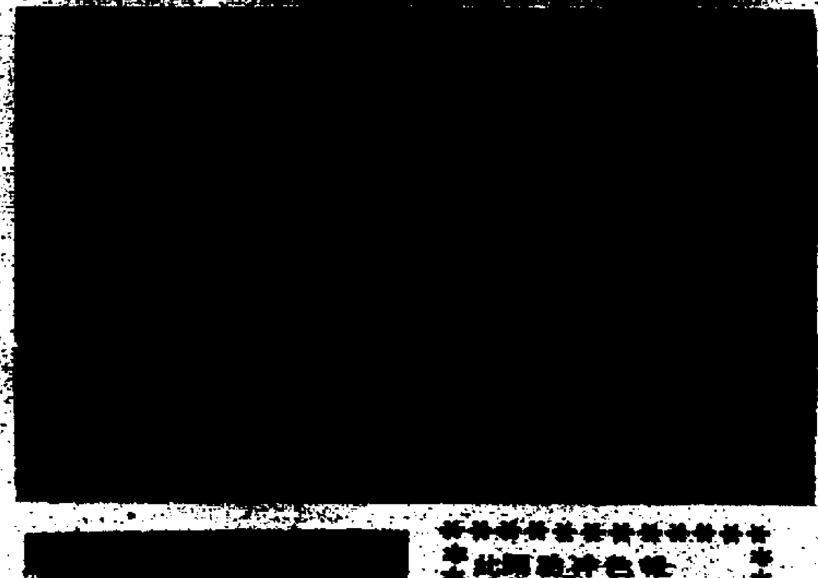
立法局非官守議員李福和（右）到賀時，與本報董事長何世禮將軍（左）握手，圖中爲同時到達的醫務衛生處長蔡永業。



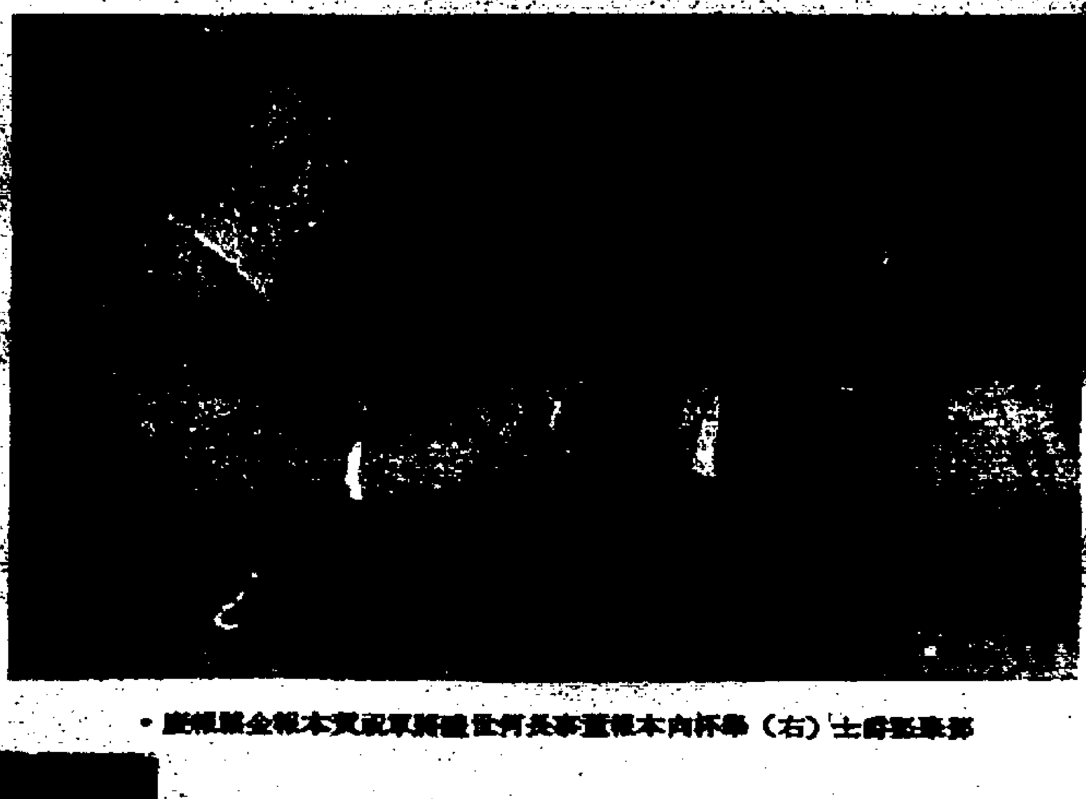
本[illegible]（左二）與[illegible]（右一）[illegible]

「日本」[illegible]一先生（右）與本報社長潘仁昌握手。

[illegible]（左）由本報董事[illegible]五十年[illegible]。



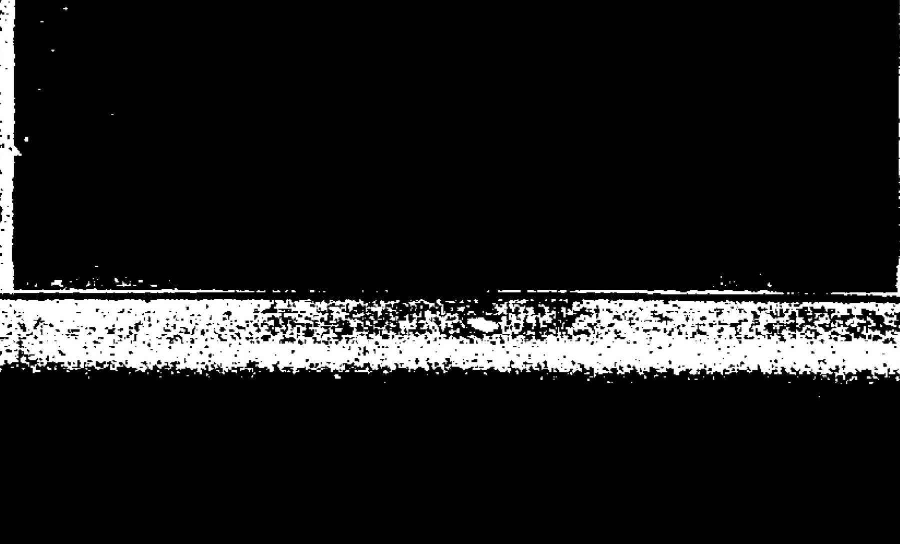
本[illegible]（右），[illegible]



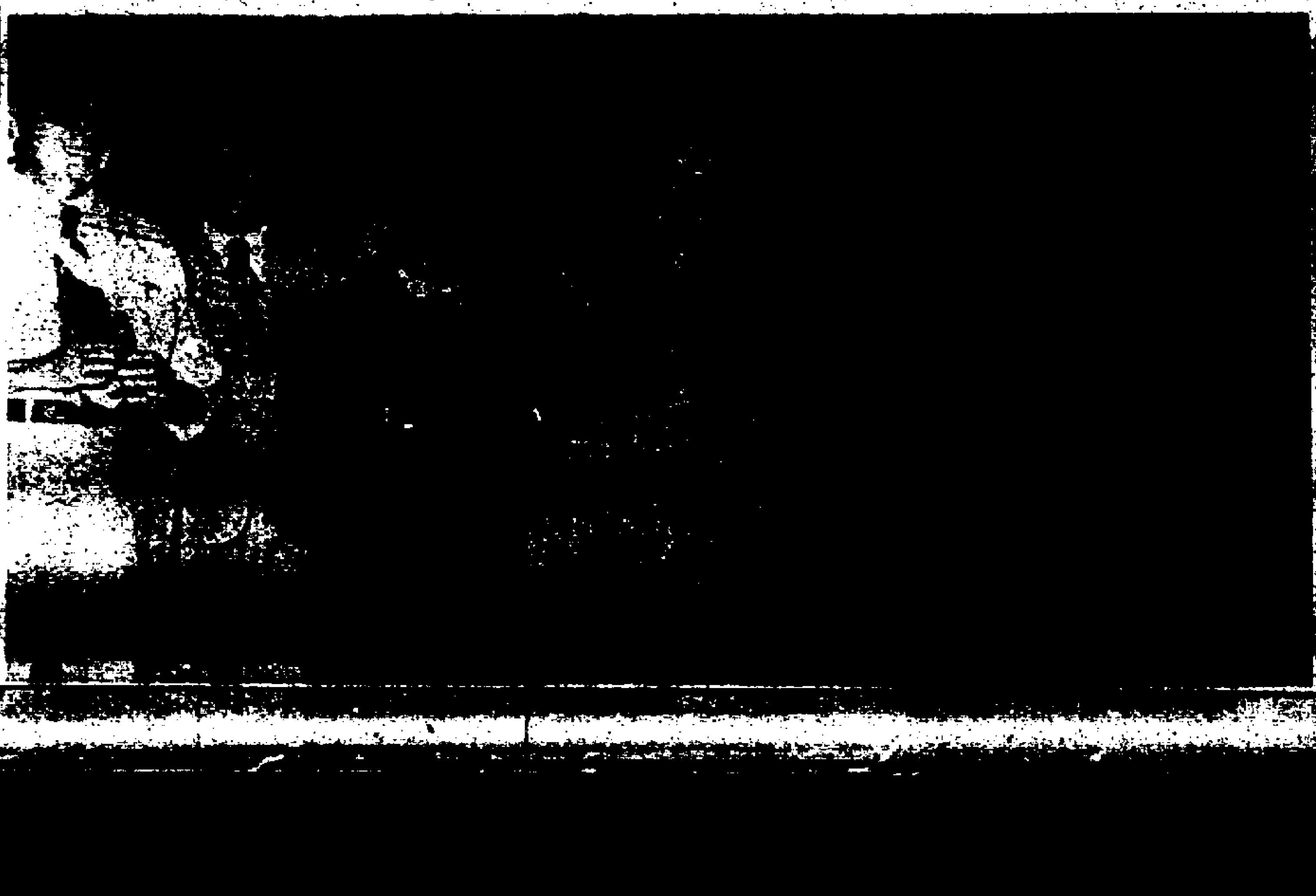
鄧肇堅爵士（右）舉杯向本報董事長何世禮將軍祝賀本報金禧紀念。

小啓

本報五十週年金禧紀念酒會彩色圖片，經天然彩色印有限公司趕印，以最迅速時間沖印，謹此致謝！



圖左至右：本報董事長何世禮將軍與安天時洋行執行董事貝拉及[illegible]廣告公司執行董事巴拉[illegible]。



尚精彩酒會嘉賓圖片明日續登